



Használati utasítás

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.



Instrukcja obsługi

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Návod na obsluhu

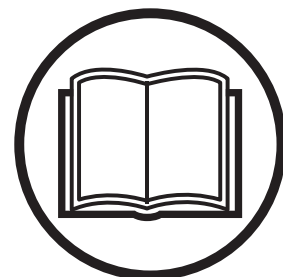
Prosím, přečítajte si pozorně tento návod na obsluhu a přesvědčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.



Návod k použití

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

CS 10



HU PL SK CZ

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

Környezetvédelmi jelzés. A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat.

A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.



A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

VIGYÁZAT!



VIGYÁZAT! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő súlyos sérülésének vagy halálának, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FIGYELEM!



FIGYELEM! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő sérülésének, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FONTOS!

FONTOS! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a berendezés károsodásának veszélye.

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok 2

A figyelmeztetési szintek magyarázata 2

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék 3

ISMERKEDÉS A GÉPEL

Tisztelt vásárlónk! 4

Kialakítás és funkciók 4

A gép alkatrészei 5

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók 6

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Általános tudnivalók 7

Használat meglévő sinnel 7

Az alapzat rögzítése 7

A fűrész összeszerelése 8

A huzal befűzése 10

A védőburkolatok felszerelése 10

A hűtővíz csatlakoztatása 11

A tápegység csatlakoztatása 11

ÜZEMELTETÉS

Biztonsági felszerelés 12

Általános biztonsági intézkedések 12

Alapvető szabály 17

Szállítás és tárolás 17

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtt 18

Beindítás 18

Munkaeljárás 19

Leállítás 19

KARBANTARTÁS

Általános tudnivalók 20

Napi karbantartás 20

Szerviz 20

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok 21

Fordulatszám és huzalsebesség 21

Javasolt gyémánt vágóhuzal 21

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termékazonosság EGK-bizonyítvány 22

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket választott!

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Azáltal, hogy termékünket megvásárolta, Ön professzionális javítási és szervizszolgáltatást vehet igénybe. Ha a vásárlás nem hivatalos viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szakszervizhez.

Bízunk benne, hogy nagyon hasznosnak találja majd ezt a használati utasítást. Gondoskodjon róla, hogy az mindig kéznél legyen a munkaterületen. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Több mint 300 évnyi innováció

A svéd Husqvarna AB cég története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Károly svéd király gyárat építtetett muskétagyártás céljából. Ekkor rakták le az alapját annak a szakmai tudásnak, amely a világvezető termékek kifejlesztése mögött áll többek között a vadászfegyverek, a kerékpárok, a motorkerékpárok, a háztartási készülékek, a varrógépek és a kültéri termékek területén.

A Husqvarna az erdészeti, parkfenntartási, pázsit- és kertápolási célra készült gépek, valamint az építő- és kőfaragó ipar számára készült vágószerkezetek és gyémántszerszögek globális vezető szállítója.

A tulajdonos felelőssége

A tulajdonos, illetve a munkaadó felelőssége, hogy a kezelő elegendő ismerettel rendelkezzen a gép biztonságos használatának módjáról. A felügyelőknek és a kezelőknek figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást. Ismerniük kell a következőket:

- A géppel kapcsolatos biztonsági utasításokat
- A gép alkalmazási körét és korlátozásait
- A gép használatának és karbantartásának módját

A gép használatára nemzeti jogszabályok vonatkozhatnak. A gép használatának megkezdése előtt állapítsa meg, milyen jogszabályok érvényesek a munka helyén.

A gyártó fenntartása

Jelen kézikönyv megjelenése után a Husqvarna további információt adhat ki a termék biztonságos működésére vonatkozóan. A tulajdonos feladata, hogy betartsa a működés legbiztonságosabb módszereit.

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Ha ügyfélszolgálati adatokra vagy segítségre van szüksége, lépjen velünk kapcsolatba weboldalunkon: www.husqvarna.com

Kialakítás és funkciók

Az olyan értékek, mint a nagy teljesítmény, a megbízhatóság, az innovatív technológia, a fejlett műszaki megoldások és a környezeti megfontolások kiemelik a Husqvarna termékeket versenytársaik köréből. Az eszköz biztonságos működéséhez a kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet. Ha bővebb információra van szüksége, forduljon a kereskedőhöz vagy a Husqvarna vállalathoz.

Az alábbiakban a termék néhány egyedülálló tulajdonságát ismertetjük.

Kombinált fűrész

A CS 10 kombinált fűrész meghajtóforrása egy falvágó fűrész. A meglévő berendezés felhasználható a huzalfűrész meghajtására.

A gép kizárólag a Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF vagy WS 482 HF + PP 480 HF termékekkel történő használatra szolgál.

Bolygócsigák

A nyitott bolygócsigák be- és kimeneti csigaként szolgálnak a fűrészben. A vágásvonalnak megfelelően elfordulhatnak, vagy a kívánt helyzetben rögzíthetők.

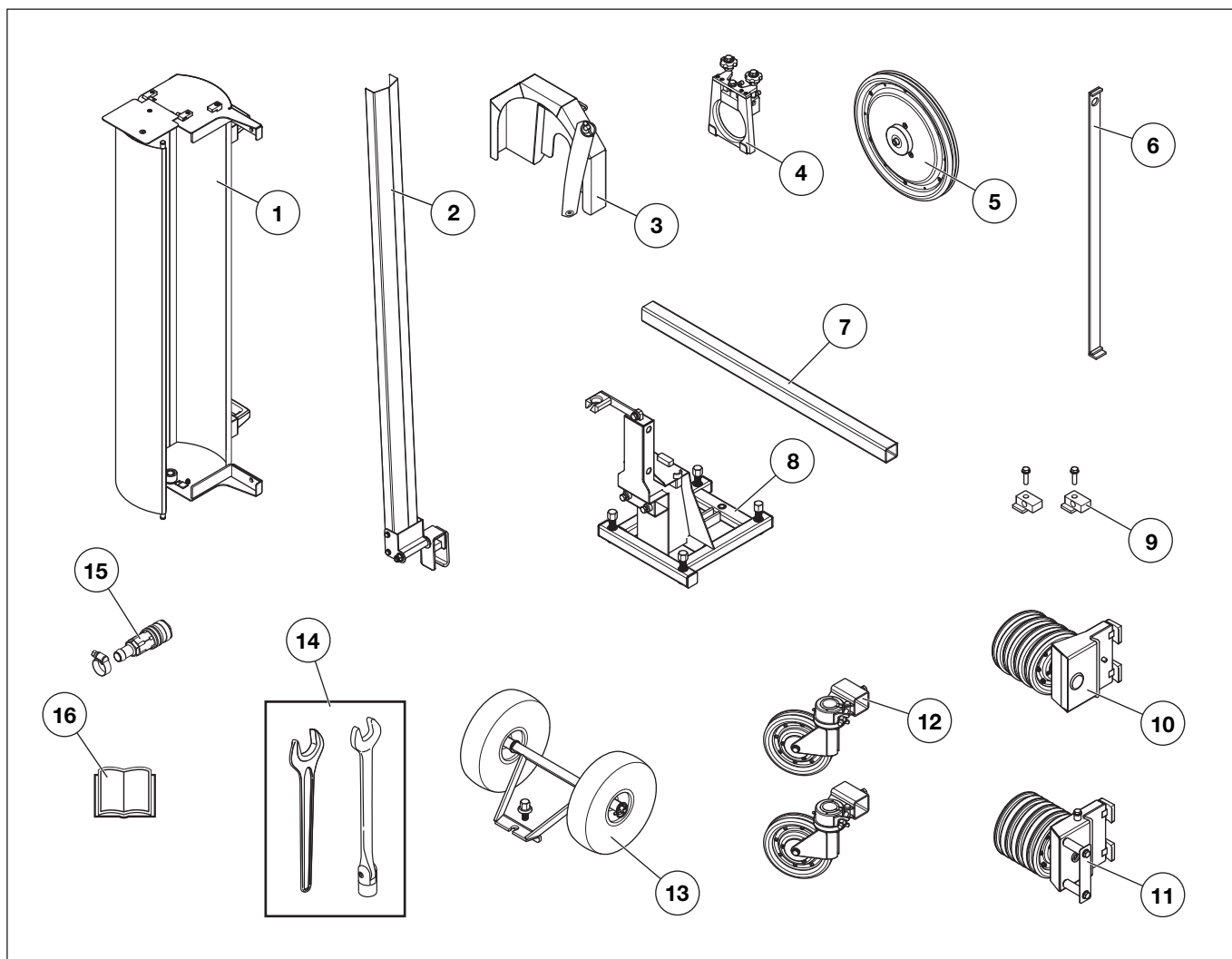
Nagy tárcapacitás

A fűrészben legfeljebb 11,7 m huzalt lehet átvezetni, a tár kapacitása 10 m.

Jobb- vagy balkezes összeállítás

A fűrész jobb vagy bal oldali helyzetben is összeszerelhető. Ez hasznos lehet, ha sarok közelében kell vágni.

ISMERKEDÉS A GÉPEL



A gép alkatrészei

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1 Görgővédő | 9 Tárburkolat-rögzítők |
| 2 Huzalvédő | 10 Felső tár |
| 3 Hajtótárcsavédő | 11 Alsó tár |
| 4 Védőtartó | 12 Bolygócsigák |
| 5 Hajtótárcsa | 13 Szállítóörgők |
| 6 Fúróadapter | 14 Szerszámkészlet |
| 7 Kar | 15 Vízcsatlakozás |
| 8 Alapzat | 16 Használati utasítás |

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez.

Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell.

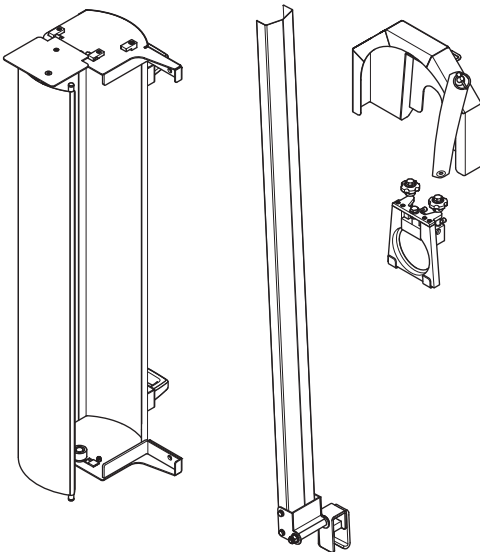
Ezt a gépet más termékekkel együtt használják. Mielőtt a gépet használatba veszi, olvassa el figyelmesen ezeknek a termékeknek a használati utasítását.

Védőburkolatok



VIGYÁZAT! Soha ne használja a gépet védelem nélkül, vagy meghibásodott védelemmel. A gép beindítása előtt mindig ellenőrizze, megfelelően fel vannak-e helyezve a szórásvédők.

A védőburkolatok arra szolgálnak, hogy megakadályozzák a vágószerkezet véletlen megérintését, és csökkentsek a balesetveszélyt huzalszakadás esetén.



A védőburkolatok ellenőrzése



VIGYÁZAT! Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugaszt.

- Ellenőrizze, nincs-e a védőburkolatokon repedés vagy egyéb sérülés. A sérült burkolatokat cserélje ki.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

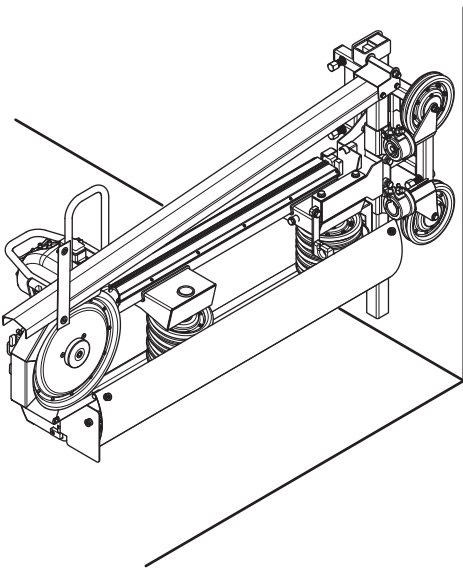
Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! A fűrész mindig úgy helyezze el, hogy a gép mellett állva ne álljon fenn a veszélye annak, hogy eltalálja az elszakadt huzal. Biztosítsa, hogy vágás közben ne léphessen illetéktelen személy a munkaterületre. Az elszakadt huzal általi ütés súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A vágást még a fűrész összeszerelése előtt gondosan meg kell tervezni, hogy a lehető legegyszerűbben lehessen elvégezni a munkát.

- A fűrész felszerelhető a falra, vagy a talajra állítható.
- A fűrész jobb vagy bal oldali helyzetben is összeszerelhető. Ez hasznos lehet, ha sarkok közelében kell vágni.

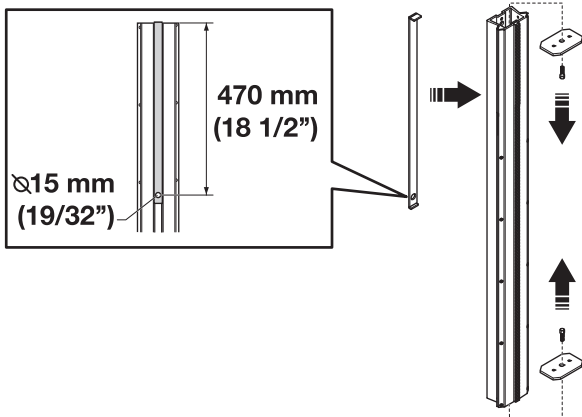


- Lehet, hogy a vágni kívánt anyagba lyukakat kell fúrni, amelyeken átvezethető a huzal.

Használat meglévő sínnel

Meglévő sín használata esetén el kell végezni bizonyos beállításokat.

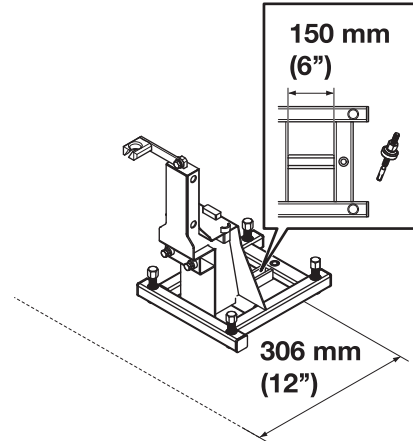
- Vegye le a végütközőket.



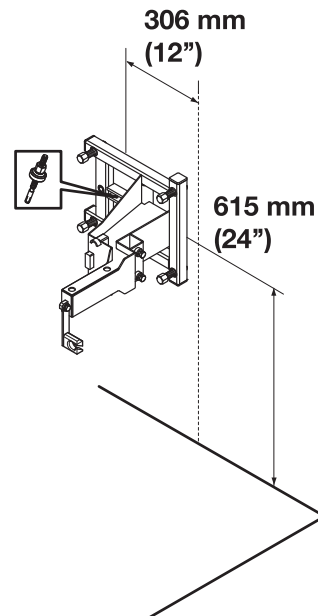
- Fúrjon egy 15 mm átmérőjű lyukat 470 mm-es távolságra a sín felső végétől. Ehhez használja a mellékelt fúróadaptert. A lyukra a felső tár felszereléséhez lesz szükség.

Az alapzat rögzítése

- Állítsa a fűrész a megfelelő helyzetbe a vágat kívánt helye elé.
- Rögzítse a fűrész alapzatcsavarral.
- A vágásvonal és a csavar között 306 mm legyen a távolság.



- Ha a falra szerelt fűrészszel függőleges vágást végez, a csavar legalább 615 mm-es távolságra legyen a talajtól.

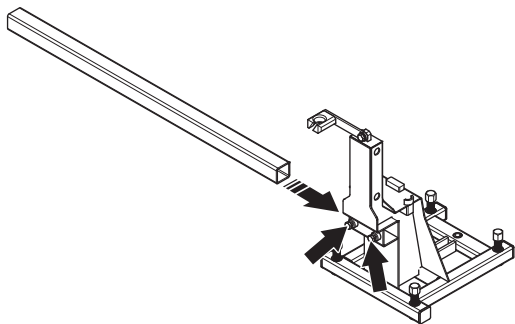


- Az alapzat rögzítése után csavarozza le az állítótálpakat, hogy a fűrész szilárdan álljon.

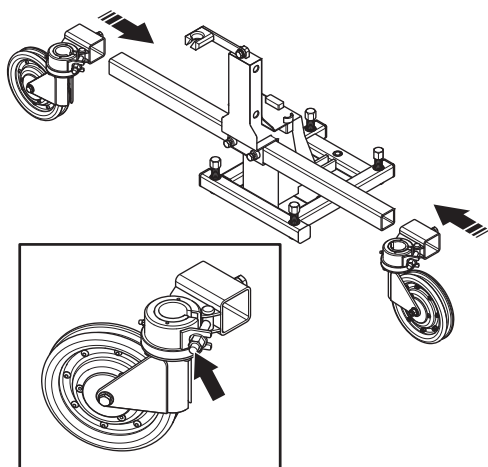
ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fűrész összeszerelése

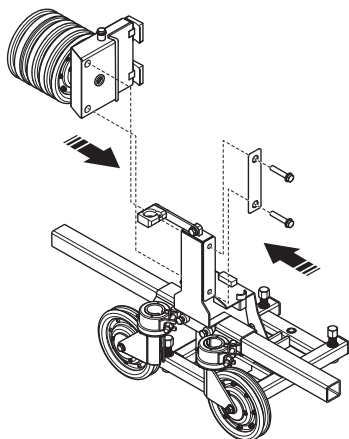
- Szerelje fel a kart az alapzatra.



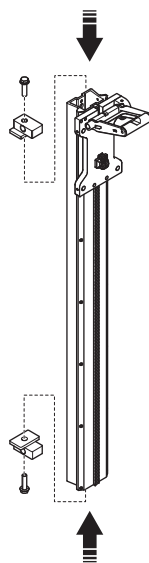
- Szerelje fel a karra a bolygócsigákat. A bolygócsigák az anya meghúzásával rögzíthetők a kívánt helyzetben.



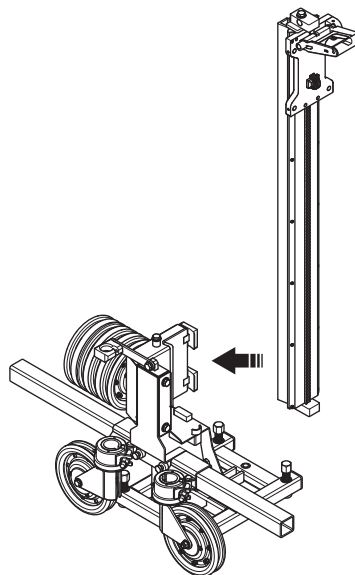
- Szerelje fel az alsó tárat az alapzatra. Jobb és bal oldalra is felszerelhető.



- Szerelje fel a sínre a tárburkolat tartóit.

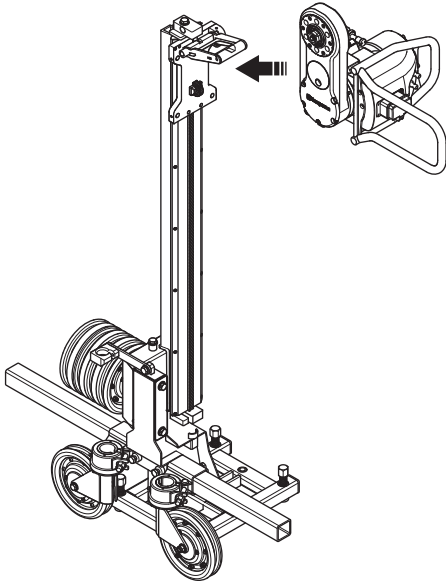


- Szerelje a sint az alsó tárra. A felső tár számára fúrt lyuk felülre kerüljön.



ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

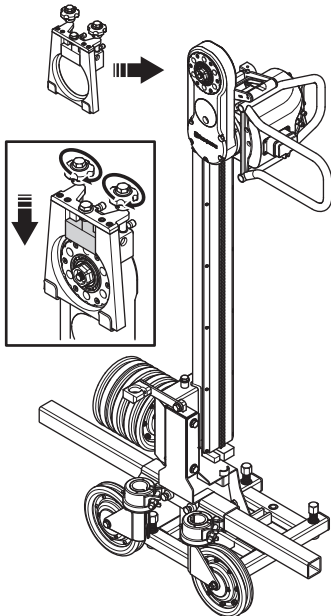
- Szerelje rá a fűrészmotort a fűrésztartóra.



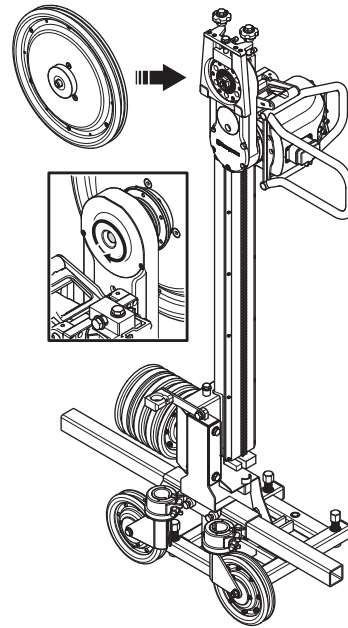
VIGYÁZAT! A vágókarnak mindig ugyanabba az irányba kell mutatnia, mint a sínnek. Huzallal végzett vágás esetén az előtolás funkciót nem szabad használni. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

FONTOS! A falra szerelt fűrész műanyag burkolata felfelé álljon, hogy ne gyűlhessen össze benne víz és piszok.

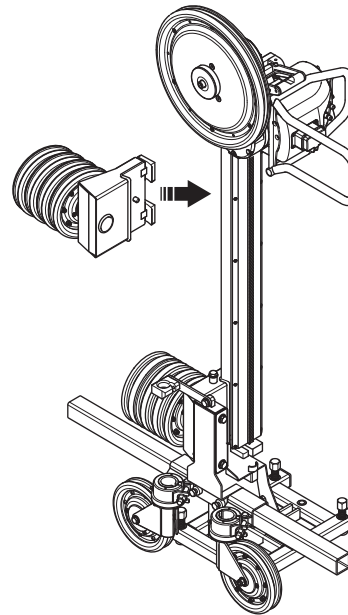
- Szerelje fel a fűrészmotorra a védőtartót. Rögzítse a rögzítőcsavarokkal.



- Szerelje fel a fűrészmotorra a meghajtókereket. Erősítse a helyére a zárócsavart, hogy tartsa a meghajtókereket.



- Szerelje fel a felső tárat a sínre. Igazítsa a tár rögzítőjén található csapot a sínben lévő lyukba.



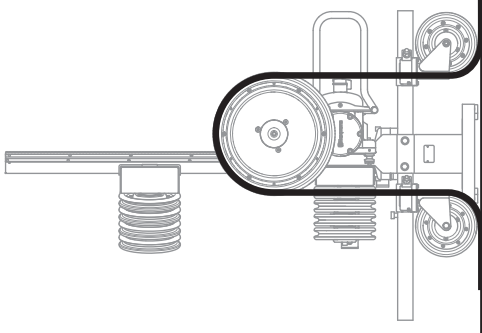
ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A huzal befűzése

FONTOS! Használt huzalt mindig úgy fűzzön be, hogy az ugyanabba az irányba mozogjon, mint előző alkalommal. Így fölösleges kopástól kíméli meg a huzalt.

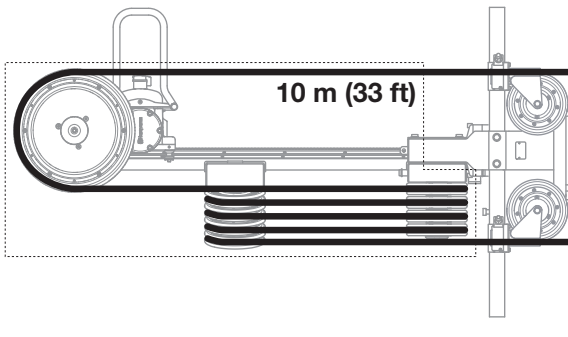
- Húzza le a fűrésztartót a lehető legmélyebbre.
- A huzalt a munkadarab körül (esetleg az előre fűrt lyukakon keresztül) vezetve, húzza vissza a fűrészhez.
- Ha csak minimális hosszúságú (1,7 m) huzal halad át a fűrészben, akkor csak a meghajtókeréken vezesse át.

1,9 m (6 ft)



- A vágás előrehaladásával vezesse át a huzalt a megfelelő számú görgőpáron a tárban. A fűrészben legfeljebb 11,3 m huzalt lehet átvezetni, a tár kapacitása 10 m.

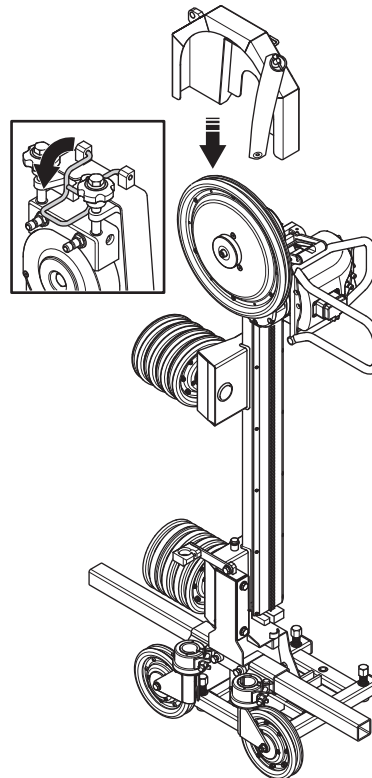
11,3 m (37 ft)



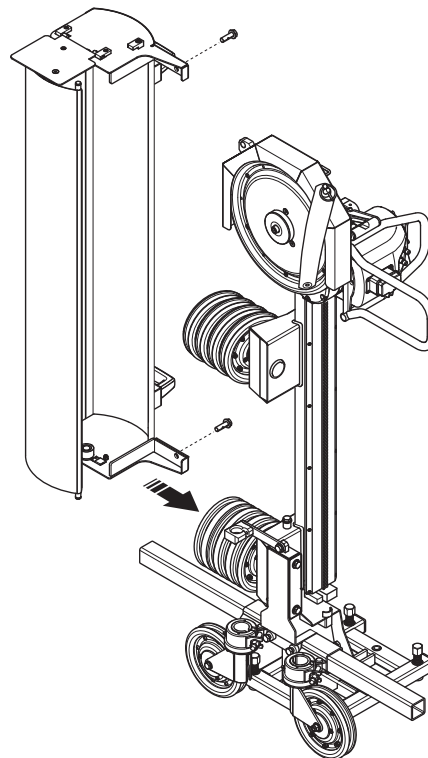
- A huzal illesztéseinek összekapcsolása előtt a felhasznált hosszúság minden méterére számítva 1-2 fordulattal meg kell csavarni a huzalt. Fontos, hogy a csavarás a huzal sodrásának irányában történjen. Így érhető el, hogy a huzal gyémánt vágószegmensei a lehető legegyszerűbben kopjanak. A zárt huzalt a gépbe való befűzése előtt nem kell szétválasztani.

A védőburkolatok felszerelése

- Húzza rá a meghajtókerék-védőt a védőtartóra. Rögzítse a védőburkolatot a fül segítségével.

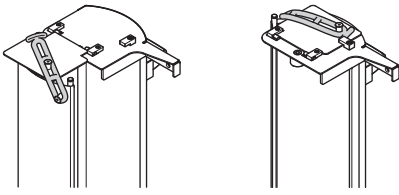


- Szerelje fel a tárburkolatot a rögzítők segítségével.

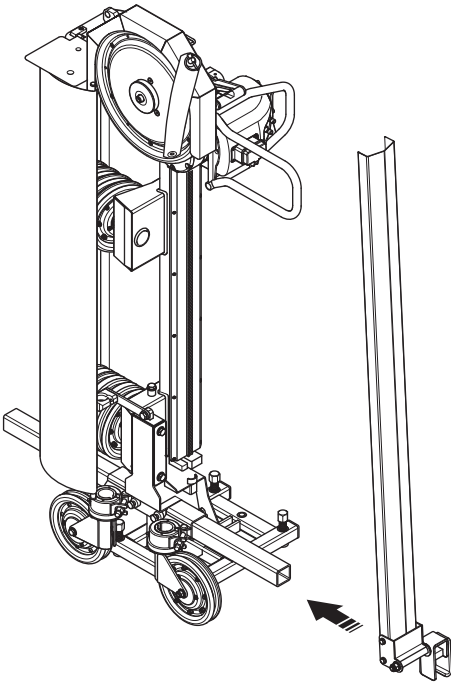


ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

- A tárburkolat a gumipántnak köszönhetően zárt és nyitott helyzetben is rögzíthető.

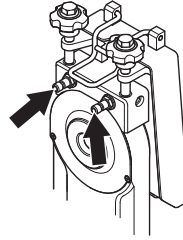


- Szerelje fel a huzalvédőt a karra és a tartón keresztül a meghajtókerék-védőre.



A hűtővíz csatlakoztatása

- Csatlakoztasson egy víztömlőt a fűrészmotorhoz és a védőtartó egyik csatlakozásához.



- A víz lehűti a vágókart.
- A védőtartó másik csatlakozásából tömlőn vagy vízláncsán keresztül kivezethető a víz a huzal hűtésére.
- A víznek oda kell jutnia, ahol a huzal behatol a betonba. A huzal így magával viszi a vizet a vágatba, ahol az megkötí a betonport, és hatékonyan hűti a huzalt.

FONTOS! Annak érdekében, hogy vágáskor a víz megfelelően hűtse a huzalt, vágás közben időnként módosítani kell a hűtővíz helyzetét. Ehhez minden alkalommal állítsa le a gépet.

A tápegység csatlakoztatása

- Az útmutatást megtalálja az adott fűrészmotor és tápegység használati utasításában.

Biztonsági felszerelés

Általános tudnivalók

Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.

Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



VIGYÁZAT! Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fúrók használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.



VIGYÁZAT! Hosszú távon a tartós zajterheltség maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt. Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.



VIGYÁZAT! Mozgó alkatrészekkel rendelkező gép használata esetén mindig fennáll a zúzódásos sérülések veszélye. A sérülés megelőzése érdekében viseljen védőkesztyűt.

Viseljen mindig:

- Védősisak
- Hallásvédő
- Védőszemüveg vagy arcvédő maszk
- Légzésvédő
- Erős, csúszásmentes kesztyűk.
- Testhez simuló, erős és kényelmes ruházat, melyben könnyű mozogni.
- Csúszásmentes talpú, acélorrú csizma

A mozgó alkatrészek bekaphatják a ruhát, a hosszú hajat és az ékszereket.

Egyéb biztonsági felszerelés



VIGYÁZAT! A géppel végzett munka során szikrák keletkezhetnek, és tüzet okozhatnak. Mindig legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

- Tűzoltó berendezés
- Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.

Általános biztonsági intézkedések

Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot.

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.
- Ezt a gépet más termékekkel együtt használják. Mielőtt a gépet használatba veszi, olvassa el figyelmesen ezeknek a termékeknek a használati utasítását.
- Tartsa szem előtt, hogy az üzemeltető felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.
- Valamennyi kezelőt be kell tanítani a gép használatára. A kezelők oktatásának biztosítása a tulajdonos felelőssége.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.



VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet. Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akiről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítélőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.

Az elektromos gépek esetében mindig fennáll az áramütés veszélye. Kerülje a kedvezőtlen időjárási körülményeket, valamint a villámhárítóval és fémtárgyakkal való testi érintkezést. A sérülés elkerülése érdekében mindig tartsa be az utasításokat.



VIGYÁZAT! Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

Ne változtassa meg a gép eredeti kivitelét, és ne használja a gépet, ha láthatóan valaki más módosításokat hajtott végre rajta.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket.

Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.

Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton-és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

A munkaterület biztonsága



VIGYÁZAT! Minden mozgó alkatrész esetén legalább 1,5 m a biztonsági távolság. Ön felel azért, hogy a munkaterületen állatok és szemlélők ne tartózkodjanak.

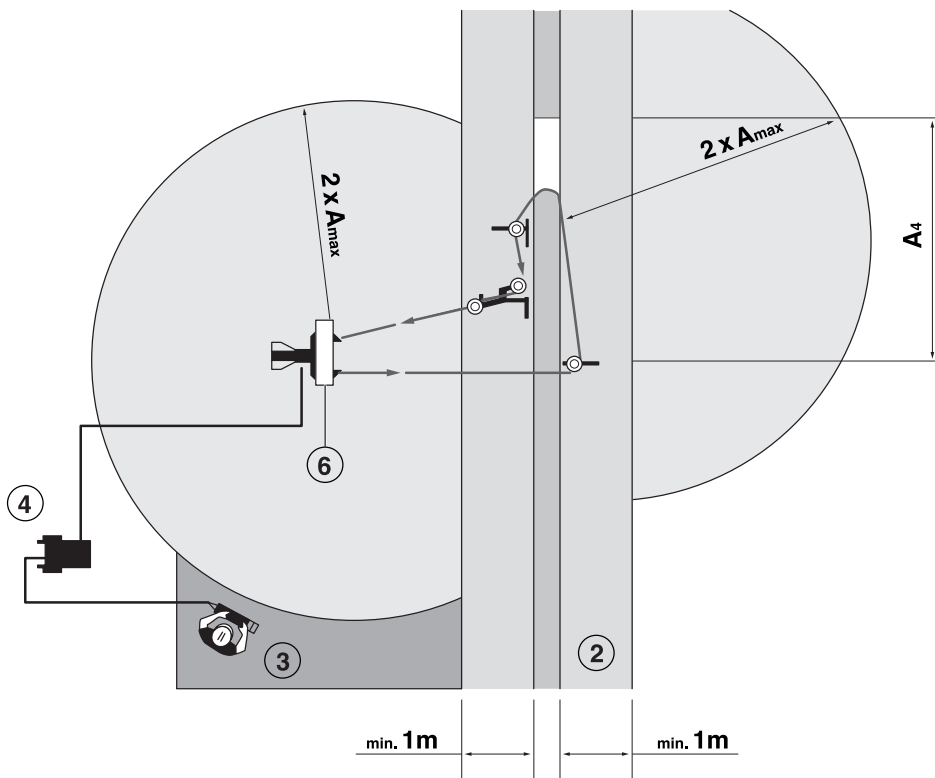
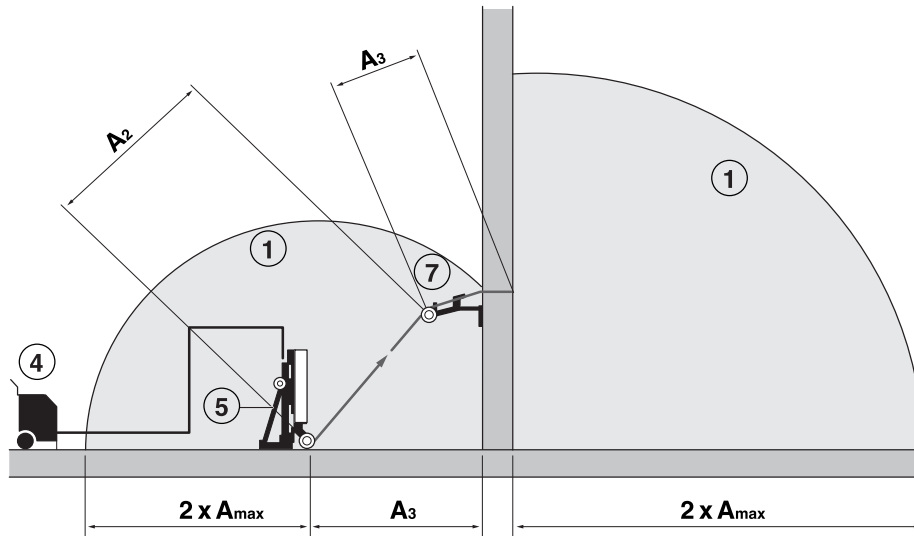
- Környezetét szemügyre véve győződjön meg arról, hogy nem érheti Önt olyan hatás, ami miatt elveszítené uralmát a gép fölött. Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Ne használja a fűrész a rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A hideg időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár, például jeges talaj.
- A biztonságos munkakörülmények megteremtése végett gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.
- Soha ne kezdje el a munkát a géppel, ha a munkaterület nem szabad, és ha Ön nem szilárd talajon áll.
- Győződjön meg arról, hogy a munkadarabban vagy a munkaterületen nem fut semmilyen cső- vagy elektromos vezeték.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a munkaterületen az elektromos vezetékek nincsenek áram alatt.

A gép veszélyzónája

Munkavégzés közben senki sem tartózkodhat a gép veszélyzónájában. Ez a kezelőre is vonatkozik.

ÜZEMELTETÉS

Fal vágása

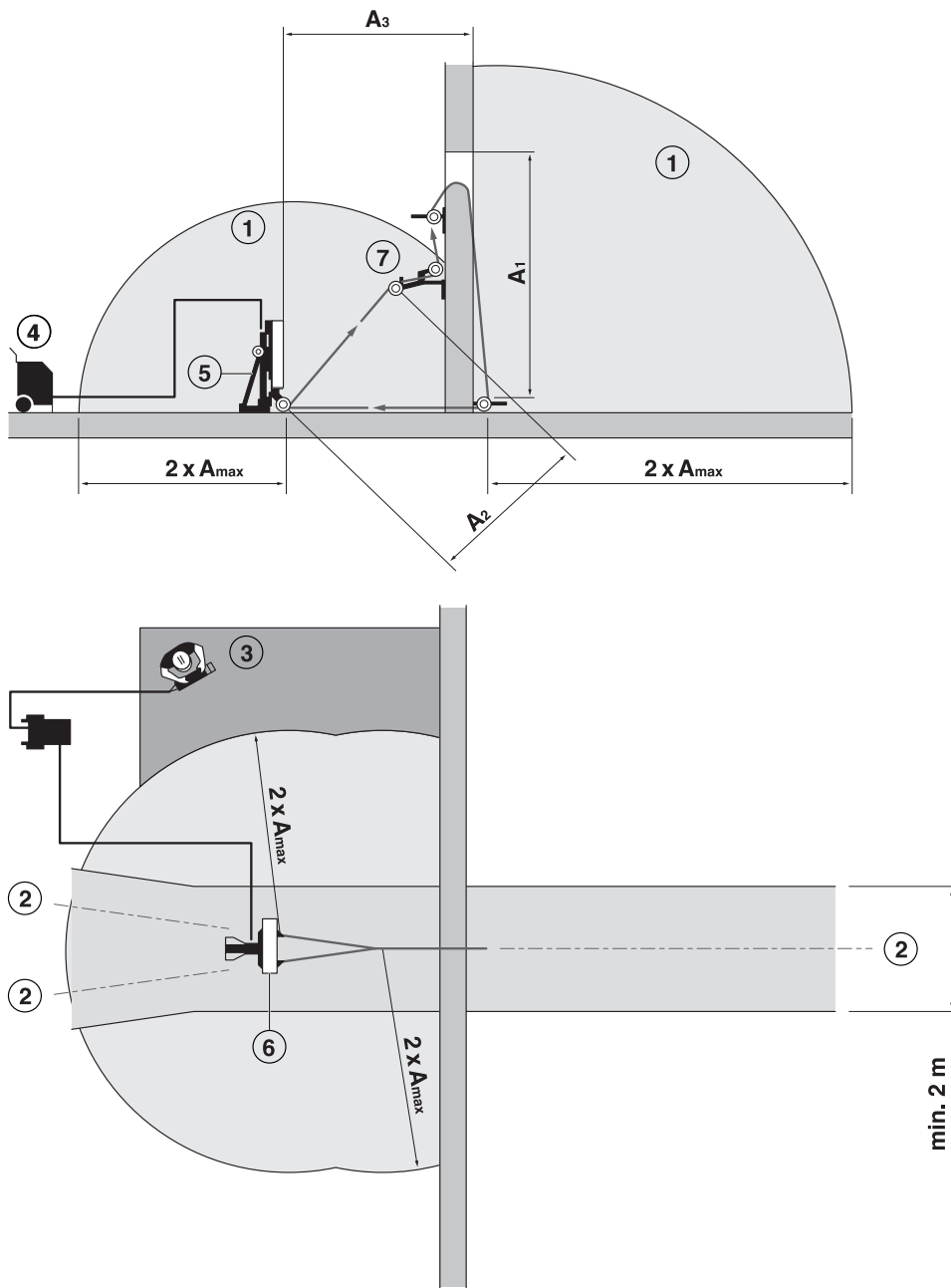


(A_{max}) A legnagyobb szabadon futó huzalszakasz ($A_1 - A_4$)

- 1 Veszélyes terület
- 2 A huzal horizontális vetülete alkotta veszélyzóna a kezelő irányában
- 3 A kezelő javasolt helyzete
- 4 Tápegység
- 5 Huzalmeghajtó egység
- 6 Huzalvédő
- 7 Csigák

ÜZEMELTETÉS

Vágás kiegészítő csigákkal

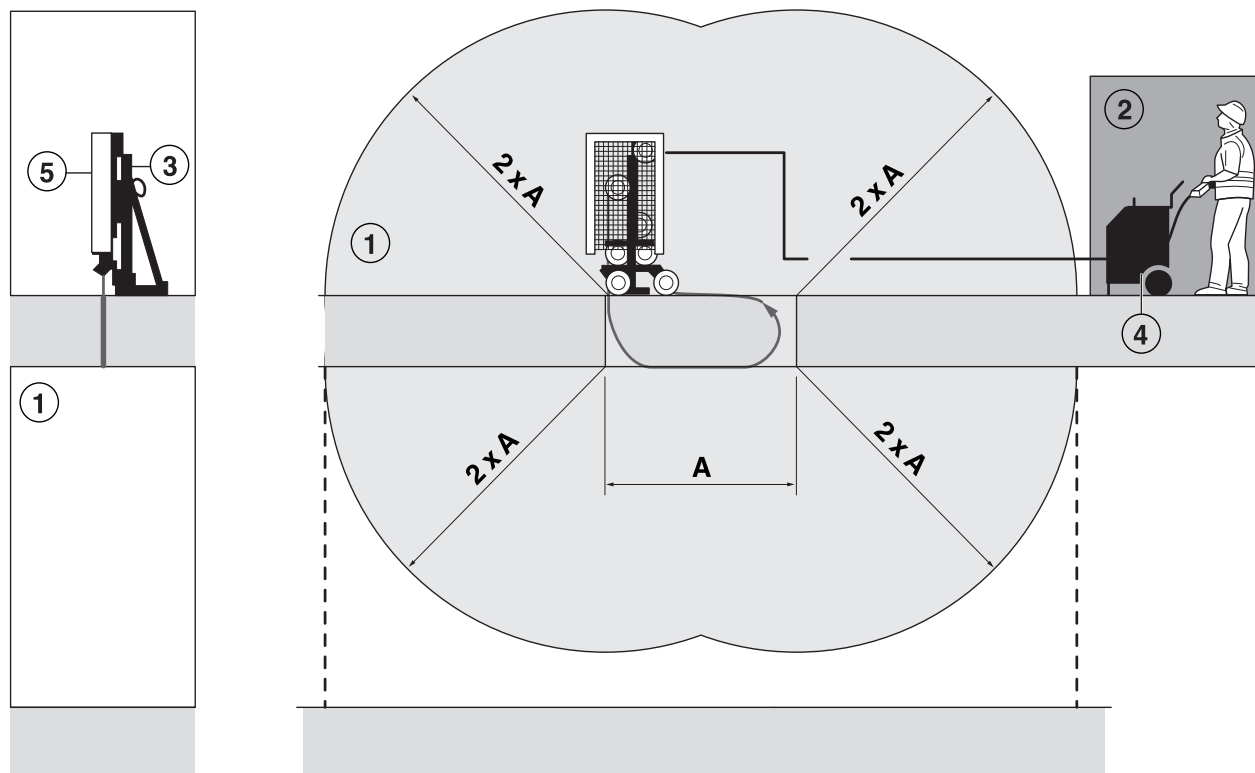


(A_{max}) A legnagyobb szabadon futó huzalszakasz (A_1 - A_3)

- 1 Veszélyes terület
- 2 A huzal horizontális vetülete alkotta veszélyzóna a kezelő irányában
- 3 A kezelő javasolt helyzete
- 4 Tápegység
- 5 Huzalmeghajtó egység
- 6 Huzalvédő
- 7 Csigák

ÜZEMELTETÉS

Padló vágása



(A) A legnagyobb szabadon futó huzalszakasz

- 1 Veszélyes terület
- 2 A kezelő javasolt helyzete
- 3 Huzalmeghajtó egység
- 4 Tápegység
- 5 Huzalvédő

Alapvető szabály

- A gép kizárólag a Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF vagy WS 482 HF + PP 480 HF termékekkel történő használatra szolgál.
- A gép rendeltetése, hogy betont, téglát és különböző kőanyagokat fűrészeljenek vele. Minden egyéb használati mód rendeltetésellenes.
- A gépet tapasztalt kezelők használhatják ipari alkalmazásokban.
- Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha alkoholt fogyasztott, vagy ha látását, ítélőképességét vagy mozgáskoordinációját befolyásoló gyógyszert vett be.
- Minden alkatrészt tartson jó működési állapotban, és gondoskodjon arról, hogy minden rögzítés szilárd legyen.
- Ellenőrizze, helyesen vannak-e felszerelve a védőburkolatok, és nem láthatók-e rajtuk sérülés jelei. Sose vágjon védőburkolat nélkül.
- Csak a gyártó által ajánlott huzalt használjon. A megfelelő termék kiválasztásához kérje a kereskedő segítségét.
- Soha ne használjon kopott vagy sérült huzalt.
- Használt huzalt mindig úgy fűzzön be, hogy az ugyanabba az irányba mozogjon, mint előző alkalommal. Így fölösleges kopástól kíméli meg a huzalt.
- Sose vágjon hűtővíz nélkül. A kellőképpen nem hűtött huzalon túlmelegedhetnek a vágószegmensek, ami nagyobb kopáshoz vezethet. A legrosszabb esetben a vágószegmensek leválhatnak a huzalról, és sérülést okozhatnak a fűrész közelében tartózkodóknak.
- A fűrészelés megkezdése előtt világosan jelölje ki a kívánt vágatokat; úgy állítsa össze a munka végrehajtásának tervét, hogy ez sem emberre, sem a gépre nézve ne jelentsen veszélyt.
- Vágás előtt szilárdan rögzítse vagy horgonyozza le a betontömböket. Ha a nagy tömegű vágott anyag ellenőrizetlen mozgásba kezd, az a gép komoly károsodását és súlyos személyi sérülést is okozhat.
- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Soha ne fűrészeljen úgy, hogy szükség esetén ne tudja könnyen elérni a távvezérlő vagy a tápegység vészleállítóját. Lásd a tápegység kézikönyvét.
- Emeléskor legyen körültekintő. Nehéz alkatrészeket mozgat, ami becsípődés veszélyével és egyéb veszélyekkel jár.

Szállítás és tárolás

- A berendezés mozgatása előtt mindig kapcsolja ki a tápegységet, és húzza ki az elektromos vezetékét.
- Szállításkor rögzítse a berendezést, hogy az a szállítás közben ne sérüljön meg, illetve ne okozzon balesetet.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtt



VIGYÁZAT! A gép használatához huzalvágó szoftvernek kell telepítve lennie a távvezérlőn és a tápegységen. Az ilyen szoftverrel nem rendelkező berendezést el kell küldenie frissítésre a szakkereskedőhöz. Az új szoftver telepítéséig a gépet nem szabad használni.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Ezt a gépet más termékekkel együtt használják. Mielőtt a gépet használatba veszi, olvassa el figyelmesen ezeknek a termékeknek a használati utasítását.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn.

- Ellenőrizze, helyesen van-e felszerelve a gép, és nem láthatók-e rajta sérülés jelei. Lásd az „Összeszerelés és beállítások” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Végezze el a napi karbantartást. Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat.

Beindítás

- Kövesse a tápegység kézikönyvében található indítási útmutatást.

Kiegészítés az indítási útmutatáshoz huzalos vágás esetén

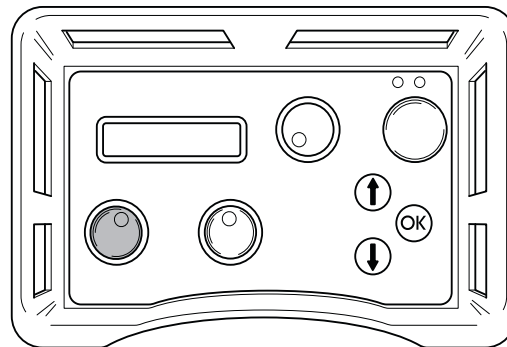
- **WS 482 HF:** A távvezérlőn a „SELECT GEAR” (Válasszon fokozatot) felirat jelenik meg. Válassza a „Gear 2” (2. fokozat) beállítást. Megerősítésül nyomja meg az „OK” gombot.
- A nyílombokkal válassza ki a kezelőmenü „DRIVING MODE” (Hajtási mód) elemét.
- Válassza a „Wire” (Huzal) beállítást. Megerősítésül nyomja meg az „OK” gombot.

A vágókar beigazítása



VIGYÁZAT! Ha a vágókar a sínhez van igazítva, akkor az előtolás-szabályozást nem szabad tovább használni. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

- A vágás elindítása előtt a vágókart a sínhez kell igazítani. Ez az előtolás-szabályozás segítségével történik. Ha a vágókar a sínhez van igazítva, akkor az előtolás-szabályozást nem szabad tovább használni.



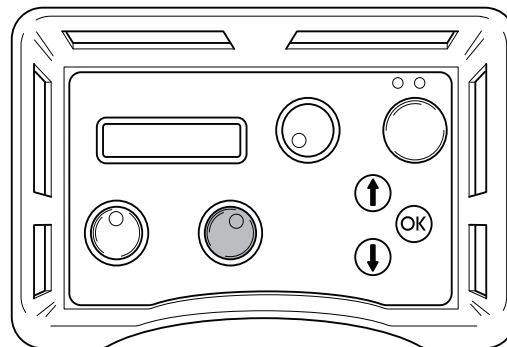
Üzemelés közben az előtolás-szabályozás le van tiltva.

A huzal megfeszítése



VIGYÁZAT! Ne feszítse túl a huzalt! A túlfeszített huzal fékezi a forgást, és el is szakadhat. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

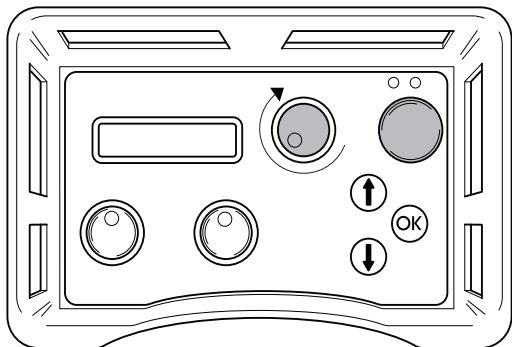
- Ellenőrizze, hogy a huzal mindegyik görgőbe jól illeszkedik-e.
- Feszítse neki a huzalt a vágási vonalnak az előtolás-szabályozó elforgatásával. A huzal támaszkodjon neki valamennyi görgőnek és a munkadarabnak.



BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

A forgás indítása

- A forgatás elindításához nyomja le a zöld indítógombot, és közben forgassa el a forgásszabályozót az óramutató járásával egyező irányba. Finoman forgassa a szabályozót. Kis fordulatszámmal indítson.
- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a forgásirány. A forgás kívánt iránya a kezelőmenü BLADE ROTATION (Kés forgása) pontjában állítható be.



Ha a meghajtókerék nem tudja beindítani a huzal forgását, ennek oka az alábbiak egyike lehet:

- Túl szoros a huzal. Csökkentse a feszességét.
- Nincsenek jól beállítva a vezetőgörgők. Állítsa be a vezetőgörgőket.
- Túl ságosan nagy az érintkezési felület a munkadarabbal. Iktasson be egy további csigát.

Munkaeljárás



VIGYÁZAT! Ne vágjon folyamatosan maximális kimeneti teljesítménnyel (100%)! Ez a huzal túlfeszülését okozhatja, és szakadáshoz vezethet. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

- Miután a huzal a vágatba illeszkedett, lassan növelheti a fordulatszámot a kívánt szint eléréséig. Lásd a „Fordulatszám és huzalsebesség” táblázatot a „Műszaki adatok” című fejezetben.
- A kijelzőn figyelheti a kimeneti teljesítmény százalékban kijelzett értékét. Vágás közben az érték jellemzően 50 és 100% között mozog.

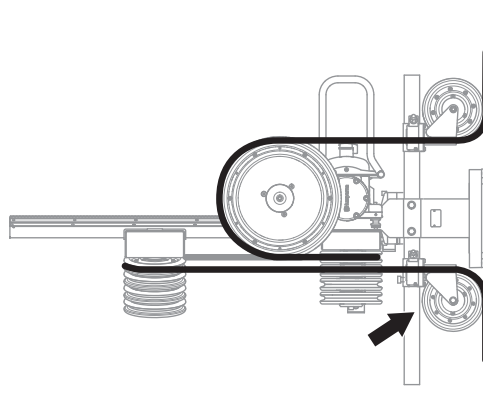
A vágáshoz használt kimeneti teljesítmény olyan tényezők függvénye, mint például a fűrészegység típusa, a huzal és a munkadarab közötti érintkezési felület mérete, a kiválasztott kimeneti mód stb.

Óvatosságból inkább kisebb teljesítménnyel dolgozzon, mert így csökken a huzalszakadás veszélye.
- Órizzze meg a huzal feszességét a vágás végéig.

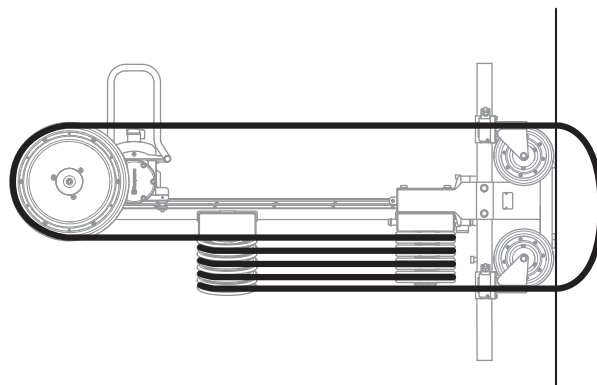
A huzal tárolása

Ha a fűrészegység eléri végállását a sínen, a huzalt el kell tenni.

- Állítsa le a forgást.
- Állítsa a fűrész kiinduló helyzetbe, a legtávolabbi pozícióba az alapzathoz képest.
- Helyezze a huzalt a tár görgőj köré, és állítsa be a tár kimenő görgőjéhez legközelebb lévő vezetőgörgőt.



- A vágás végén a vezetőgörgőket úgy kell beállítani, hogy el tudják kapni a huzalt, ha az áthalad a munkadarabon.



Leállítás

- Fordítsa nulla állásba a forgás- és az előtolás-szabályozót.
- Kövesse a tápegység kézikönyvében található útmutatást.

Általános tudnivalók



VIGYÁZAT! A felhasználó kizárólag olyan karbantartási és szervizmunkákat végezhet, amelyek ebben a használati utasításban szerepelnek. Komolyabb beavatkozásokat csak elismert szervizműhely végezhet.

Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a csatlakozódugaszt.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Ha a gép karbantartását nem megfelelően végzik, illetve a javítási és szervizmunkálatokat nem képzett szakemberrel végeztetik el, a gép balesetveszélyessé válhat és várható élettartama is csökkenhet. További információért forduljon a legközelebbi szakszerviz munkatársaihoz.

Napi karbantartás

- Ellenőrizze, sértetlen-e a gép biztonsági felszerelése. Lásd az utasításokat „A gép biztonsági felszerelése” című fejezetben.
- Tisztítsa meg a gépet kívülről. Ne használjon nagynyomású vízugarat a fűrész tisztításához.
- Ellenőrizze, hogy a helyén van-e és nem kopott-e a vezetőgörgők gumija.
- Ellenőrizze a csapágyakat. Forgassa meg a görgőket kézzel, és figyelje, hogy szabadon forognak-e.

Szerviz

A napi karbantartás, úgymint a tisztítás és kenés mellett a gép szervizelést is igényel. 50 óra vágás után a gépet a Husqvarna hivatalos szervizműhelyének kell szervizelnie. A továbbiakban minden 100 üzemóra után szükséges a szervizelés. A szervizelésnek köszönhetően a gép hosszú időn keresztül a lehető leghatékonyabban üzemeltethető.

MŰSZAKI ADATOK

Műszaki adatok

Teljesítmény – max., kW/LE	
WS 440 HF	13/17.5
WS 482 HF	19/25.6
Fordulatszám, ford./perc	
0–1200	
Indítónyomaték, Nm	
WS 440 HF	100
WS 482 HF (2. fokozat)	160
Tárkapacitás, m/láb	
10/33	
Huzalkapacitás, m/láb	
1,9–11,3 / 6–37	
Tömeg, kg/font	
WS 440 HF	135/298
WS 482 HF	138 / 304
Forgásirány	
Mindkét irányban	
Védelmi fokozat	
IP 65	
Huzalsebesség (1200 ford./perc mellett), m/s / láb/s	
24/79	
Zajkibocsátás (1.sz.jegyzet)	
Zajszt, mért, dB(A)	99
Zajszt, garantált L _{WA} dB(A)	100
Zajszintek (2.sz.jegyzet)	
Zajnyomás-szint a felhasználó fülénél, dB(A)	86

1. megjegyzés: A környezet zajszenyezése hangteljesítményként (L_{WA}) mérve az EN 15027/A1 szabvány szerint.

2. megjegyzés: Hangnyomásszint az EN 15027/A1 szabvány szerint. A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,0 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Fordulatszám és huzalsebesség

Tengelyfordulatszám, ford./perc	Huzalsebesség, m/s	Huzalsebesség, láb/s
1000	20	66
1100	22	72
1200	24	79

Javasolt gyémánt vágóhuzal

Modell	Csiszoló hatású anyagok	Mészbeton	Szilárdítási fokozat		
			Kicsi	Közepes	Nagy
C 710	–	–	jó	optimális	jó
C 760	elfogadható	jó	optimális	jó	elfogadható
C 1000	jó	jó	jó	optimális	jó
C 1200	jó	elfogadható	elfogadható	jó	optimális

MŰSZAKI ADATOK

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(Kizárólag Európára vonatkozik)

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, Tel. +46 36 146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

Leírás	Falvágó fűrész
Márka	HUSQVARNA
Típus / modell	CS 10
Megjelölés	2018-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

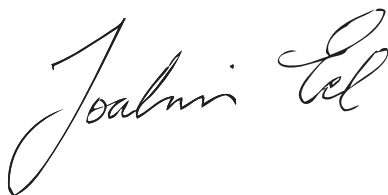
valamint, hogy az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek

alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 15027/A1:2009

Partille, 2018. május 3.



Joakim Ed

Globális K+F igazgató

A műszaki dokumentációk felelőse

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.



Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.



Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Oznaczenia dotyczące ochrony środowiska. Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.



Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.

Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

OSTROŻNIE!



OSTROŻNIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA!

UWAGA! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny	23
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń	23

SPIS TREŚCI

Spis treści	24
-------------------	----

OPIS

Szanowny Kliencie!	25
Budowa i funkcje	25
Nazwy poszczególnych elementów maszyny	26

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne	27
--------------------	----

MONTAŻ I REGULACJE

Uwagi ogólne	28
Używać z istniejącą prowadnicą	28
Zamocować płytę podstawy	28
Montaż piły	29
Przewlec drut	31
Zamontować osłony ochronne	31
Podłączyć wodę chłodzącą	32
Podłączyć zespół napędowy	32

DZIAŁANIE

Środki ochronne	33
Ogólne zasady bezpieczeństwa	33
Główne techniki pracy	38
Transport i przechowywanie	38

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem	39
Uruchamianie	39
Procedura pracy	40
Wyłączanie silnika	40

KONSERWACJA

Uwagi ogólne	41
Przegląd codzienny	41
Obsługa techniczna	41

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne	42
Prędkość i prędkość drutu	42
Zalecany drut diamentowy	42

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Deklaracja zgodności WE	43
-------------------------------	----

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do szycia oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wyszkolenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
- Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.

Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Zastrzeżenie producenta

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Informacje i pomoc dla klientów można uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem naszej witryny www.husqvarna.com

Budowa i funkcje

Produkty Husqvarna wyróżniają wartości takie jak wysokie osiągi, niezawodność, innowacyjna technologia, zaawansowane rozwiązania techniczne oraz uwzględnianie ochrony środowiska. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

Piła kombinowana

CS 10 jest piłą kombinowaną z piłą do ścian jako źródłem napędu. Istniejące urządzenia mogą być używane do napędu piły drucianej.

To urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku razem z urządzeniami Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF lub WS 482 HF + PP 480 HF.

Kółka obrotowe

Otwarte kółka obrotowe używane są jako kółka wejściowe i wyjściowe na pile. Mogą obracać się razem z linią tnącą lub mogą być zablokowane w stałej pozycji.

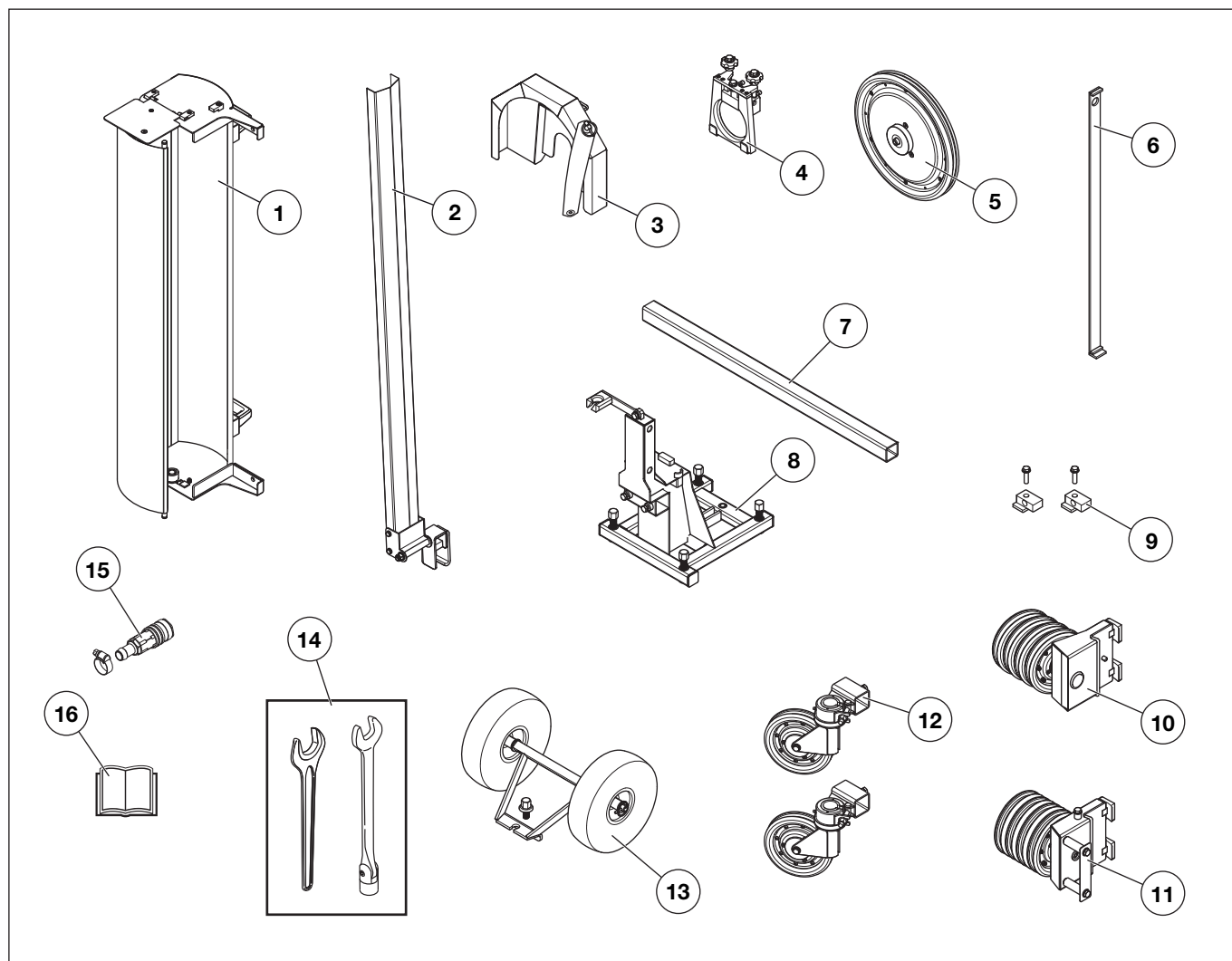
Duża pojemność zasobnika

Mak. ilość drutu przechodzącego przez piłę wynosi 11,7 m (38 ft), a pojemność zasobnika to 10 m (33 ft).

Ustawienie dla osób prawo i leworęcznych

Piłę można zmontować w pozycji prawej lub lewej. Jest to przydatne kiedy zaistnieje potrzeba cięcia w pobliżu narożników.

OPIS



Nazwy poszczególnych elementów maszyny

- | | | | |
|---|------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Ośłona koła | 9 | Zamocowanie osłony zasobnika |
| 2 | Ośłona drutu | 10 | Zasobnik górny |
| 3 | Ośłona koła napędowego | 11 | Zasobnik dolny |
| 4 | Uchwyt osłony | 12 | Kółka obrotowe |
| 5 | Koło linowe napędowe | 13 | Koła transportowe |
| 6 | Osprzęt do wiercenia | 14 | Zestaw narzędzi |
| 7 | Belka | 15 | Złącze wody |
| 8 | Płyta podstawy | 16 | Instrukcja obsługi |

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli Twoja maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z warunków kontrolnych, należy ją oddać do serwisu.

W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania.

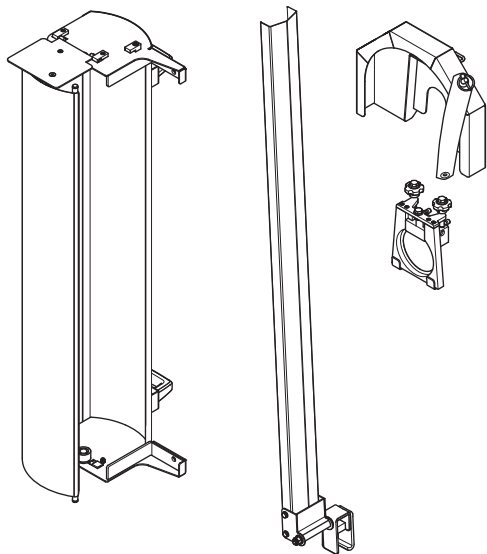
Ta maszyna jest użytkowana w połączeniu z innymi produktami. Należy dokładnie przeczytać dołączoną do produktów instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.

Oslony ochronne



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj maszyny bez osłony lub z osłoną uszkodzoną. Przed uruchomieniem maszyny zawsze sprawdzaj, czy osłony są prawidłowo zamontowane.

Oslony ochronne przeznaczone są do ochrony przed przypadkowym kontaktem z osprzętem tnącym oraz do zmniejszenia ryzyka wypadków w razie zerwania drutu.



Przegląd osłon ochronnych



OSTRZEŻENIE! Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego.

- Sprawdzić osłony ochronne pod kątem pęknięć lub innych uszkodzeń. Wymienić wadliwe osłony.

MONTAŻ I REGULACJE

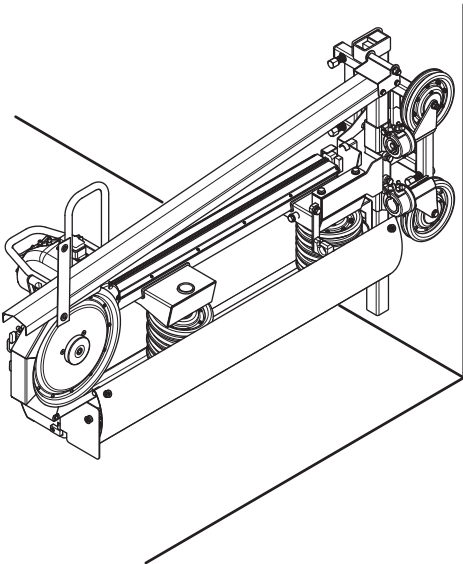
Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Zawsze ustawiać piłę w taki sposób, aby operator mógł przyjąć pozycję bez ryzyka uderzenia przez zerwany drut. Upewnić się, że żadne nieupoważnione osoby nie mają dostępu do obszaru pracy podczas cięcia. Uderzenie przez zerwany drut może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

Prace związane z cięciem należy starannie zaplanować przed zmontowaniem piły, aby można je było wykonać w najłatwiejszy, możliwy sposób.

- Piła może być zamontowana na ścianie lub może stać na podłożu.
- Piłę można zmontować w pozycji prawej lub lewej. Jest to przydatne kiedy zaistnieje potrzeba cięcia w pobliżu narożników.

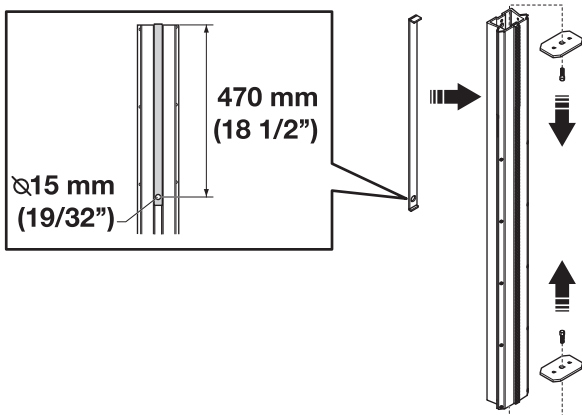


- Może wystąpić potrzeba wywiercenia otworów, aby przewlec drut przez materiał przeznaczony do cięcia.

Używać z istniejącą prowadnicą

W przypadku używania z istniejącą prowadnicą wymagane jest wykonanie kilku czynności dostosowujących.

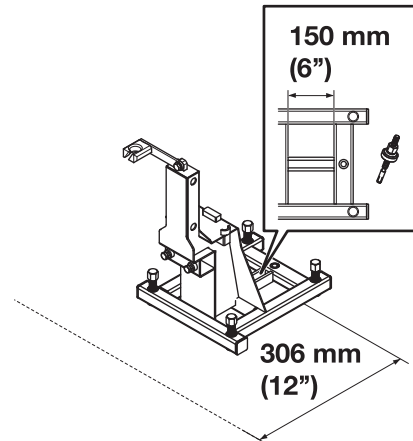
- Zdemontować ograniczniki końcowe.



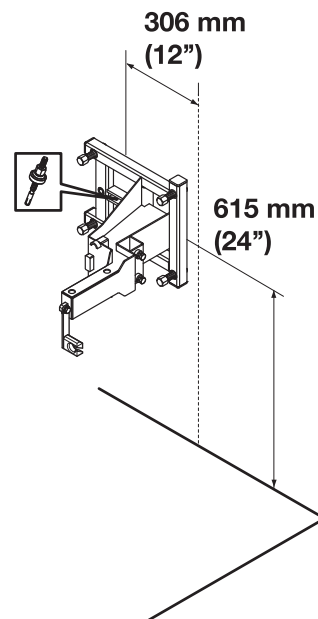
- Wywiercić otwór o średnicy 15 mm (19/32"), 470 mm (18 1/2") od górnego końca szyny. Użyć dostarczonego osprzętu do wiercenia. Otwór wymagany jest w przypadku montowania górnego zasobnika.

Zamocować płytę podstawy

- Ustawić piłę w odpowiedniej pozycji przed planowanym miejscem cięcia.
- Zabezpieczyć piłę śrubą kotwową.
- Odległość od linii cięcia do śruby wynosi 306 mm (12").



- Podczas wykonywania cięć pionowych piłą zamontowaną na ścianie, najmniejsza odległość od podłoża do śruby wynosi 615 mm (24").

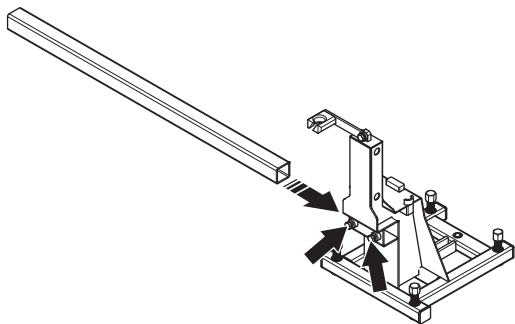


- Kiedy płyta podstawy jest zakotwiona, należy wkręcić stopę regulatora, aby zapewnić stabilność piły.

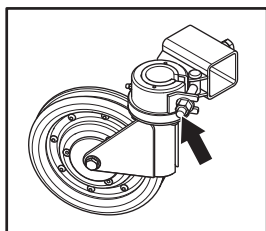
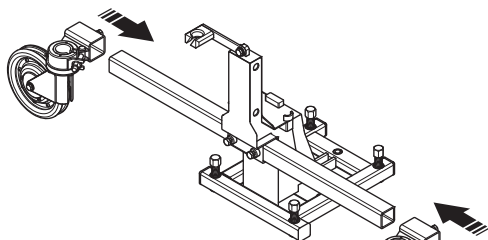
MONTAŻ I REGULACJE

Montaż piły

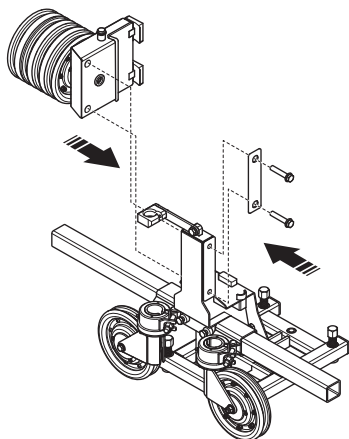
- Zamontować belkę na płycie podstawy.



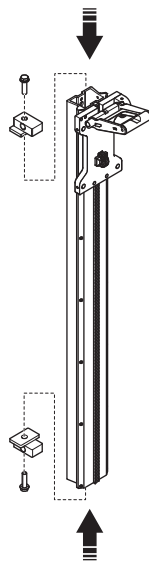
- Zamontować kółka obrotowe na belce. Kółka obrotowe można ustawić w pozycji stałej dokręcając nakrętkę.



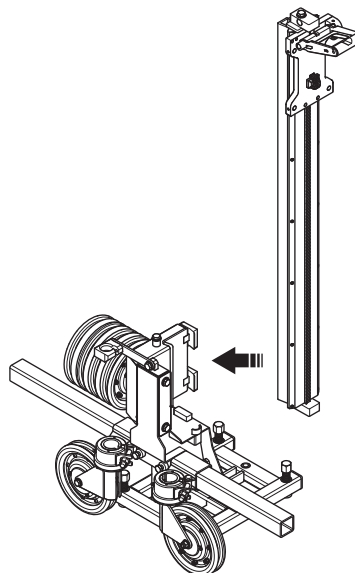
- Zamontować dolny zasobnik na płycie dolnej. Może być montowany zarówno po prawej, jak i po lewej stronie.



- Zamontować wsporniki osłony zasobnika na szynie.

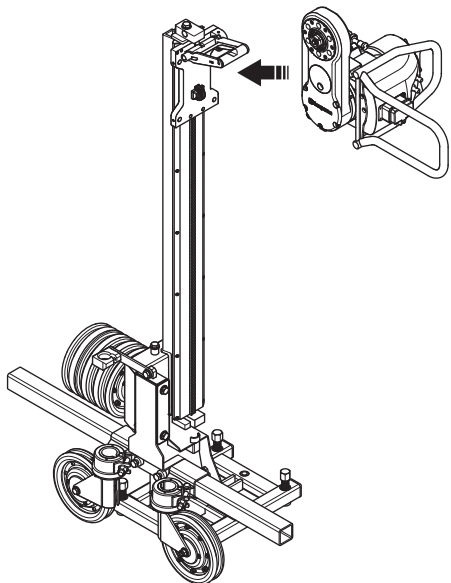


- Zamontować szynę w uchwycie na dolnym zasobniku. Wywiercony otwór montażowy dla górnego zasobnika powinien być skierowany w górę.



MONTAŻ I REGULACJE

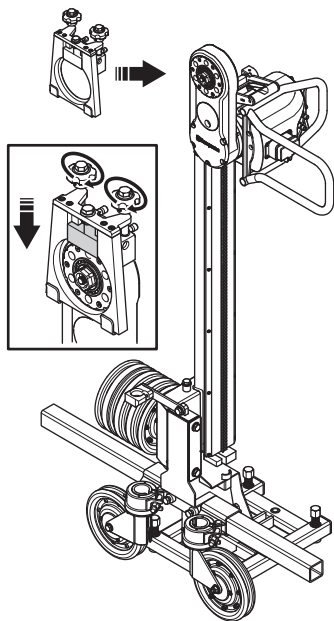
- Zamontować silnik piły w wózku piły.



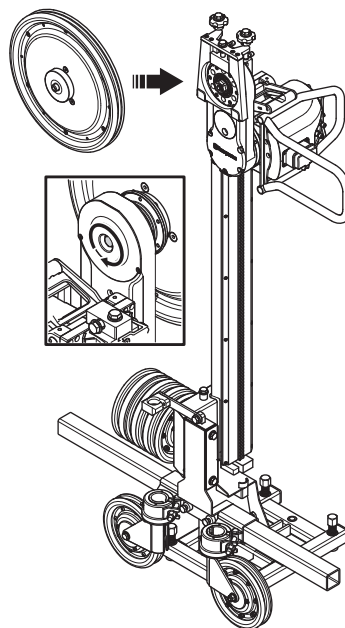
OSTRZEŻENIE! Ramię tnące powinno być zawsze skierowane w tą samą stronę co szyna. Podczas cięcia drutem funkcja sterowania głębokością pracy musi być wyłączona. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

UWAGA! Upewnić się, że plastikowa osłona piły skierowana jest w górę kiedy piła jest montowana na ścianie, ma to na celu zapobieganie gromadzeniu się wody i brudu wewnątrz tej osłony.

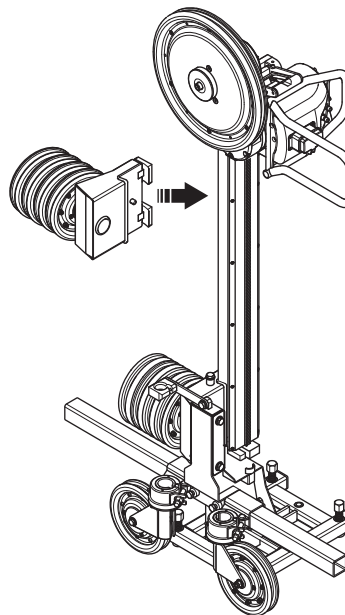
- Zamontować wspornik osłony na silniku piły. Wkręcić pokrętła mocujące, aby zablokować wspornik osłony.



- Zamontować koło napędowe w silniku piły. Dokręcić śrubę blokady koła napędowego, aby je zablokować.



- Zamontować górny zasobnik na szynie. Wyrównać kolek zamocowania zasobnika z otworem w szynie.

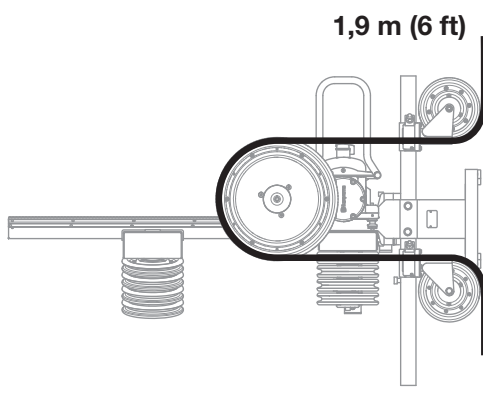


MONTAŻ I REGULACJE

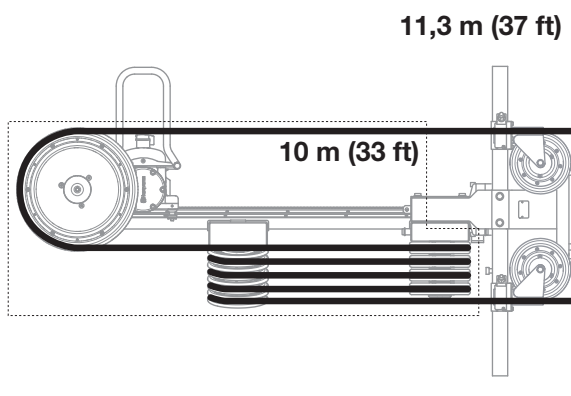
Przewlec drut

UWAGA! Używany drut musi zawsze biec w tym samym kierunku, co poprzednio, aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu.

- Przenieść wózek piły maksymalnie w dół.
- Umieścić drut wokół ciętego elementu, jeśli to możliwe, przez wstępnie wywiercone otwory z powrotem do piły.
- Minimalna długość drutu przechodzącego przez piłę wynosi 1,7 m (6 ft), umieszczać drut wyłącznie na kole napędowym.



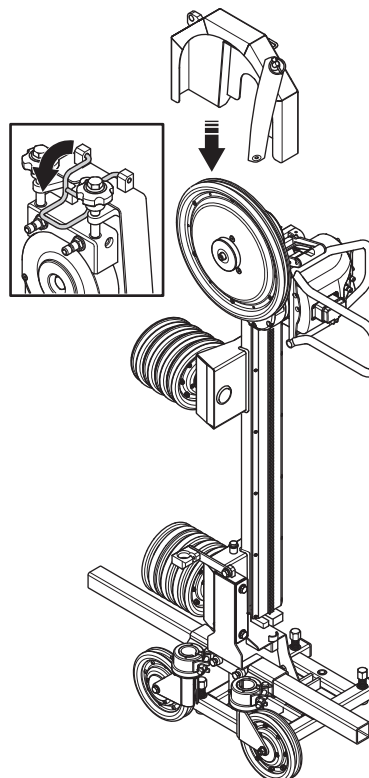
- W miarę cięcia wzdłużnego przewlekać drut w odpowiedni sposób przez pary kół w zasobniku. Maks. ilość drutu przechodzącego przez piłę wynosi 11,3 m (37 ft), a pojemność zasobnika to 10 m (33 ft).



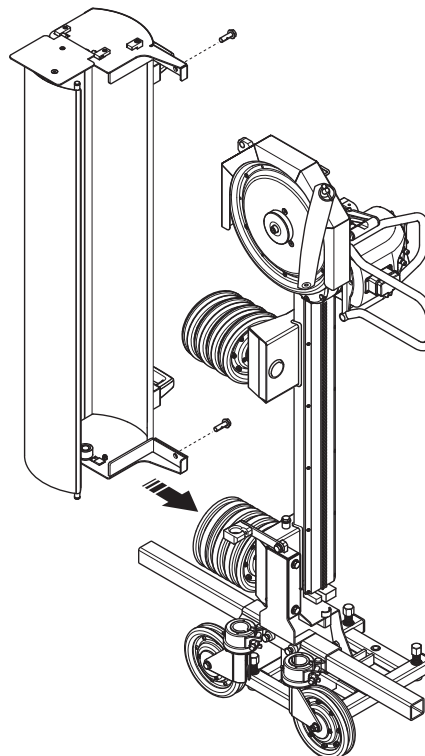
- Przed połączeniem złączy drutu, należy go skręcić o 1 do 2 obrotów na metr używanego drutu. Ważne jest, aby skręcać drut w tym samym kierunku, w którym się obraca. Ma to na celu zapewnienie możliwie najbardziej równomiernego zużycia segmentów diamentowych drutu. Zamknięty drut nie musi być rozdzielony przed przewleczeniem go przez maszynę.

Zamontować osłony ochronne.

- Nałożyć osłonę koła napędowego na wspornik osłony. Zamocować osłonę za pomocą dźwigni.

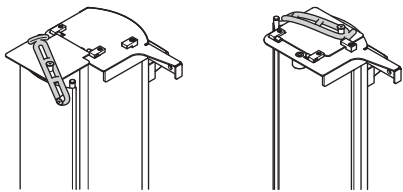


- Zamontować osłonę zasobnika w zamocowaniach.

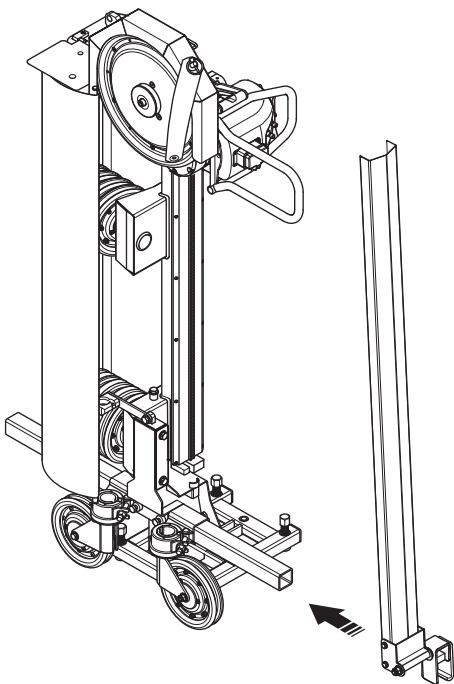


MONTAŻ I REGULACJE

- Oslonę zasobnika można zablokować w pozycji zamkniętej i otwartej za pomocą paska gumowego.

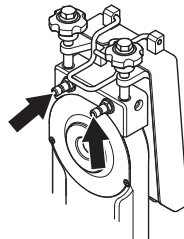


- Zamontować osłonę drutu na belce i przewlec przez wspornik na osłonie koła napędowego.



Podłączyć wodę chłodzącą

- Podłączyć przewód wody od silnika piły do jednego ze złączy na wsporniku osłony.



- Woda ma za zadanie chłodzić ramię tnące.
- Od drugiego złącza na wsporniku osłony można poprowadzić wodę przewodem wody lub lancą do chłodzenia drutu.
- Dysze wodne są wtedy umieszczane w punkcie wejścia drutu w beton. W ten sposób drut zabiera ze sobą wodę do ciętego otworu co powoduje wiązanie pyłu betonowego i efektywne chłodzenie drutu.

UWAGA! Aby woda mogła schłodzić drut podczas cięcia w żądany sposób ważne jest, aby dostosować położenie wody chłodzącej podczas cięcia materiału. Należy zawsze pamiętać, aby zatrzymać urządzenie do wykonania tej operacji.

Podłączyć zespół napędowy

- Patrz odpowiednie instrukcje obsługi silnika piły i zespołu napędowego.

DZIAŁANIE

Środki ochronne

Uwagi ogólne

Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej.



OSTRZEŻENIE! Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawałania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.



OSTRZEŻENIE! Podczas prac z produktami zawierającymi części ruchome zawsze istnieje ryzyko obrażeń o charakterze zmiżdżenia. Używaj zawsze rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń ciała.

Zawsze należy stosować:

- Kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Okulary ochronne lub siatka ochronna na twarz
- Maskę przeciwpyłową
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowaną, mocną i wygodną odzież roboczą, zapewniającą pełną swobodę ruchów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.

Zachować ostrożność, ponieważ luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.

Inne środki ochronne



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z tą maszyną mogą się pojawić iskry i może dojść do pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

- Sprzęt gaśniczy
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności.

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Ta maszyna jest użytkowana w połączeniu z innymi produktami. Należy dokładnie przeczytać dołączoną do produktów instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenie dla innych ludzi i ich własności
- Wszyscy operatorzy powinni zostać przeszkoleni w zakresie obsługi urządzenia. Odpowiedzialny za przeszkolenie operatorów jest właściciel urządzenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.



OSTRZEŻENIE! W razie nieuwważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały. Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.

W przypadku urządzeń zasilanych elektrycznie, zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Unikaj niekorzystnej pogody i kontaktu ciała z przewodnikami piorunów i metalowymi przedmiotami. Zawsze stosować się do instrukcji zawartych w podręczniku użytkownika, aby uniknąć uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE! Nie autoryzowane zmiany lub/oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej "Konserwacja".

Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Kieruj się zawsze zdrowym rozsądkiem

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Zawsze zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

Bezpieczeństwo miejsca pracy



OSTRZEŻENIE! Bezpieczna odległość od wszystkich części ruchomych wynosi minimalnie 1,5 m. Jesteś odpowiedzialny za to, aby w rejonie pracy nie pojawiły się zwierzęta ani osoby postronne.

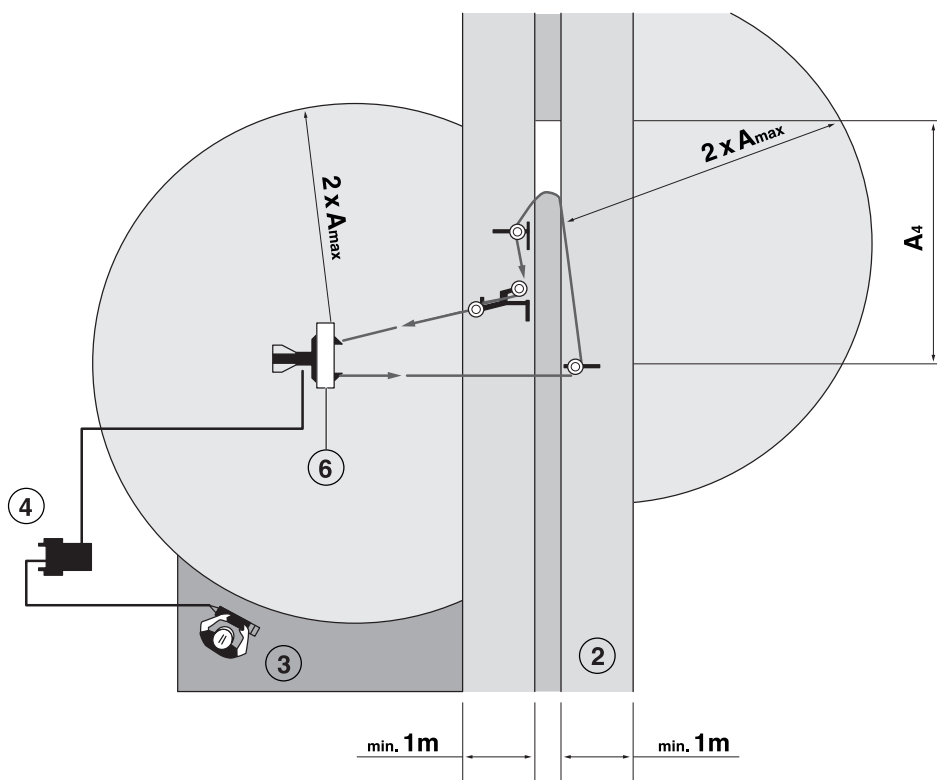
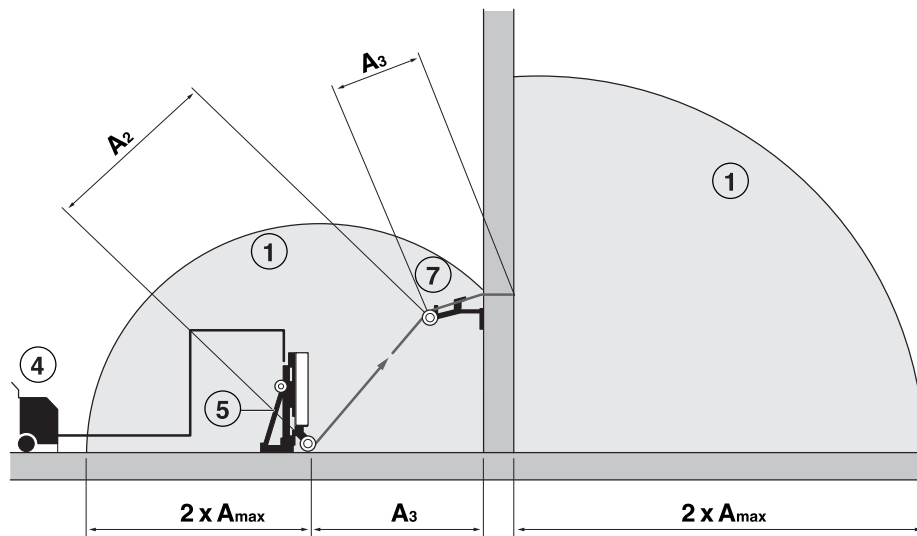
- Obserwuj otoczenie, aby upewnić się, że w pobliżu nie ma nic, co może mieć wpływ na sprawowanie przez Ciebie kontroli nad maszyną. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie jest męcząca i niesie ze sobą dodatkowe zagrożenia np. śliski grunt.
- Upewnij się, czy miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone i czy praca odbywać się będzie w bezpiecznych warunkach.
- Nigdy nie zaczynaj pracy przecinarką zanim nie sprawdzisz, czy masz odpowiednią wolną przestrzeń wokół siebie i mocne podparcie dla nóg.
- Upewnij się, czy w obszarze cięcia nie przechodzą rury lub przewody elektryczne.
- Sprawdzić, czy przewody elektryczne w obszarze pracy nie są pod napięciem.

DZIAŁANIE

Obszar zagrożenia urządzenia

Nikt nie może znajdować się w obszarze zagrożenia urządzenia kiedy prowadzone są prace. Dotyczy to także operatora.

Cięcie ścian

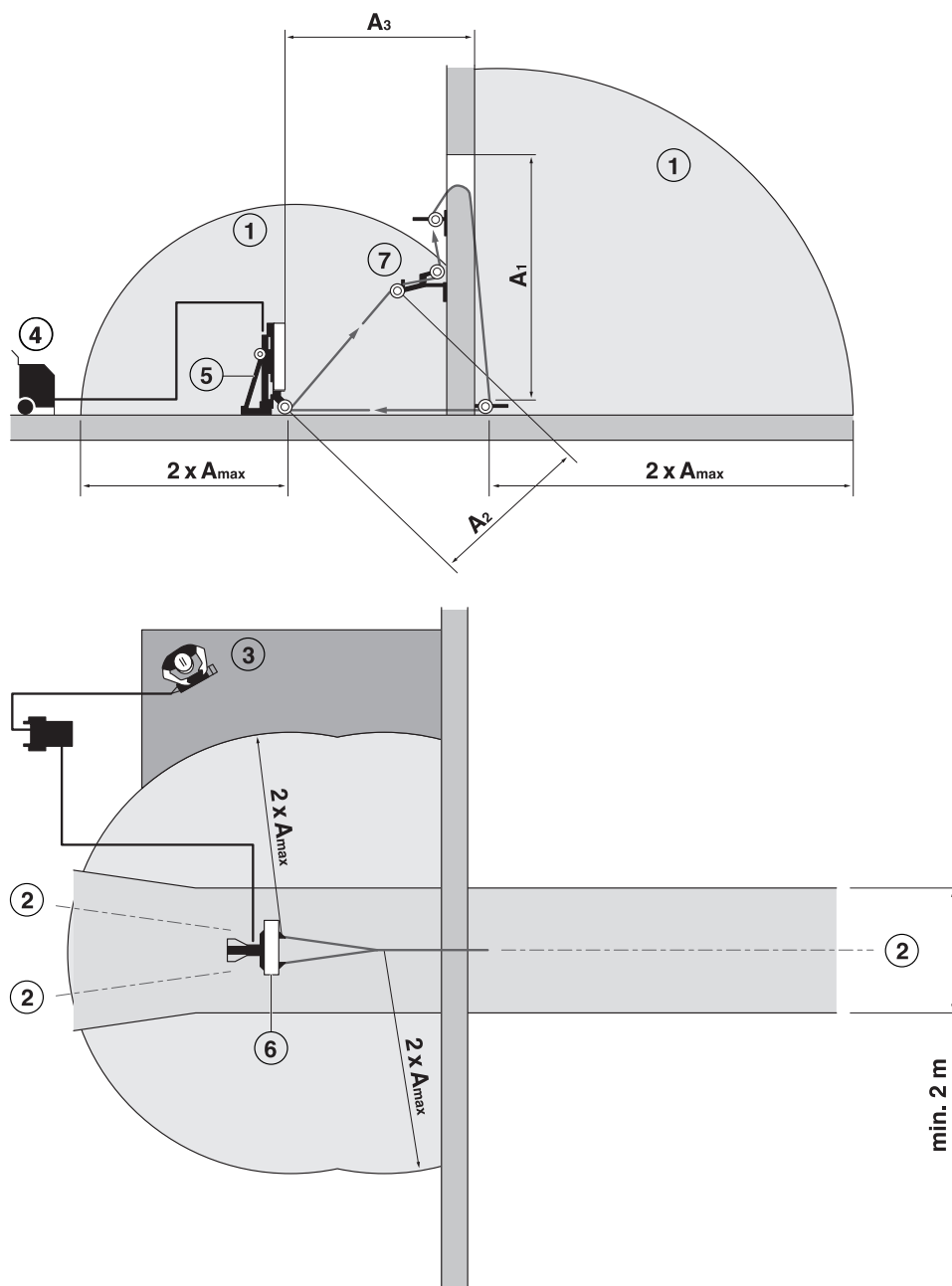


(A_{max}) Najdłuższy odcinek swobodnie przebiegającego drutu (A_1 - A_4)

- 1 Obszar ryzyka
- 2 Obszar zagrożenia ze strony drutu w rzucie poziomym, w stronę operatora
- 3 Zalecana pozycja operatora
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Zespół napędowy drutu
- 6 Oślona drutu
- 7 Koła linowe

DZIAŁANIE

Cięcie z użyciem dodatkowych kół linowych

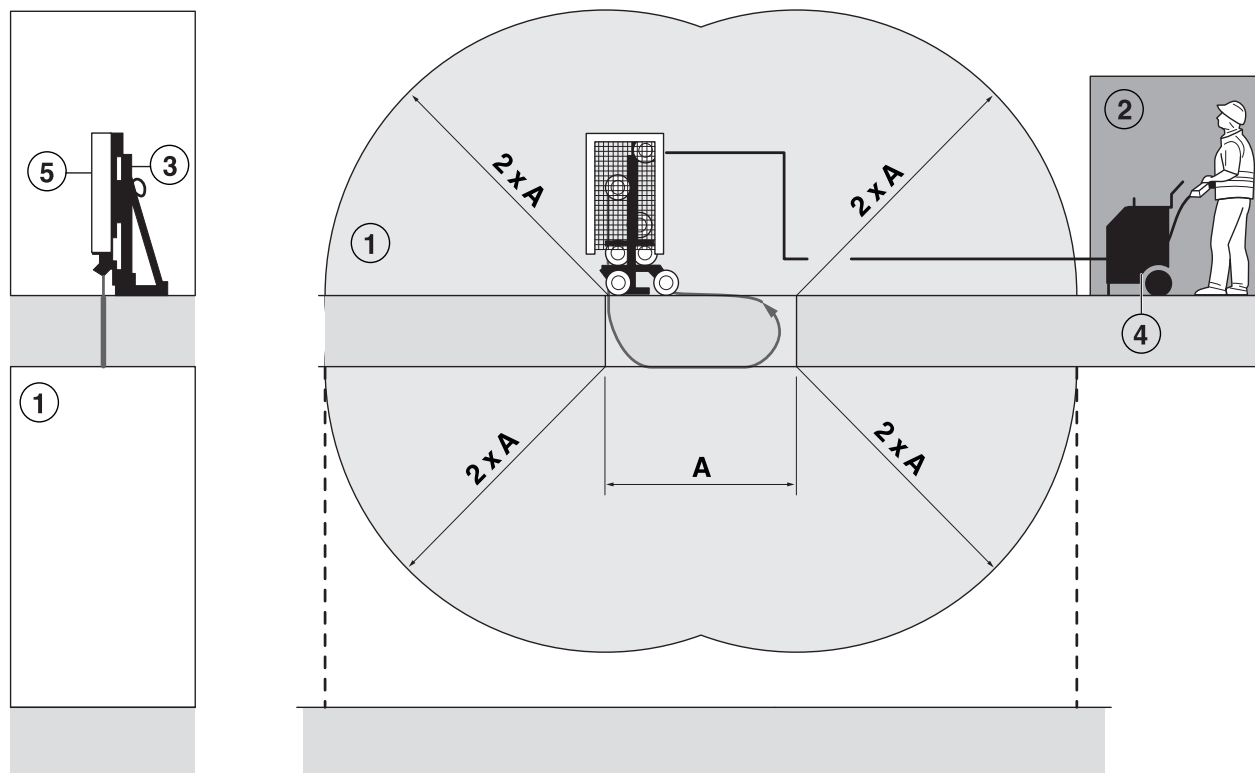


(A_{max}) Najdłuższy odcinek swobodnie przebiegającego drutu (A_1 - A_3)

- 1 Obszar ryzyka
- 2 Obszar zagrożenia ze strony drutu w rzucie poziomym, w stronę operatora
- 3 Zalecana pozycja operatora
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Zespół napędowy drutu
- 6 Oślona drutu
- 7 Koła linowe

DZIAŁANIE

Cięcie podłogi



(A) Najdłuższy odcinek swobodnie przebiegającego drutu

- 1 Obszar ryzyka
- 2 Zalecana pozycja operatora
- 3 Zespół napędowy drutu
- 4 Zasilacz sieciowy
- 5 Oslona drutu

Główne techniki pracy

- To urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku razem z urządzeniami Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF lub WS 482 HF + PP 480 HF.
- Urządzenie zostało zaprojektowane i jest przeznaczone do cięcia betonu, cegły oraz materiałów wykonanych z kamienia. Inne sposoby użytkowania są niewłaściwe.
- Urządzenie przeznaczone jest do zastosowań przemysłowych i obsługi przez doświadczonych operatorów.
- Nigdy nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony bądź znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków, które mogą wpływać ujemnie na wzrok, zdolność oceny sytuacji i panowanie nad wykonywanymi ruchami.
- Wszystkie elementy, należy utrzymywać w stanie sprawnym i upewniać się, że wszystkie uchwyty są właściwie dokręcone.
- Sprawdź, czy osłony są prawidłowo zmontowane i nie ma śladów uszkodzenia. Nigdy nie wolno ciąć bez użycia osłony.
- Używać wyłącznie drutu zalecanego przez producenta. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze odpowiedniego produktu.
- Nigdy nie wolno używać zużytego lub uszkodzonego drutu.
- Używany drut musi zawsze biec w tym samym kierunku, co poprzednio, aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu.
- Nigdy nie wykonywać cięcia bez wody chłodzącej. Niedostateczne chłodzenie drutu może powodować przegrzanie segmentów prowadzące do szybszego zużycia. W najgorszym przypadku segmenty oderwą się od drutu i mogą spowodować obrażenia ciała osób znajdujących się w pobliżu piły.
- Należy wyraźnie oznaczyć wszystkie cięcia, które mają być wykonane przed rozpoczęciem pracy, planując je w taki sposób, aby można je było wykonać bez zagrożenia dla osób lub urządzenia.
- Mocno zabezpieczyć lub zakotwić betonowe bloki przed rozpoczęciem cięcia. Duża masa ciętego materiału może spowodować zarówno rozległe zniszczenia, jak i poważne obrażenia ciała, jeśli nie jest przemieszczana w kontrolowanych warunkach.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nigdy nie używać piły w taki sposób, aby nie można było z łatwością dosięgnąć przycisku zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania lub na zespole napędowym. Patrz instrukcja obsługi zespołu napędowego.
- Zachować szczególną ostrożność podczas podnoszenia. Użytkownik przenosi ciężkie przedmioty co wiąże się z ryzykiem obrażeń spowodowanych przyciśnięciem lub innych obrażeń.

Transport i przechowywanie

- Zawsze wyłączać zespół napędowy i wyciągać przewód zasilający przed przemieszczeniem urządzenia.
- Zabezpiecz sprzęt w czasie transportu, aby uniknąć uszkodzeń oraz wypadków.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem



OSTRZEŻENIE! Urządzenie wymaga zainstalowania oprogramowania do cięcia drutem w pilocie zdalnego sterowania zespołu zasilającego. Urządzenie, które nie posiada tego oprogramowania musi być dostarczone do autoryzowanego punktu serwisowego firmy Husqvarna w celu jego aktualizacji. Urządzenie nie może być używane do momentu zainstalowania nowego oprogramowania.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Ta maszyna jest użytkowana w połączeniu z innymi produktami. Należy dokładnie przeczytać dołączoną do produktów instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnić się, że wszystkie instrukcje zostały zrozumiane.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Dopilnuj, aby nikt nieupoważniony nie znajdował się w pobliżu miejsca pracy, gdyż grozi to odniesieniem poważnych obrażeń.

- Sprawdź, czy maszyna jest prawidłowo zmontowana i nie ma śladów uszkodzenia. Patrz wskazówki znajdujące się w rozdziale „Montaż i regulacja”.
- Wykonaj przegląd codzienny. Patrz wskazówki podane w rozdziale „Konserwacja”.

Uruchamianie

- Postępować zgodnie z instrukcjami rozruchu opisanymi w instrukcji dostarczonej z zespołem zasilającym.

Dodatek do instrukcji rozpoczęcia cięcia drutem

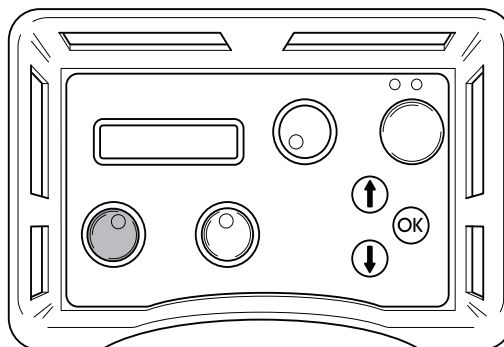
- **WS 482 HF:** Na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pojawi się „SELECT GEAR” (wybierz przełożenie). Wybrać „Gear 2”. Potwierdzić przyciskiem „OK”.
- Przejść do opcji „DRIVING MODE” (tryb napędu) w menu operacyjnym poruszając się za pomocą klawiszy strzałek.
- Wybrać „Wire” (Drut). Potwierdzić przyciskiem „OK”.

Wyrównanie ramienia tnącego



OSTRZEŻENIE! Kiedy ramię tnące jest wyrównane z szyną, sterowanie głębokością pracy nie może być już używane. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

- Przed rozpoczęciem cięcia, należy ustawić ramię tnące w taki sposób, aby wyrównać je z szyną. Można to zrobić za pomocą sterowania głębokością pracy. Kiedy ramię tnące jest wyrównane z szyną, sterowanie głębokością pracy nie może być już używane.



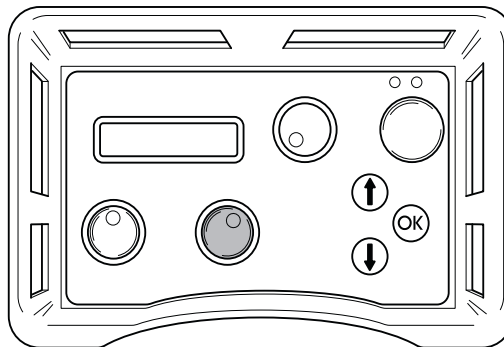
Podczas pracy sterowanie głębokością jest wyłączone.

Napinanie drutu



OSTRZEŻENIE! Nie napinać drutu nadmiernie! Zbyt mocno napięty drut będzie hamować ruch obrotowy i może ulec zerwaniu. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

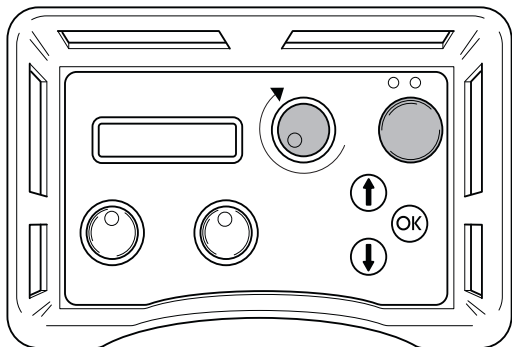
- Sprawdzić, czy drut jest osadzony prawidłowo na wszystkich kołach.
- Napiąć drut przeciwnie do linii cięcia włączając sterowanie posuwem. Drut powinien spoczywać na wszystkich kołach i na elemencie obrabianym.



URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Włączanie obrotów

- Nacisnąć zielony przycisk startu obracając jednocześnie sterowaniem obrotami w kierunku zgodny z ruchem wskazówek zegara, aby rozpocząć obroty. Delikatnie włączać sterowanie. Rozpocząć od niskiej prędkości obrotowej.
- Sprawdzić, czy kierunek obrotów jest prawidłowy. Pod nagłówkiem BLADE ROTATION (obroty ostrza) w menu operacyjnym można ustawić żądany kierunek obrotów.



Jeśli koło napędowe nie może rozpocząć obrotów drutu, przyczyną tego może być:

- Za mocno napięty drut. Zmniejszyć napięcie.
- Koła prowadzące nie są właściwie wyregulowane. Wyregulować koła prowadzące.
- Powierzchnia styku z elementem obrabianym jest zbyt duża. Dodać koło linowe.

Procedura pracy



OSTRZEŻENIE! Nie ciąć w sposób ciągły na maksymalnej mocy (100%)! Może to spowodować zbyt duże napięcie drutu, które spowoduje jego zerwanie. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

- Kiedy drut zagłębi się w nacięcie można powoli zwiększać prędkość do osiągnięcia żadanego poziomu. Patrz tabela „Prędkość i prędkość drutu” pod nagłówkiem „Dane techniczne”.
- Na wyświetlaczu można sprawdzić moc wyrażoną w procentach. Podczas cięcia wartość wynosi zazwyczaj w przedziale od 50 do 100%.

Moc wyjściowa używana do cięcia zależy od czynników takich, jak zastosowany zespół piły, wielkość powierzchni styku drutu z elementem obrabianym, wybrany tryb wyjścia, itp.

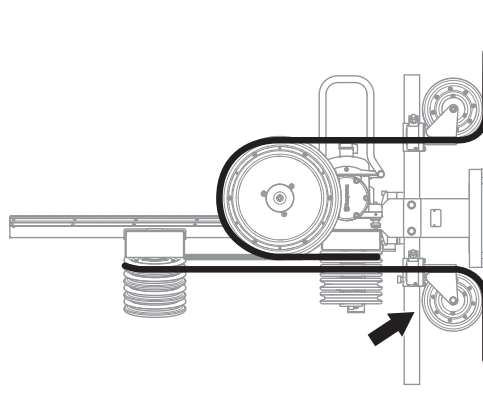
Należy zachowywać ostrożność i używać raczej mniejszej mocy wyjściowej, aby zmniejszyć ryzyko zerwania drutu.

- Podczas odcinania materiału utrzymać drut napięty.

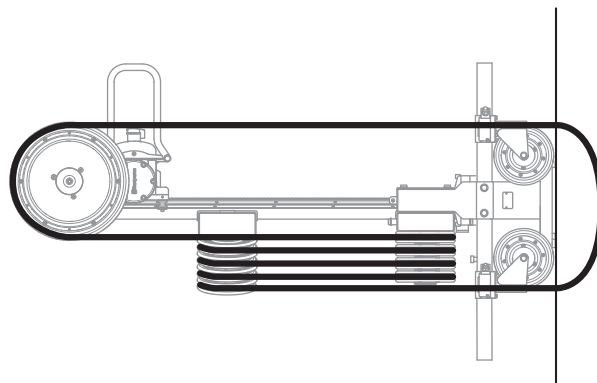
Przechowywanie drutu

Kiedy zespół piły osiągnie swoją pozycję końcową na szynie, drut należy schować.

- Zatrzymać obroty.
- Przemieścić pilę do pozycji wyjściowej na przeciwnym końcu opierając ją na płycie podstawy.
- Nawinąć drut na koła zasobnika i ustawić koło prowadzące znajdujące się najbliżej wyjściowego koła zasobnika.



- Po zakończeniu cięcia koła prowadzące powinny być ustawione w taki sposób, aby drut można było chwycić kiedy przejdzie przez element obrabiany.



Wyłączanie silnika

- Ustawić sterowanie głębokością pracy i posuwem w pozycji zero.
- Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji dostarczonej razem zespołem tnącym.

Uwagi ogólne



OSTRZEŻENIE! Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Większe i bardziej skomplikowane prace powinny być wykonywane w autoryzowanym warsztacie serwisowym.

Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Jeżeli maszyna nie jest prawidłowo konserwowana i nie jest poddawana profesjonalnie wykonywanym naprawom oraz/lub obsługom technicznym, jej okres użytkowy jest krótszy oraz większe jest ryzyko wypadków. Jeżeli potrzebujesz więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym warsztatem serwisowym.

Przegląd codzienny

- Sprawdzić czy zespoły zabezpieczające maszyny nie są uszkodzone. Patrz wskazówki w rozdziale „Zespoły zabezpieczające maszyny”.
- Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie maszyny. Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia piły.
- Sprawdzić, czy guma w kołach prowadzących jest na właściwym miejscu i czy nie jest zużyta.
- Sprawdzić łożyska. Obracać koła ręcznie i dopilnować, aby obracały się swobodnie.

Obsługa techniczna

Poza codzienną konserwacją taką, jak czyszczenie i smarowanie, urządzenie musi być serwisowane. Po 50 godzinach cięcia należy przeprowadzić serwis urządzenia w akredytowanym warsztacie Husqvarna. Piła powinna być następnie serwisowana po każdych 100 godzinach pracy. Serwis jest ważny, aby użytkownik mógł korzystać z urządzenia działającego efektywnie przez jak najdłuższy okres czasu.

DANE TECHNICZNE

Dane techniczne

Moc - maks, kW/KM	
WS 440 HF	13/17.5
WS 482 HF	19/25.6
Obroty, obr/min	
0-1200	
Moment rozruchowy, Nm	
WS 440 HF	100
WS 482 HF (przełożenie 2)	160
Pojemność zasobnika, m/ft	
10/33	
Pojemność drutu, m/ft	
1,9-11,3 / 6-37	
Masa, kg/lb	
WS 440 HF	135/298
WS 482 HF	138 / 304
Kierunek obrotów	
Oba kierunki	
Klasa ochrony	
IP 65	
Prędkość drutu (przy 1200 obr/min), m/s / ft/s	
24/79	
Emisje hałasu (Patrz ad. 1)	
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	99
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L _{WA} dB(A)	100
Poziomy głośności (patrz ad. 2)	
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A)	86

Uwaga 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z EN 15027/A1.

Uwaga 2: Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 15027/A1. Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,0 dB (A).

Prędkość i prędkość drutu

Prędkość wrzeciona, obr./min.	Prędkość drutu, m/s	Prędkość drutu, ft/s
1000	20	66
1100	22	72
1200	24	79

Zalecany drut diamentowy

Model	Materiały ściernie	Beton wapienny	Stopień wzmocnienia		
			Niski	Średni	Wysoki
C 710	-	-	Dobry	Optymalny	Dobry
C 760	Dopuszczalny	Dobry	Optymalny	Dobry	Dopuszczalny
C 1000	Dobry	Dobry	Dobry	Optymalny	Dobry
C 1200	Dobry	Dopuszczalny	Dopuszczalny	Dobry	Optymalny

DANE TECHNICZNE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

(Dotyczy tylko Europy)

Firma **Husqvarna AB**, SE 561 82 Huskvarna, SZWECJA, Tel. +46 36 146500 deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że przedstawiony produkt:

Opis	Piła ścienna
Marka	HUSQVARNA
Typ / Model	CS 10
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2018 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	„maszynowa”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”

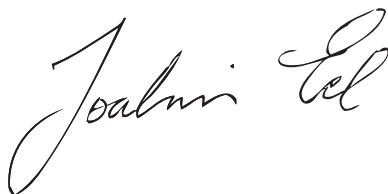
oraz został zaprojektowany zgodnie ze zharmonizowanymi normami i specyfikacjami

technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 15027/A1:2009

Partille, 3 maja 2018 r.



Joakim Ed

Globalny dyrektor ds. badań i rozwoju

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbole na stroji

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Označenia týkajúce sa ochrany životného prostredia. Symboly na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

Ostatné symboly / emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy



Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

VAROVANIE!



VAROVANIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

UPOZORNENIE!



UPOZORNENIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

POZOR!

POZOR! Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

Obsah

KLÚČ K SYMBOLOM

Symboly na stroji	44
Vysvetlenie výstražných úrovní	44

OBSAH

Obsah	45
-------------	----

PREZENTÁCIA

Vážený zákazník,	46
Konštrukcia a vlastnosti	46
Čo je čo na stroji:	47

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné	48
-----------------	----

MONTÁŽ A NASTAVENIA

Všeobecné	49
Použitie s existujúcou koľajnicou	49
Zaistite základnú dosku	49
Montáž píly	50
Navlečenie drôtu	52
Montáž ochranných krytov	52
Pripojenie chladiacej vody	53
Pripojenie napájacej jednotky	53

PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie	54
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	54
Základné pracovné techniky	59
Preprava a uchovávanie	59

ŠTART A STOP

Pred štartom	60
Štartovanie	60
Pracovný postup	61
Zastavenie	61

ÚDRŽBA

Všeobecné	62
Denná údržba	62
Údržba	62

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	63
Rýchlosť a rýchlosť drôtu	63
Odporúčaný diamantový drôt	63

VYHLÁSENIE O ZHODE

EÚ vyhlásenie o zhode	64
-----------------------------	----

Vážení zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok od spoločnosti Husqvarna!

Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším prianím. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám stroj predáva, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšej servisnej dielne.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Zabezpečte, aby bol na pracovisku vždy poruke. Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Viac ako 300 rokov inovácií

Husqvarna AB je švédská spoločnosť založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu mušket. Už v tých časoch sa položili základy pre technické zručnosti na pozadí vývoja špičkových výrobkov v takých oblastiach, ako sú poľovné zbrane, bicykle, motocykle, prístroje pre domácnosť, šijacie stroje a výrobky určené na vonkajšie použitie.

Spoločnosť Husqvarna je svetovým lídrom v oblasti výroby výkonných strojov na vonkajšie použitie v lesníctve, na údržbu parkov a starostlivosť o trávniky a záhrady, ako aj výroby rezacej techniky a diamantových nástrojov pre stavebný a kamenársky priemysel.

Zodpovednosť majiteľa

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním stroja. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať prevádzkovú príručku a pochopiť ju. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa stroja.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa stroja.
- Spôsobom, akým sa stroj používa a jeho údržbou.

Použitie tohto stroja môže byť regulované štátnou legislatívou. Skôr ako začnete stroj používať, si zistite, aké právne predpisy sú uplatniteľné v mieste, kde budete pracovať.

Výhrady výrobcu

Následne po zverejnení tejto príručky môže spoločnosť Husqvarna vydať doplňujúce informácie o bezpečnom používaní tohto produktu. Je povinnosťou majiteľa, aby poznal najbezpečnejšie postupy práce.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie a podporu pre zákazníkov nájdete aj na našej webovej stránke: www.husqvarna.com

Konštrukcia a vlastnosti

Vysoký výkon, spoľahlivosť, inovatívna technológia, zlepšenia technických riešení a ohľaduplnosť k životnému prostrediu, to všetko sú hodnoty, ktorými sa výrobky Husqvarna líšia od ostatných. Kvôli bezpečnej práci s týmto produktom by si mal každý operátor dôkladne osvojiť túto príručku. V prípade, že budete potrebovať viac informácií, obráťte sa na svojho predajcu alebo na spoločnosť Husqvarna.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

Kombinovaná píla

CS 10 je kombinovaná píla, ktorej hnacím zdrojom je stenová píla. Existujúce vybavenie sa môže použiť na pohon drôtenej píly.

Tento stroj je určený iba na použitie spolu s modelmi Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF alebo WS 482 HF + PP 480 HF.

Otočné remenice

Otvorené otočné remenice sa používajú ako prívodná a vývodná remenica na píle. Môžu sa otáčať pozdĺž línie rezu alebo byť nastavené pevne do určitej polohy.

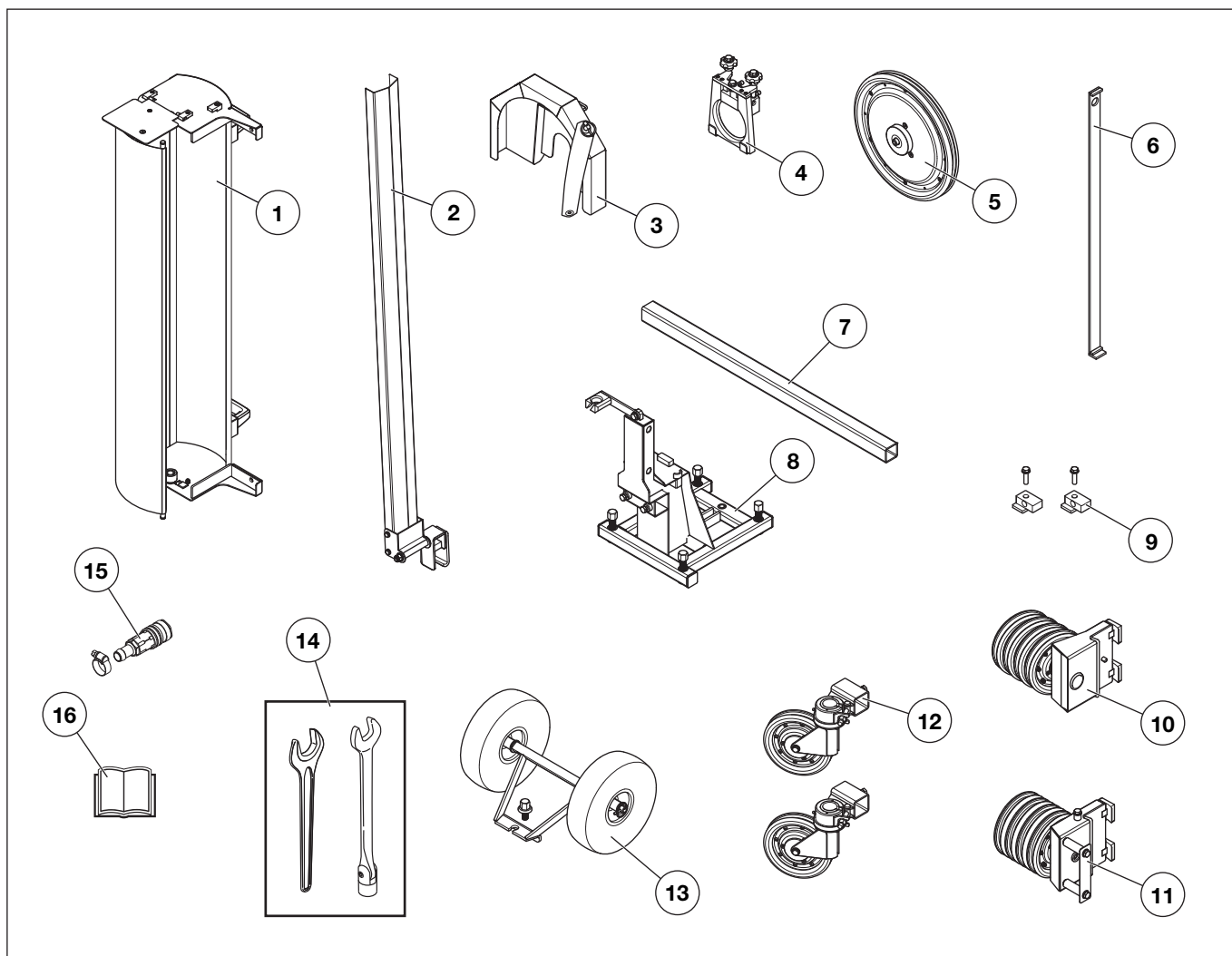
Veľká kapacita zásobníka

Max. drôt cez pílu je 11,7 m a kapacita zásobníka je 10 m.

Nastavenie vpravo alebo vľavo

Píla sa dá zmontovať v pravej alebo ľavej polohe. To je užitočné, ak potrebujete rezať v blízkosti rohov.

PREZENTÁCIA



Čo je čo na stroji:

- | | | | |
|---|-------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Chránič kolesa | 9 | Montážne prvky, kryt zásobníka |
| 2 | Chránič drôtu | 10 | Horný zásobník |
| 3 | Chránič hnacej remenice | 11 | Dolný zásobník |
| 4 | Držiak chrániča | 12 | Otočné remenice |
| 5 | Hnacia kladka | 13 | Prepravné kolieska |
| 6 | Vŕtací upínač | 14 | Súprava náradia |
| 7 | Nosník | 15 | Vodná prípojka |
| 8 | Základná doska | 16 | Návod na obsluhu |

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, doneste ho do autorizovaného servisu na opravu.

Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky.

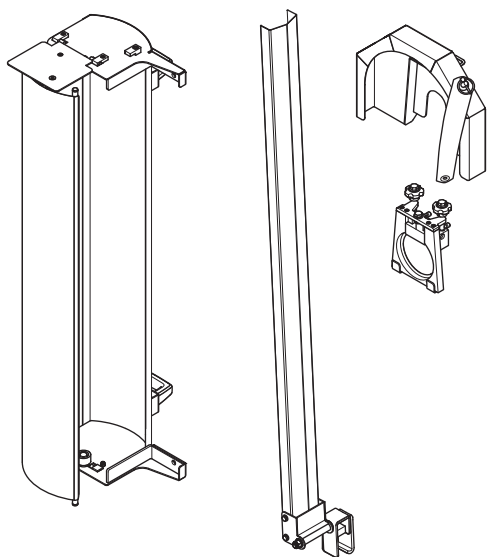
Tento stroj sa používa v kombinácii s inými výrobkami. Skôr, ako začnete používať tieto výrobky, si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli jeho obsahu.

Ochranné kryty



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj bez ochranného krytu ani s poškodeným ochranným krytom. Pred spustením zariadenia sa vždy presvedčte, či sú chrániče správne nainštalované.

Ochranné kryty sú určené na ochranu pred náhodným kontaktom s rezným zariadením a na zníženie nebezpečenstva nehôd v prípade pretrhnutého drôtu.



Kontrola ochranných krytov



VAROVANIE! Vypnite stroj a odpojte napájaciu zástrčku.

- Skontrolujte, či ochranné kryty nie sú prasknuté alebo inak poškodené. Poškodené kryty vymeňte.

MONTÁŽ A NASTAVENIA

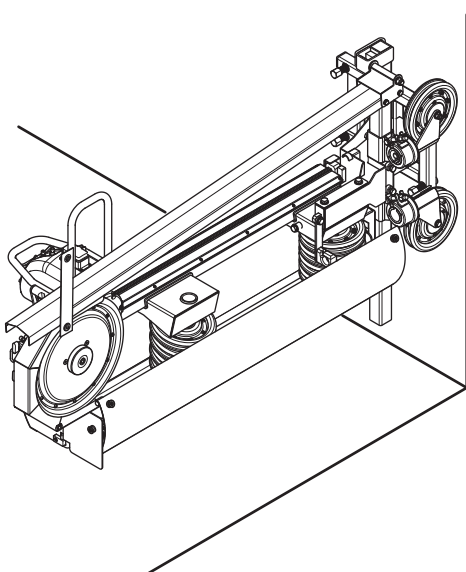
Všeobecné



VAROVANIE! Pílu vždy umiestňujte tak, aby ste sa mohli postaviť bez rizika, že vás zasiahne pretrhnutý drôt. Zabezpečte, aby počas rezania do pracovnej oblasti nemali prístup žiadne neoprávnené osoby. Zásah pretrhnutým drôtom môže mať za následok smrť alebo ťažký úraz.

Pred montážou píly je potrebné dôsledne naplánovať rezanie, aby sa dalo vykonať čo najľahšie.

- Píla sa dá namontovať na stenu a môže sa tiež používať v stoji na zemi.
- Píla sa dá zmontovať v pravej alebo ľavej polohe. To je užitočné, ak potrebujete rezať v blízkosti rohov.

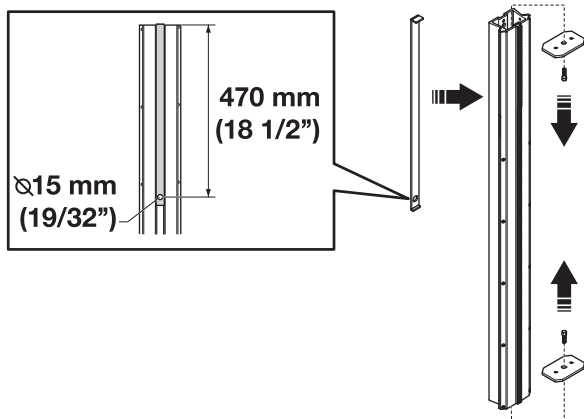


- Je možné, že bude potrebné vyvrtávať otvory na zavedenie drôtu cez materiál, ktorý sa má rezať.

Použitie s existujúcou koľajnicou

Pri použití s existujúcou koľajnicou je potrebné vykonať určité úpravy.

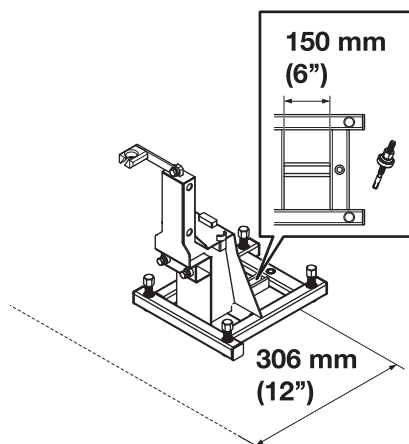
- Odstráňte koncové zarážky.



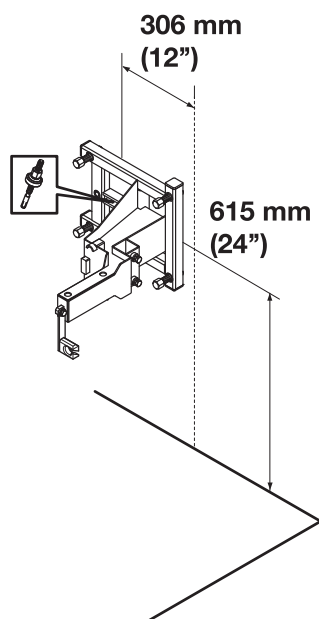
- Vyvrtajte 15 mm otvor 470 mm od horného konca koľajnice. Použite dodaný vŕtací upínač. Otvor je potrebný pri montáži horného zásobníka.

Zaistite základnú dosku

- Umiestnite pílu do vhodnej polohy pred plánovaným rezom.
- Zaistite pílu pomocou kotviacej skrutky.
- Vzdialenosť od línie rezu k skrutke je 306 mm.



- Pri rezaní zvislých rezov s pílou namontovanou na stene je najmenšia vzdialenosť od zeme po skrutku 615 mm.

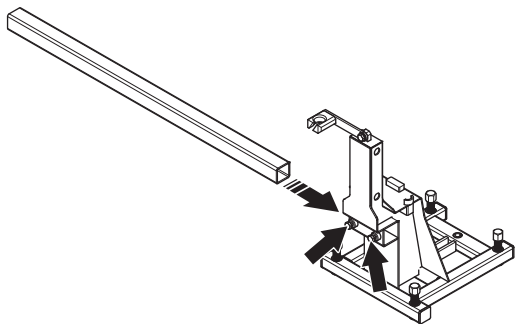


- Keď je základná doska ukotvená, zaskrutkujte nastavovaciu nohu, aby píla pevne stála.

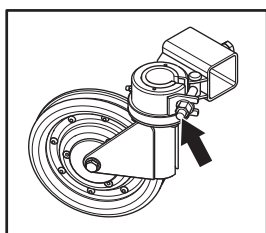
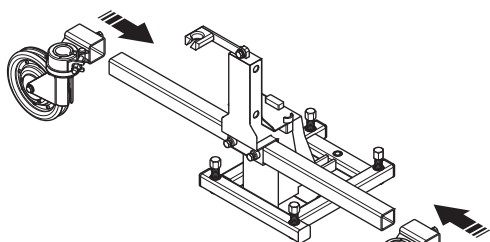
MONTÁŽ A NASTAVENIA

Montáž píly

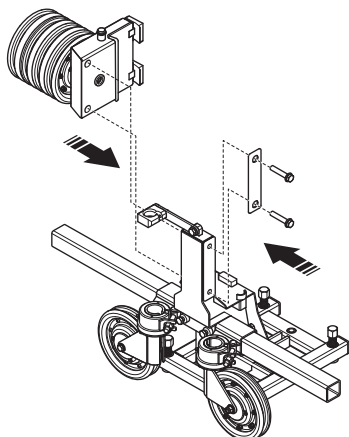
- Namontujte nosník na základnú dosku.



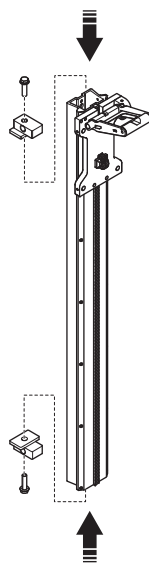
- Namontujte otočné remenice na nosník. Otočné remenice sa dajú pevne nastaviť do určitej polohy dotiahnutím matice.



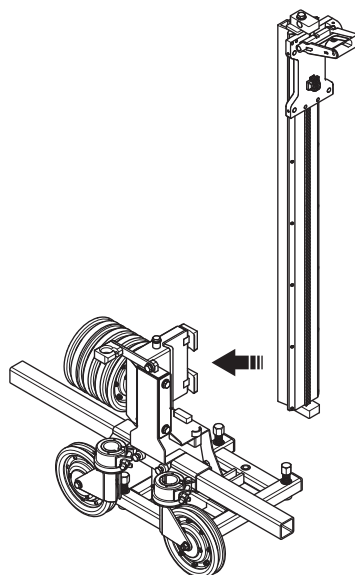
- Namontujte spodný zásobník na dolnú dosku. Dá sa namontovať na pravú aj ľavú stranu.



- Namontujte podpery pre kryt zásobníka na koľajničku.

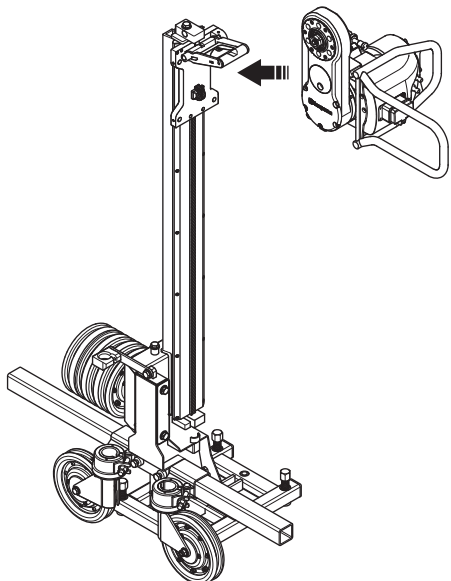


- Namontujte koľajničku do montážnej príchytky na dolnom zásobníku. Vyvrtaný otvor pre montáž horného zásobníka by mal smerovať nahor.



MONTÁŽ A NASTAVENIA

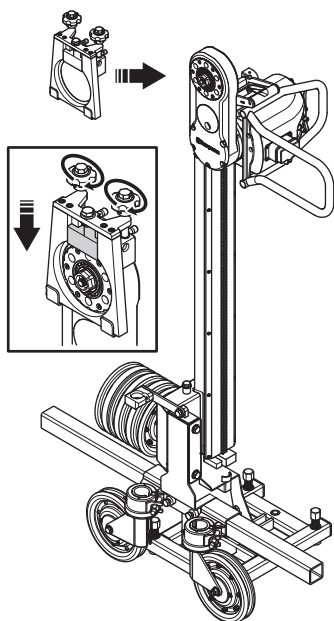
- Namontujte motor píly do vozíka pre pílu.



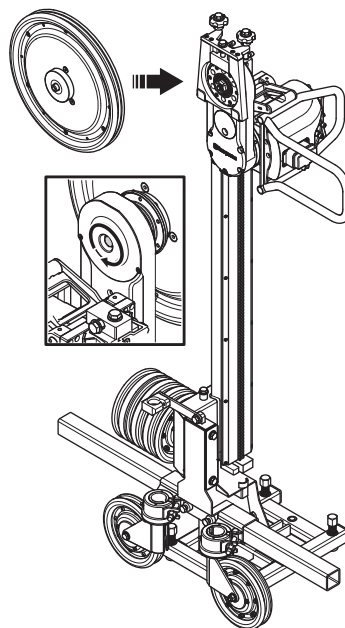
VAROVANIE! Rezné rameno by vždy malo smerovať tým istým smerom ako koľajnička. Funkcia podávania do hĺbky sa nesmie používať pri rezaní pomocou drôtu. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

POZOR! Ubezpečte sa, že plastový kryt na píle smeruje nahor, keď je píla namontovaná na stene, aby sa v kryte nehromadila voda a nečistoty.

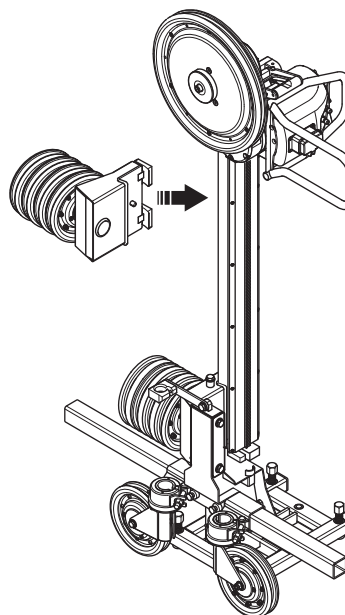
- Namontujte podperu chrániča na motor píly. Zaskrutkujte montážne výstupky nadol pre zaistenie podpery chrániča.



- Namontujte hnacie koleso na motor píly. Dotiahnite istiacu skrutku pre zaistenie hnacieho kolesa.



- Namontujte horný zásobník na koľajnicu. Zarovnajte kolík na montážnom prvku zásobníka s otvorom na koľajnici.

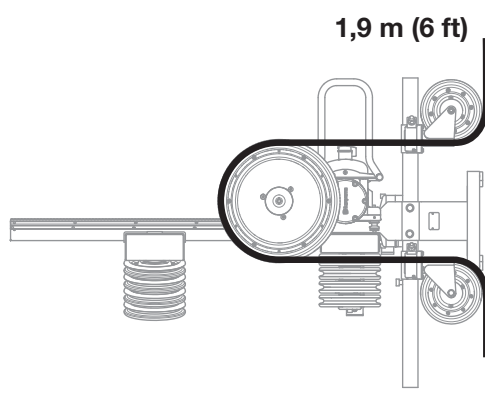


MONTÁŽ A NASTAVENIA

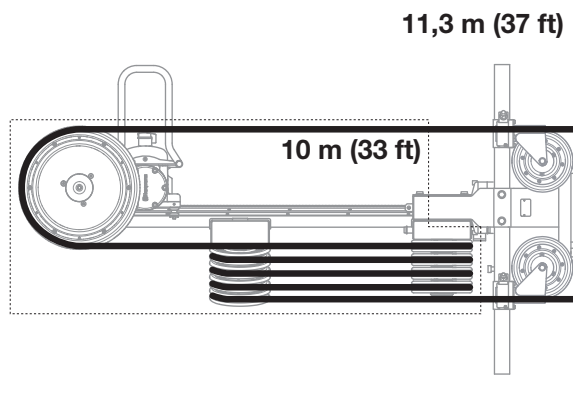
Navlečenie drôtu

POZOR! Použitý drôt musí vždy prechádzať tým istým smerom ako predtým, aby sa zabránilo nadbytočnému opotrebovaniu.

- Posuňte vozík pre pílu čo najviac dolu.
- Umiestnite drôt okolo obrobku, pokiaľ možno cez vopred vyvrtané otvory a späť k píle.
- Pri min. drôte cez pílu, 1,7 m, umiestnite drôt iba ponad hnacie koleso.



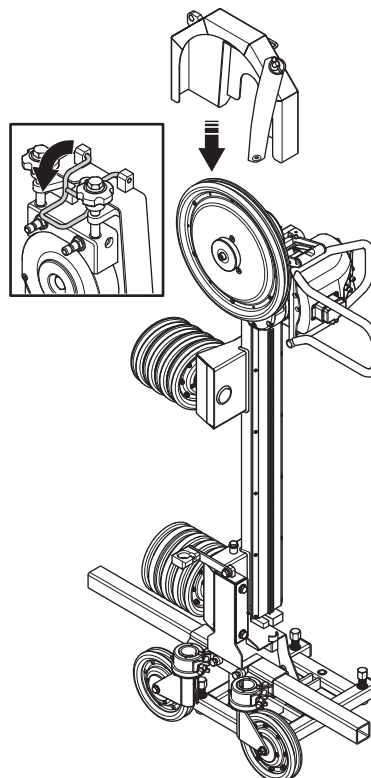
- Ako bude rezanie pokračovať, navlečte drôt cez vhodný počet párov kolies v zásobníku. Max. drôt cez pílu je 11,3 m a kapacita zásobníka je 10 m.



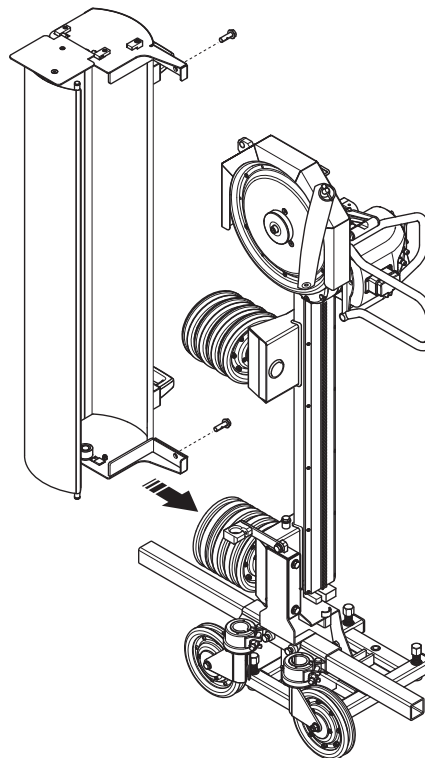
- Pred spojením spojok na drôte by mal byť drôt skrútený o 1 až 2 otáčky na jeden meter použitého drôtu. Je dôležité skrútiť drôt v tom istom smere, v ktorom sa otáča. Tým sa dosiahne čo najrovnomernejšie opotrebovanie na diamantových segmentoch drôtu. Uzavretý drôt sa nemusí rozdeliť predtým, ako ho prevlečiete cez stroj.

Montáž ochranných krytov

- Prevlečte chránič hnacieho kolesa ponad podperu chrániča. Upevnite chránič pomocou lišty.

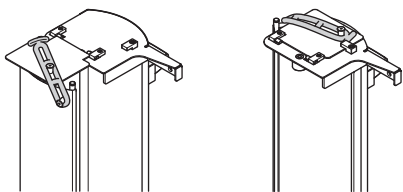


- Namontujte kryt zásobníka do montážnych príchytiok.

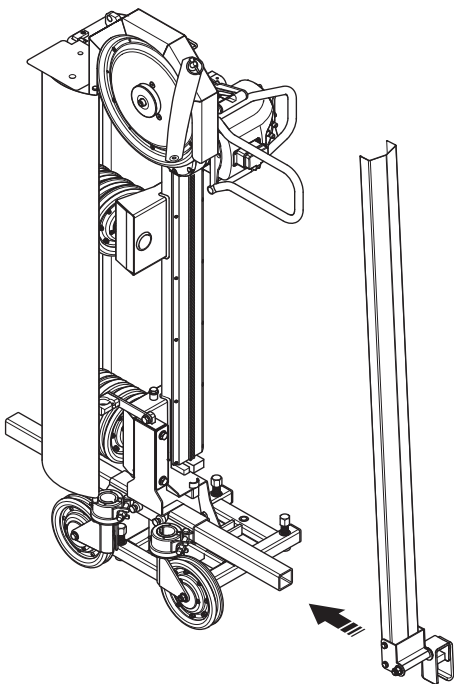


MONTÁŽ A NASTAVENIA

- Kryt zásobníka sa dá zaistiť aj zatvoriť a previesť do otvorenej polohy pomocou gumeného pásu.

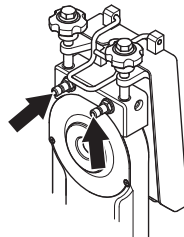


- Namontujte chránič drôtu na nosník a cez podperu na chrániči hnacieho kola.



Pripojenie chladiacej vody

- Pripojte vodnú hadicu z motora píly k jednému z konektorov na podpere chrániča.



- Voda chladí rezné rameno.
- Z druhého konektora na podpere chrániča môžete viesť vodu cez vodnú hadicu alebo potrubie na ochladzovanie drôtu.
- Vodné hroty sa potom umiestnia tam, kde drôt vstupuje do betónu. Týmto spôsobom drôt vezme so sebou vodu do rezu, čím sa zabezpečí viazanie betónového prachu a efektívne chladenie drôtu.

POZOR! Aby voda mohla podľa potreby chladíť drôt počas rezania, je nevyhnutné upravovať pozíciu chladiacej vody pri postupnom rezaní materiálu. Keď to robíte, nezabudnite vždy vypnúť stroj.

Pripojenie napájacej jednotky

- Pozrite si pokyny v návode na obsluhu pre daný motor píly a napájaciu jednotku.

Ochranné vybavenie

Všeobecné

Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.

Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevyučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



VAROVANIE! Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vrtačky, ktoré brúšia alebo tvarujú materiál, môže vzniknúť prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku.



VAROVANIE! Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu. Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.



VAROVANIE! Pri práci s výrobkami obsahujúcimi pohyblivé časti vždy existuje riziko úrazov pomliaždením. Používajte ochranné rukavice, aby ste sa vyhli úrazom.

Vždy majte na sebe:

- Ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít
- Dýchacia maska
- Odolné rukavice s pevným uchopením.
- Priliehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb.
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.

Buďte opatrný – oblečenie, dlhé vlasy a šperky sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

Iné ochranné vybavenie



VAROVANIE! Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy po ruke.

- Protipožiarne vybavenie
- Majte vždy po ruke lekárničku.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti.

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
- Tento stroj sa používa v kombinácii s inými výrobkami. Skôr, ako začnete používať tieto výrobky, si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli jeho obsahu.
- Majte na pamäti, že operátor je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku.
- Všetci operátori musia byť vyškolení v používaní tohto stroja. Majiteľ je zodpovedný za zabezpečenie vyškolenia operátorov.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.



VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj. Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Nikdy nepoužívajte pílú pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.

Vždy existuje riziko otrasov z elektricky poháňaných strojov. Vyhnite sa nepriaznivým poveternostným podmienkam a telesnému kontaktu s hromozvodmi a kovovými predmetmi. Vždy postupujte podľa pokynov v Návoде na použitie, aby nedošlo k poškodeniu.



VAROVANIE! Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.

Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Vždy sa riadte zdravým rozumom

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozbrusovacej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

Bezpečnosť na pracovisku



VAROVANIE! Bezpečnostná vzdialenosť od všetkých pohyblivých dielov je minimálne 1,5 m. Ste zodpovedný za to, aby sa zvieratá a prizerajúci sa nenachádzali v pracovnej oblasti.

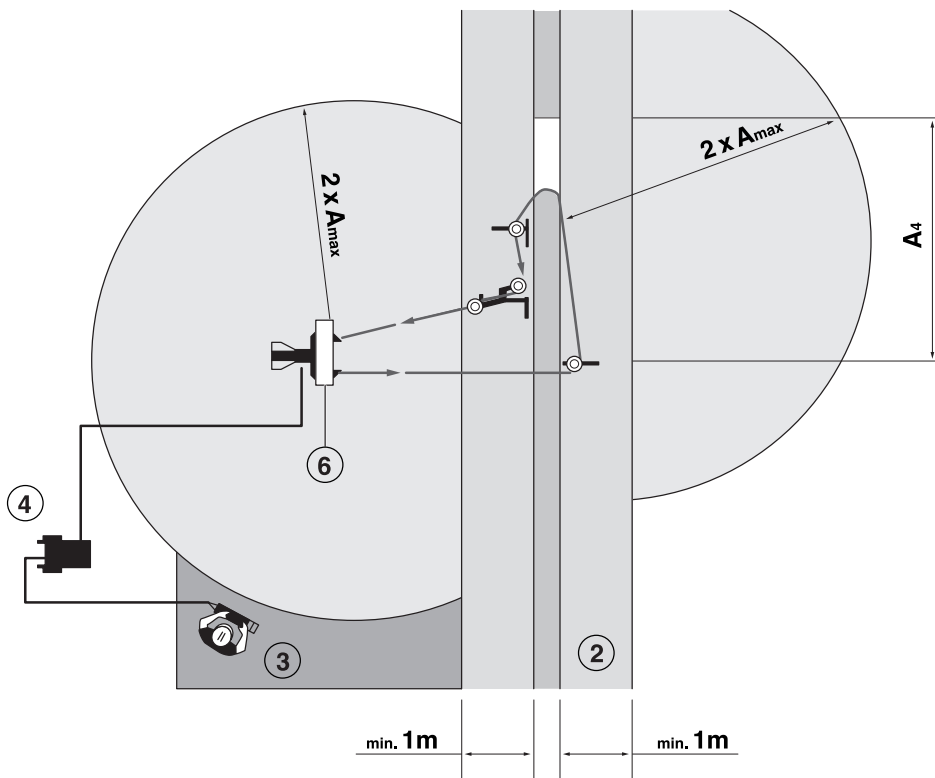
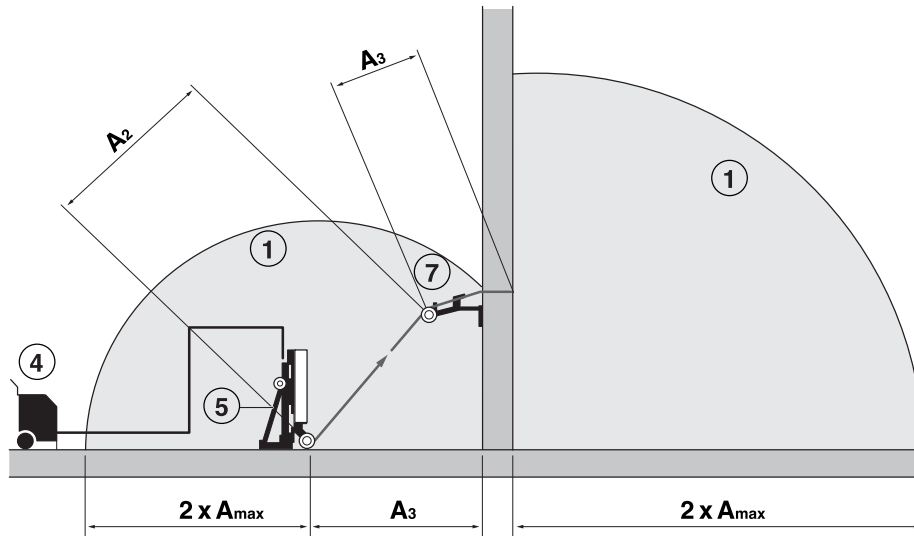
- Sledujte okolie, aby ste sa uistili, že nič nemôže ovplyvniť vašu kontrolu nad strojom. Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.
- Nepoužívajte stroj v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmľa, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo, ako je napr. klzká zem.
- Zabezpečte, aby pracovná oblasť bola dostatočne osvetlená, a tým bolo vytvorené bezpečné pracovné prostredie.
- Nikdy nezačínajte prácu so strojom predtým, než vyčistíte pracovnú oblasť a máte pod sebou pevný podklad.
- Uistite sa, že v pracovnej oblasti alebo obrábanom materiáli nie sú vedené žiadne potrubia alebo elektrické káble.
- Skontrolujte, či elektrické káble v pracovnej oblasti nie sú pod napätím.

Nebezpečná oblasť stroja

Pri vykonávaní práce sa nesmie nikto nachádzať v nebezpečnej oblasti stroja. To platí aj pre operátora.

PREVÁDZKA

Rezanie steny

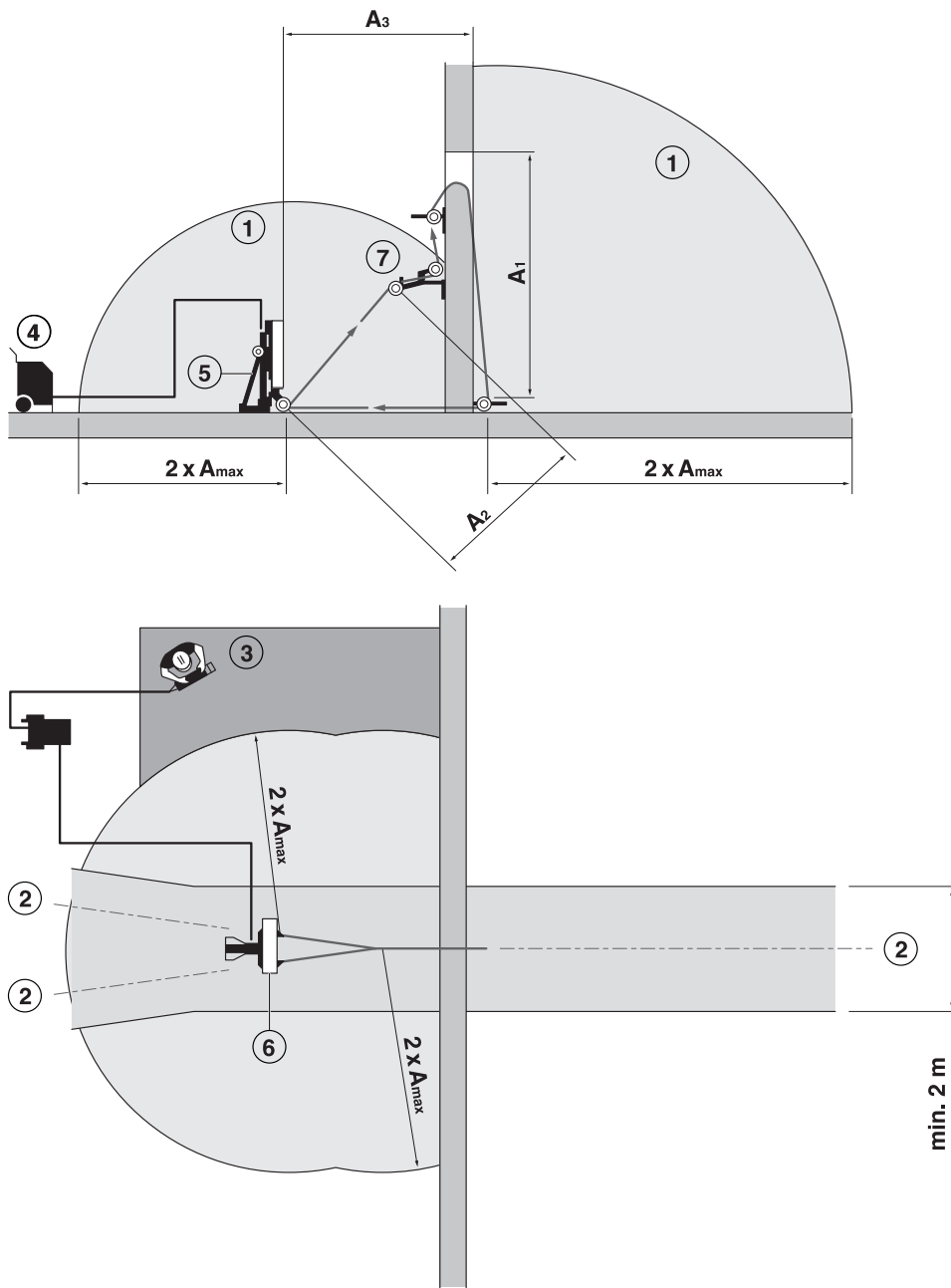


(A_{max}) Najväčšia voľne bežiacia časť drôtu ($A_1 - A_4$)

- 1 Nebezpečná oblasť
- 2 Oblasť nebezpečenstva horizontálneho vystrelenia drôtu smerom k operátorovi
- 3 Odporúčaná poloha operátora
- 4 Hydraulický zdroj
- 5 Hnacia jednotka drôtu
- 6 Chránič drôtu
- 7 Kolesá remenice

PREVÁDZKA

Rezanie s dodatočnými kolesami remenice

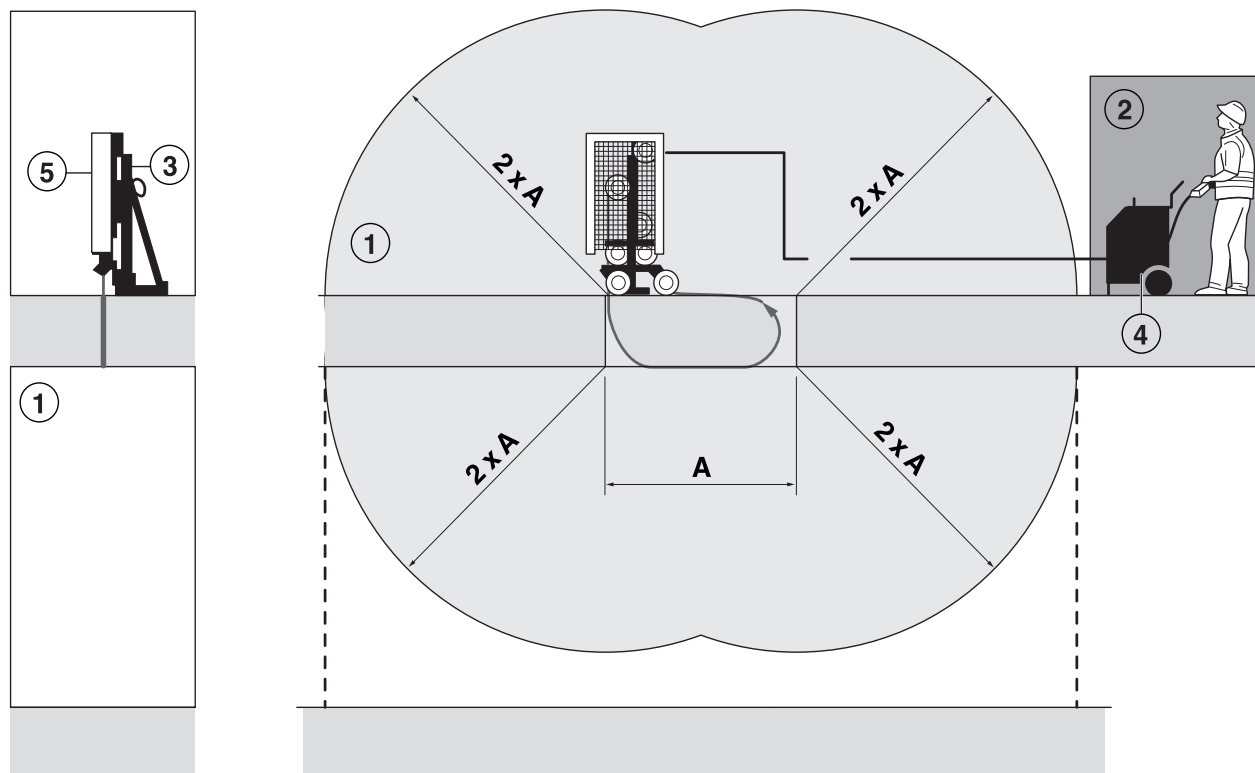


(A_{max}) Najväčšia voľne bežiaca časť drôtu ($A_1 - A_3$)

- 1 Nebezpečná oblasť
- 2 Oblasť nebezpečenstva horizontálneho vystrelenia drôtu smerom k operátorovi
- 3 Odporúčaná poloha operátora
- 4 Hydraulický zdroj
- 5 Hnacia jednotka drôtu
- 6 Chránič drôtu
- 7 Kolesá remenice

PREVÁDZKA

Rezanie podlahy



(A) Najväčšia voľne bežiaca časť drôtu

- 1 Nebezpečná oblasť
- 2 Odporúčaná poloha operátora
- 3 Hnacia jednotka drôtu
- 4 Hydraulický zdroj
- 5 Chránič drôtu

Základné pracovné techniky

- Tento stroj je určený iba na použitie spolu s modelmi Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF alebo WS 482 HF + PP 480 HF.
- Tento stroj je navrhnutý a určený na pílenie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Akékoľvek iné použitie je nevhodné.
- Stroj je určený na použitie v priemyselných aplikáciách skúsenými operátormi.
- Nikdy nepoužívajte pílu pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakovej schopnosti, schopnosti usudzovania alebo telesnej rovnováhy.
- Udržiavajte všetky diely v dobrom prevádzkovom stave a zabezpečte, aby boli všetky diely riadne utiahnuté.
- Skontrolujte, či sú chrániče správne namontované a či nevykazujú akékoľvek známky poškodenia. Nikdy nerezte bez použitia chrániča.
- Používajte iba drôt odporúčaný výrobcom. O výbere správneho výrobku sa poraďte so svojím predajcom.
- Nikdy nepoužívajte opotrebovaný alebo poškodený drôt.
- Použitý drôt musí vždy prechádzať tým istým smerom ako predtým, aby sa zabránilo nadbytočnému opotrebovaniu.
- Nikdy nerezte bez použitia chladiacej vody. Slabo chladený drôt môže spôsobiť prehrievanie segmentov, čo spôsobuje výraznejšie opotrebovanie. V najhoršom prípade sa segmenty môžu uvoľniť z drôtu a poraniť osoby v blízkosti píly.
- Pred začatím pílenia jasne vyznačte všetky vykonávané rezy. Naplánujte ich tak, aby sa dali vykonať bez nebezpečenstva pre osoby alebo pre stroj.
- Betónové bloky pred rezaním pevne zaistite alebo ukotvite. Vysoká hmotnosť vyrezaného materiálu môže spôsobiť veľké poškodenie stroja a vážne osobné poranenie, ak sa materiál nebude dať kontrolovane presunúť.
- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.
- Nikdy nepíľte takým spôsobom, aby ste nemohli ľahko dosiahnuť na núdzový vypínač na diaľkovom ovládači alebo na napájacej jednotke. Pozrite si návod k napájacej jednotke.
- Pri zdvíhaní postupujte opatrne. Manipulujete s ťažkými dielmi, pričom vzniká riziko poranenia zacviknutím alebo iných poranení.

Preprava a uchovávanie

- Pred presunom zariadenia vždy vypnite napájaciu jednotku a vytiahnite elektrický kábel.
- Počas prepravy zabezpečte vybavenie, aby ste predišli poškodeniu alebo nehode.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb.

Pred štartom



VAROVANIE! Je potrebné, aby v diaľkovom ovládači stroja a v napájacej jednotke bol nainštalovaný softvér pre rezanie drôtom. Zariadenie, ktoré nemá tento softvér, musí byť odoslané autorizovanému servisnému predajcovi na aktualizáciu. Zariadenie sa nesmie používať, kým nebude nainštalovaný nový softvér.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Tento stroj sa používa v kombinácii s inými výrobkami. Skôr, ako začnete používať tieto výrobky, si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli jeho obsahu.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nepohybovali žiadne neoprávnené osoby, v opačnom prípade hrozí riziko vážneho poranenia.

- Skontrolujte, či je stroj správne zmontovaný, a či nevykazuje akékoľvek známky poškodenia. Pozrite si pokyny v časti „Montáž a úpravy“.
- Vykonajte dennú údržbu. Pozrite si pokyny v časti „Údržba“.

Štartovanie

- Postupujte podľa pokynov na štartovanie uvedených v návode dodanom s napájacou jednotkou.

Dodatok k pokynom pre štartovanie pri rezaní drôtom

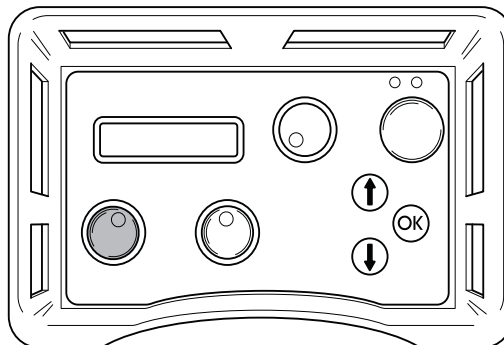
- **WS 482 HF:** Displej diaľkového ovládača zobrazuje oznam „SELECT GEAR“ (Zvoľte prevod). Zvoľte možnosť „Gear 2“ (Prevod 2). Potvrďte stlačením „OK“.
- Prejdite na možnosť „DRIVING MODE“ (Režim pohonu) v prevádzkovej ponuke pomocou tlačidiel so šípkami.
- Zvoľte možnosť „Wire“ (Drôt). Potvrďte stlačením „OK“.

Zarovnajzte rezné rameno



VAROVANIE! Keď je rezné rameno zarovnané s koľajnicou, ovládanie hĺbkového podávania sa viac nesmie používať. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

- Pred začatím rezania musíte umiestniť rezné rameno tak, aby bolo zarovnané s koľajnicou. Urobíte to pomocou ovládania hĺbkového podávania. Keď je rezné rameno zarovnané s koľajnicou, ovládanie hĺbkového podávania sa viac nesmie používať.



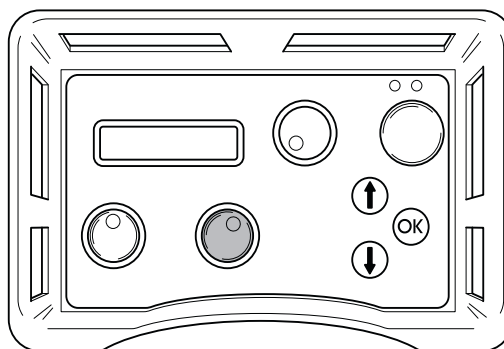
Počas prevádzky je ovládanie hĺbkového podávania deaktivované.

Napnutie drôtu



VAROVANIE! Nenapínajte drôt príliš silno! Drôt, ktorý je napnutý príliš silno, bude brzdiť rotáciu a môže sa pretrhnúť. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

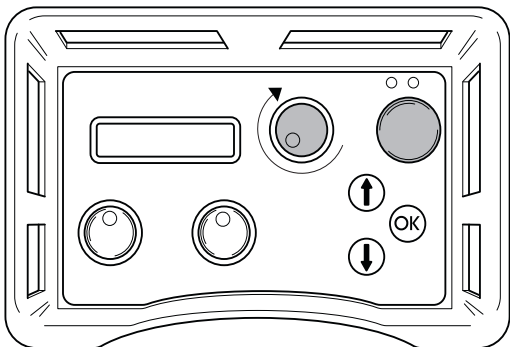
- Skontrolujte, či je drôt správne usadený vo všetkých kolesách.
- Napnite drôt proti línii rezu otočením ovládača podávania posunu. Drôt by mal byť opretý o všetky kolesá a o obrobok.



ŠTART A STOP

Spustenie rotácie

- Pre spustenie rotácie podržte stlačené zelené štartovacie tlačidlo, pričom otáčajte ovládanie rotácie v smere chodu hodinových ručičiek. Ovládanie otáčajte jemne. Začnite pri nízkej rýchlosti rotácie.
- Skontrolujte, či má rotácia správne smerovanie. Pod hlavičkou BLADE ROTATION (Rotácia čepele) v prevádzkovej ponuke sa dá rotácia nastaviť do požadovaného smeru.



Ak hnacie koleso nemôže spustiť rotáciu drôtu, dôvodom môže byť jedna z nasledovných príčin:

- Drôt je príliš napnutý. Uvoľnite napnutie.
- Vodiace kolieska nie sú správne nastavené. Nastavte vodiace kolieska.
- Kontaktná plocha s obrobkom je príliš veľká. Pridajte koleso remenice.

Pracovný postup



VAROVANIE! Nerežte nepretržite pri max. výkone (100 %)! To môže spôsobiť prílišné napnutie drôtu, ktorý sa potom pretrhne. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

- Keď sa drôt uchyť v reze, môžete pomaly zvyšovať rýchlosť, kým nedosiahnete požadovanú úroveň. Pozrite si tabuľku „Rýchlosť a rýchlosť drôtu“ pod hlavičkou „Technické údaje“.

- Na displeji môžete skontrolovať výkon v percentách. Počas rezania sa hodnota zvyčajne pohybuje medzi 50 a 100 %.

Výkon použitý na rezanie závisí od rôznych faktorov, napr. použitá píla, aká veľká je styčná plocha drôtu s obrobkom, zvolený režim výkonu atď.

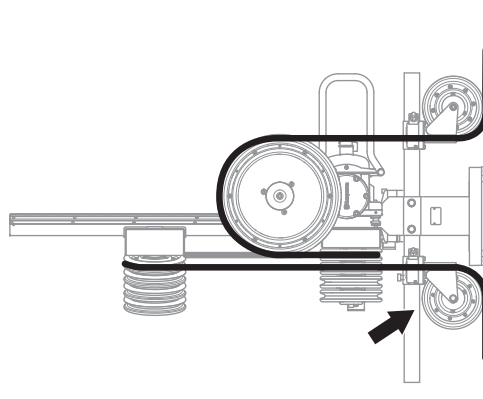
Buďte opatrný a radšej používajte nižší výkon, aby sa znížilo riziko pretrhnutia drôtu.

- Pri postupnom rezaní materiálu udržiavajte drôt napnutý.

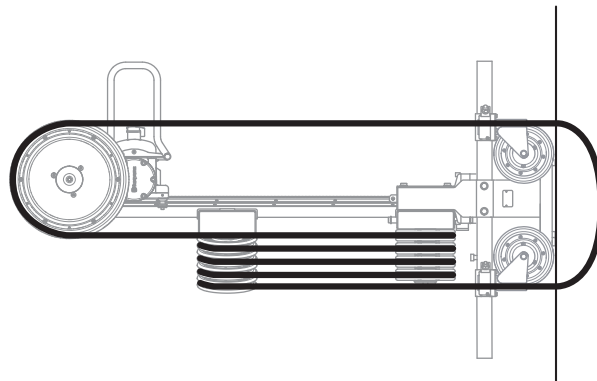
Skladovanie drôtu

Keď rezná jednotka dosiahne koncovú polohu na kofajnici, drôt sa musí uskladniť.

- Zastavte rotáciu.
- Posuňte pílu do počiatočnej polohy na vzdialenom konci oproti spodnej doske.
- Uložte drôt okolo kolies zásobníka a nastavte vodiace koleso najbližšie k vychádzajúcemu kolesu zásobníka.



- Po dokončení rezu by sa mali vodiace kolieska nastaviť tak, aby sa drôt mohol zachytiť, keď prejde cez obrobok.



Zastavenie

- Otočte ovládacie prvky rotácie a podávania posunu do nulových polôh.
- Postupujte podľa pokynov v návode dodanom s napájacou jednotkou.

Všeobecné



VAROVANIE! Používateľ môže vykonávať iba údržbu a servis popísané v návode na obsluhu. Náročnejšie práce sa musia vykonávať v autorizovanej servisnej dielni.

Vypnite stroj a odpojte napájaciu zástrčku.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Ak údržbu stroja nevykonávate správnym spôsobom a servis alebo opravy nevykonáva profesionál, môže sa skrátiť životnosť stroja a zvýšiť riziko nehôd. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

Denná údržba

- Skontrolujte, či bezpečnostné vybavenie stroja nie je poškodené. Pozrite si pokyny v časti „Bezpečnostné vybavenie stroja“.
- Vyčistite vonkajšok stroja. Na čistenie píly nepoužívajte vysokotlakový ostrekovač.
- Skontrolujte, či guma vo vodiacich kolieskach je na mieste a či nie je opotrebovaná.
- Skontrolujte ložiská. Otočte kolieska rukou a ubezpečte sa, že sa voľne otáčajú.

Údržba

Okrem každodennej údržby, napríklad čistenia a mazania, je potrebné vykonávať servis stroja. Po 50 hodinách rezania by mala akreditovaná dielňa Husqvarna vykonať na stroji servis. Potom by sa mal na píle vykonávať servis po každých 100 hodinách prevádzky. Servis je dôležitý, aby ste ako zákazník mali stroj, ktorý po dlhý čas funguje čo najefektívnejšie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Výkon - max., kW/k	
WS 440 HF	13/17.5
WS 482 HF	19/25.6
Rýchlosť, ot./min.	0-1200
Začiatočný krútiaci moment, Nm	
WS 440 HF	100
WS 482 HF (Prevod 2)	160
Kapacita zásobníka, m/st.	10/33
Kapacita drôtu, m/st.	1,9-11,3 / 6-37
Hmotnosť, kg/lbs	
WS 440 HF	135/298
WS 482 HF	138 / 304
Smer otáčania	Oba smery
Stupeň ochrany	IP 65
Rýchlosť drôtu (pri 1200 ot./min.), m/s / st./s	24/79
Emisie hluku (pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	99
Hladina akustického výkonu, garantovaná L _{WA} dB(A)	100
Hladiny hluku (viď poznámka 2)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	86

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EN 15027/A1.

Poznámka 2: Hladina tlaku hluku podľa smernice EN 15027/A1. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku stroja majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,0 dB (A).

Rýchlosť a rýchlosť drôtu

Rýchlosť vretena, ot./min.	Rýchlosť drôtu, m/s	Rýchlosť drôtu, st./s
1000	20	66
1100	22	72
1200	24	79

Odporúčaný diamantový drôt

Model	Abrazívne materiály	Vápenný betón	Stupeň zosilnenia		
			Nízky	Stredný	Vysoký
C 710	-	-	Dobré	Optimálne	Dobré
C 760	Prijateľné	Dobré	Optimálne	Dobré	Prijateľné
C 1000	Dobré	Dobré	Dobré	Optimálne	Dobré
C 1200	Dobré	Prijateľné	Prijateľné	Dobré	Optimálne

TECHNICKÉ ÚDAJE

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

(Uplatňuje sa iba na Európu)

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500 s plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že tento produkt:

Popis	Stenová píla
Značka	HUSQVARNA
Typ/model	CS 10
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2018 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

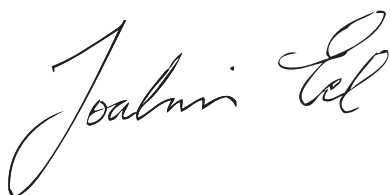
Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/EC	„o strojových zariadeniach“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce harmonizované normy a technické špecifikácie:

EN ISO 12100:2010

EN 15027/A1:2009

V Partille, 3. mája 2018



Joakim Ed

Globálny riaditeľ výskumu a vývoja

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbole vyobrazené na tělese stroje

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Označení týkající se ochrany životního prostředí. Symboly na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.



Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

POZOR!



POZOR! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

UPOZORNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly vyobrazené na tělese stroje 65

Popis úrovní výstrahy 65

OBSAH

Obsah 66

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku, 67

Konstrukce a funkce 67

Součásti přístroje 68

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně 69

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Všeobecně 70

Použití se stávající kolejnicí 70

Přípevnění podkladní desky 70

Sestavení pily 71

Navlečení lana 72

Sestavení ochranných krytů 73

Připojení chlazení vodou 74

Připojení pohonu 74

OBSLUHA

Ochranné prostředky 75

Obecná bezpečnostní opatření 75

Hlavní principy činnosti 80

Přeprava a přechovávání 80

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním 81

Startování 81

Pracovní postup 82

Vypínání 82

ÚDRŽBA

Všeobecně 83

Denní údržba 83

Servis 83

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje 84

Otáčky a rychlost lana 84

Doporučené diamantové lano 84

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

ES Prohlášení o shodě 85

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si zvolili výrobek společnosti Husqvarna.

Doufáme, že budete s naším strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerozlučně po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám poskytne přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Pokud jste zakoupili stroj jinde, než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se svého prodejce na nejbližší autorizovaný servis.

Doufáme, že tento návod k obsluze vám bude užitečným dokumentem. Dbejte na to, aby byl návod na pracovišti stále po ruce. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Více než 300 let inovací

Historie švédské společnosti Husqvarna sahá až do roku 1689, kdy švédský král Karel XI. nechal postavit továrnu na výrobu mušket. V té době již byly položeny základy technických dovedností, které stály za vývojem některých špičkových produktů z oblasti loveckých zbraní, jízdních kol, motocyklů, domácích spotřebičů, šicích strojů a zařízení pro venkovní použití.

Společnost Husqvarna je předním globálním výrobcem motorových zařízení používaných v lesnictví, při údržbě parků, trávníků a zahrad a také řezací techniky a diamantových nástrojů pro stavebnictví a kamenické práce.

Odpovědnost vlastníka

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání zařízení. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání zařízení.
- Rozsah použití zařízení a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby zařízení.

Použití tohoto stroje může být regulováno národními předpisy. Než začnete stroj používat, zjistěte si, jaké předpisy platí v místě, kde budete pracovat.

Výhradní právo výrobce

Po vydání této příručky může společnost Husqvarna uveřejnit další informace pro bezpečné používání tohoto výrobku. Vlastník je povinen dodržovat nejbezpečnější metody práce.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Budete-li potřebovat zákaznické informace nebo pomoc, kontaktujte nás na našem webu: www.husqvarnacp.com

Konstrukce a funkce

Výrobky společnosti Husqvarna se vyznačují hodnotami, jako je vysoký výkon, spolehlivost, inovativní technologie, pokročilá technická řešení a ohled na životní prostředí. K zajištění bezpečného provozu tohoto výrobku je vyžadováno, aby si obsluhující pracovník pečlivě přečetl tuto příručku. Budete-li potřebovat další informace, požádejte o ně prodejce nebo společnost Husqvarna.

Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

Kombinovaná pila

CS 10 je kombinovaná pila, u které je pohonným zdrojem stěnová pila. Stávající zařízení lze použít pro pohon lanové pily.

Stroj je určen pouze k použití společně s modely Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF nebo WS 482 HF + PP 480 HF.

Otočné řemenice

Otevřené otočné řemenice se na pile používají jako vstupní a výstupní řemenice. Otáčejí se podél linie řezu nebo se dají nastavit do pevné polohy.

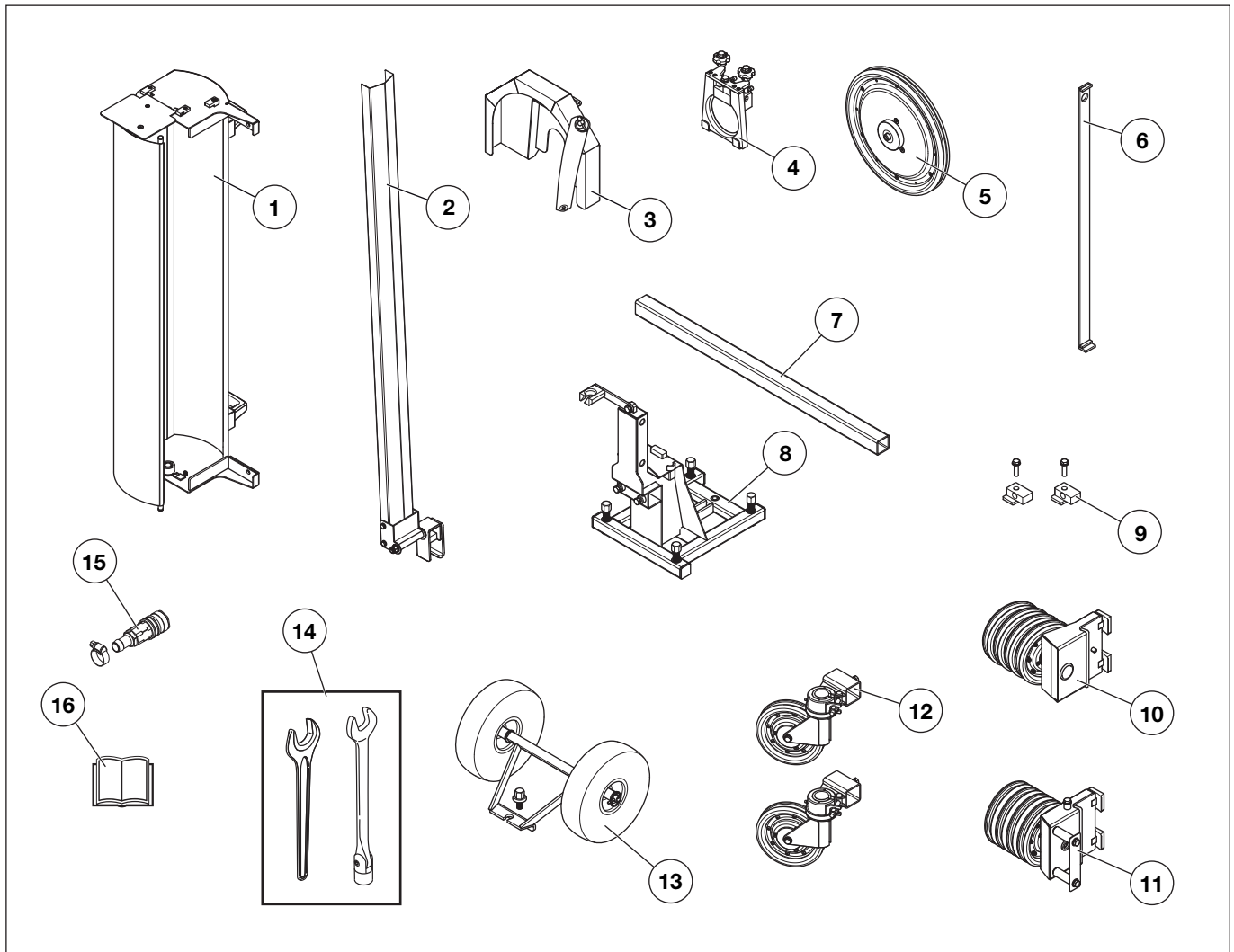
Velká kapacita zásobníku

Max. délka lana v pile je 11,7 m a kapacita zásobníku je 10 m.

Pravostranné nebo levostranné nastavení

Pilu je možné sestavit pro pravostranné nebo levostranné použití. To je užitečné v případech, kdy budete řezat v blízkosti rohů.

SEZNÁMENÍ SE STROJEM



Součásti přístroje

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 Kryt kol | 9 Montáž, kryt zásobníku |
| 2 Kryt lana | 10 Horní zásobník |
| 3 Kryt hnací řemenice | 11 Dolní zásobník |
| 4 Držák krytu | 12 Otočné řemenice |
| 5 Hnací řemenice | 13 Převodní kolečka |
| 6 Upevnění vrtáku | 14 Sada nástrojů |
| 7 Rameno | 15 Připojení vody |
| 8 Podkladní deska | 16 Návod k použití |

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce.

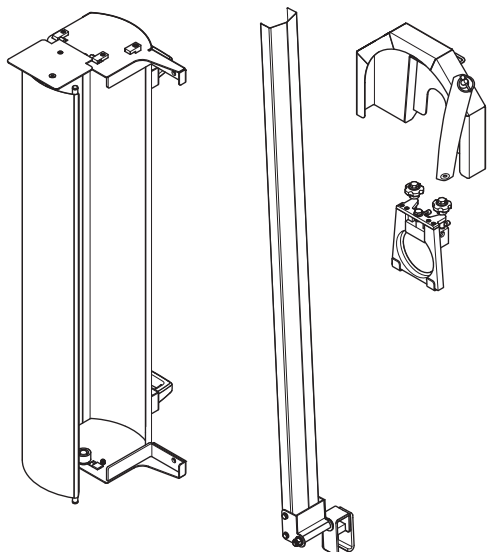
Tento stroj se používá v kombinaci s dalšími produkty. Prostudujte si důkladně návody k používání produktů a nepoužívejte stroj, dokud návodům zcela neporozumíte.

Ochranné kryty



VÝSTRAHA! Nikdy nepracujte se strojem bez bezpečnostního krytu nebo je-li tento kryt poškozen. Před spuštěním pily vždy zkontrolujte řádné upevnění ochranných krytů řezných kotoučů.

Ochranné kryty chrání před náhodným kontaktem s řezacím zařízením a snižují riziko nehod způsobených přetrženým lanem.



Kontrola ochranných krytů



VÝSTRAHA! Vypněte stroj a odpojte el. zástrčku ze zásuvky.

- Zkontrolujte, zda nejsou ochranné kryty prasklé nebo poškozené. Vyměňte vadné kryty.

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

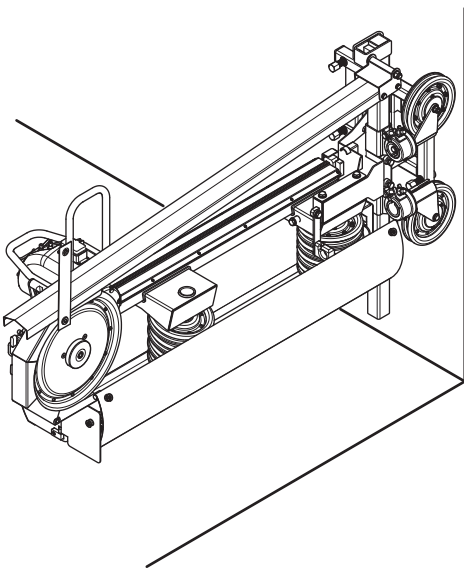
Všeobecně



VÝSTRAHA! Vždy umístěte pilu tak, abyste mohli stát bez rizika, že budete zasaženi přetrženým lanem. Během řezání se v pracovní oblasti nesmějí pohybovat žádné nepovolané osoby. Zasažení přetrženým lanem může vést k těžkému úrazu nebo smrti.

Řezání je třeba pečlivě naplánovat před sestavením pily, aby bylo možné řezat co nejsnadněji.

- Pila může být namontována na stěnu a může stát na zemi.
- Pilu je možné sestavit pro pravostranné nebo levostranné použití. To je užitečné v případech, kdy budete řezat v blízkosti rohů.

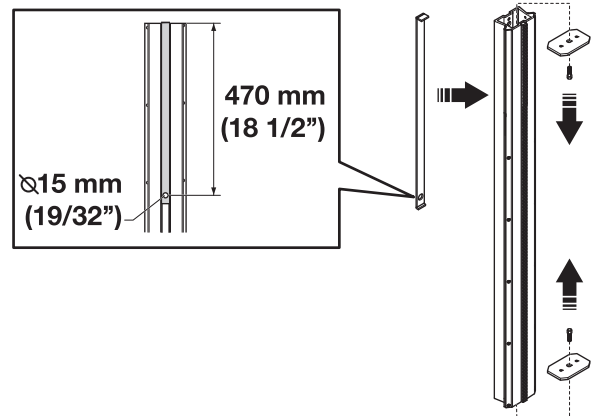


- Možná bude zapotřebí vyvrtat otvory pro protažení lana řezaným materiálem.

Použití se stávající kolejnící

Při použití se stávající kolejnící je třeba provést několik změn.

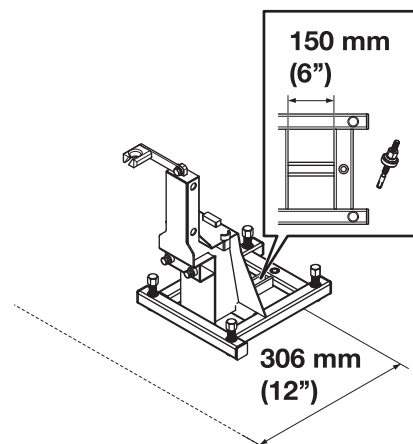
- Odstraňte koncové záložky.



- Vyvrtejte 15 mm otvor ve vzdálenosti 470 mm od horního konce kolejnice. Použijte upevnění vrtáku, které je součástí balení. Otvor je třeba vyvrtat při montáži horního zásobníku.

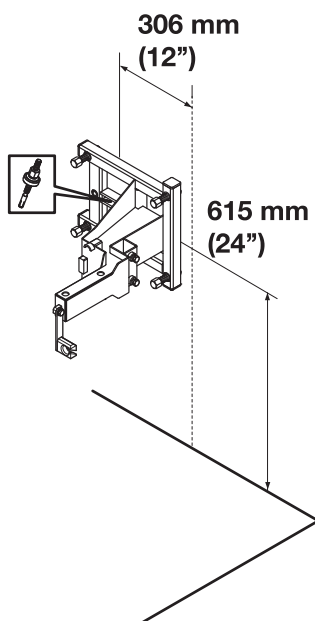
Přípevnění podkladní desky

- Umístěte pilu do vhodné polohy před plánovaným řezem.
- Zajistěte pilu pomocí kotevního šroubu.
- Vzdálenost od linie řezu ke šroubu je 306 mm.



KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

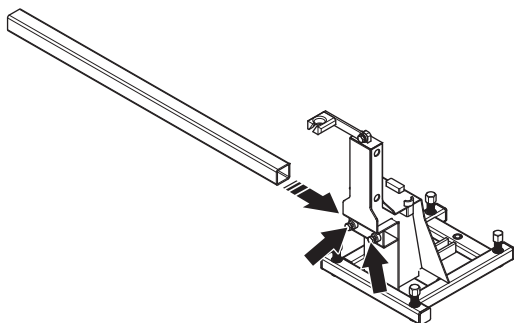
- Při provádění vertikálních řezů pomocí pily namontované na stěně je nejmenší vzdálenost od země ke šroubu 615 mm.



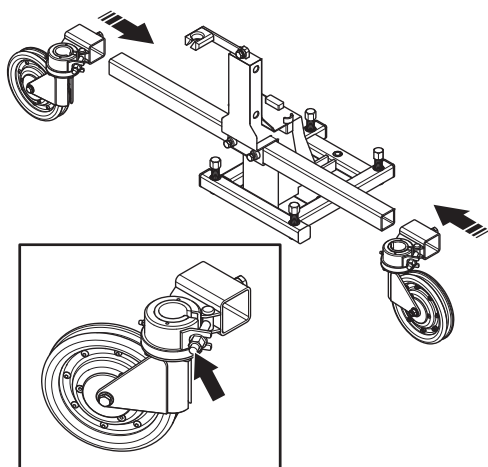
- Po upevnění podkladní desky přišroubujte nastavovací nohy, aby pila pevně stála.

Sestavení pily

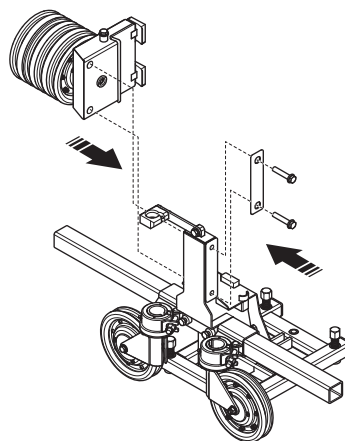
- Namontujte rameno na podkladní desku.



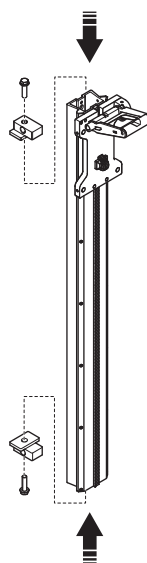
- Namontujte na rameno otočné řemenice. Otočné řemenice lze zafixovat v pevné poloze dotažením matice.



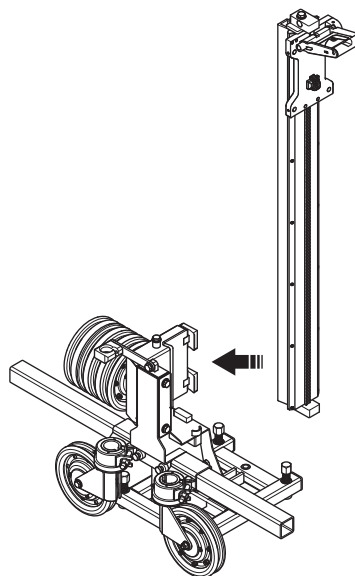
- Namontujte na spodní desku dolní zásobník. Je možné ho namontovat napravo i nalevo.



- Namontujte držáky krytu zásobníku na kolejnici.

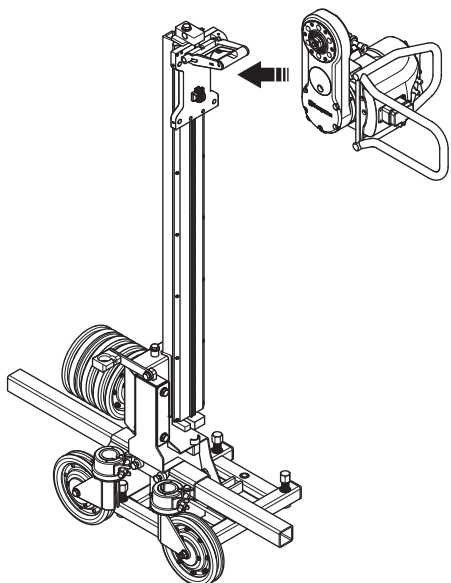


- Namontujte kolejnici do uchycení na dolním zásobníku. Vyvrtaný otvor pro uchycení horního zásobníku musí být otočen nahoru.



KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

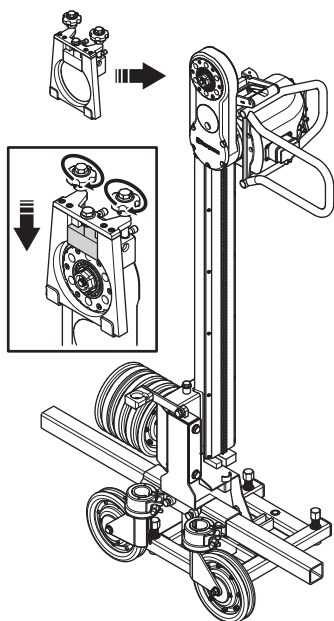
- Namontujte motor pily na vozík pily.



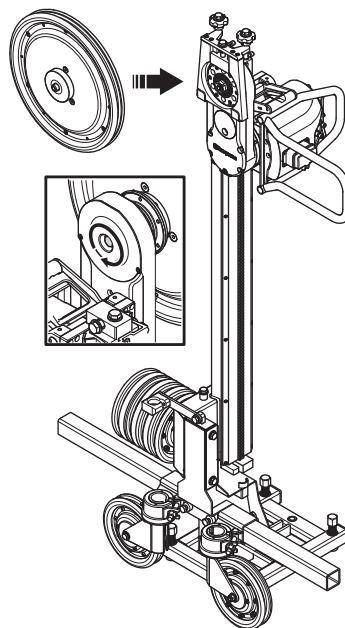
VÝSTRAHA! Řezací rameno musí vždy ukazovat stejným směrem jako kolejnice. Při řezání lanem se nesmí používat funkce posuvu v hloubce. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

UPOZORNĚNÍ! Když je pila připevněná na stěně, musí plastový kryt směřovat nahoru, aby se uvnitř krytu nehromadila voda a nečistoty.

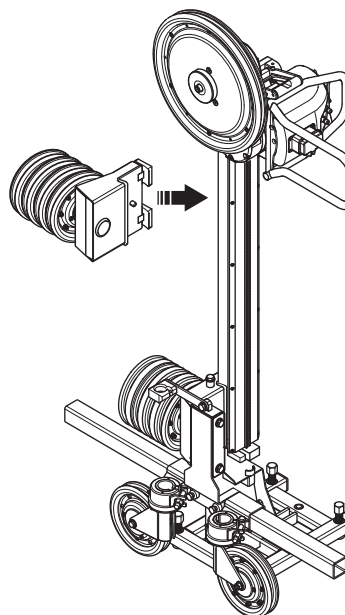
- Namontujte na motor pily držák krytu. Upevněte držák krytu zašroubováním upevňovacích knoflíků.



- Namontujte na motor pily hnací kolo. Kolo upevněte dotažením pojistného šroubu.



- Namontujte na kolejnici horní zásobník. Vyrovnajte kolík na uchycení zásobníku s otvorem v kolejnici.



Navlečení lana

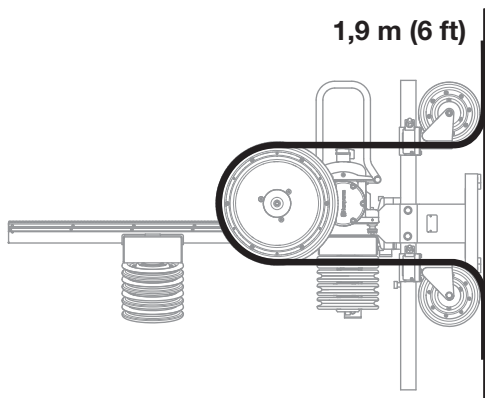
UPOZORNĚNÍ! Použité lano musí být vždy vedeno stejným směrem jako při předchozím použití, aby se zabránilo zbytečnému opotřebení.

- Zajedte s vozíkem pily co nejnižší.
- Natáhněte lano kolem řezaného materiálu; pokud možno ho protáhněte předvrtanými otvory a zpátky do pily.

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

- Při minimální délce lana protaženého pilou, 1,7 m, natáhněte lano na hnací kolo.

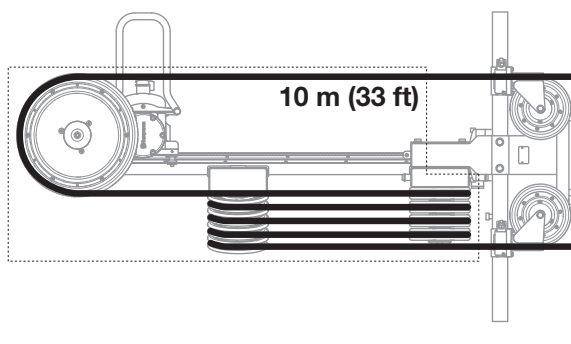
1,9 m (6 ft)



- Dále protáhněte lano vhodným počtem párů kol v zásobníku. Max. délka lana protaženého pilou je 11,3 m a kapacita zásobníku je 10 m.

11,3 m (37 ft)

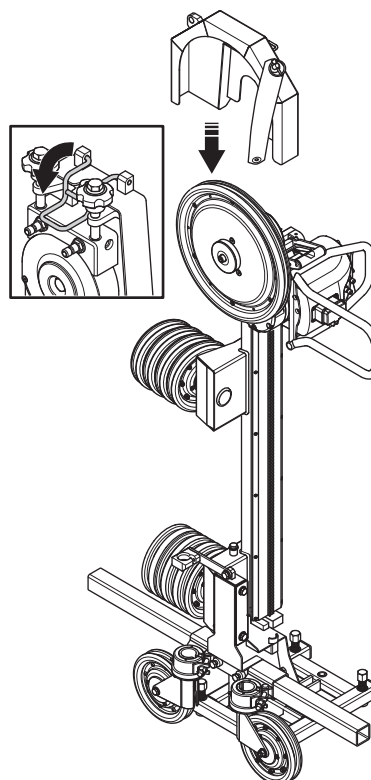
10 m (33 ft)



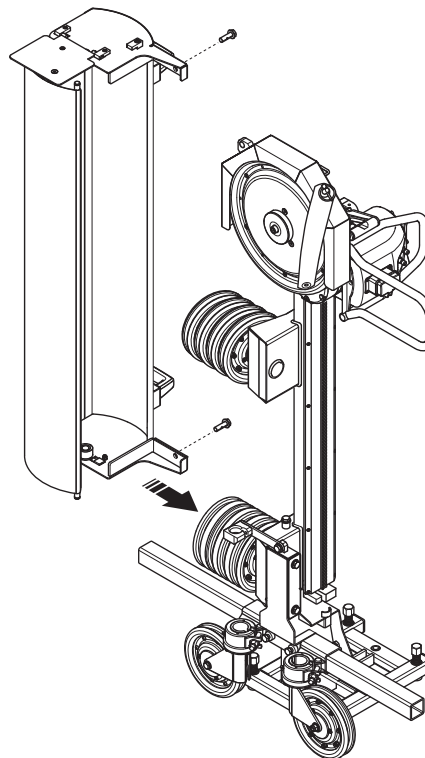
- Než spojíte spojky lana, lano by se mělo zkroutit o 1 až 2 otáčky na metr použité délky lana. Je důležité, aby se lano zkroutilo ve stejném směru, ve kterém je natočené. Je to z toho důvodu, aby se diamantové segmenty lana opotřebovávaly co nejrovnoměrněji. Pokud je lano spojené, nemusí se před protažením strojem rozpojit.

Sestavení ochranných krytů

- Nasaďte kryt hnacího kola na držák krytu. Upevněte kryt pomocí třmenu.

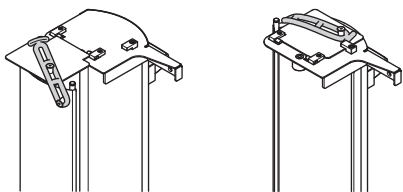


- Namontujte kryt zásobníku do uchycení.

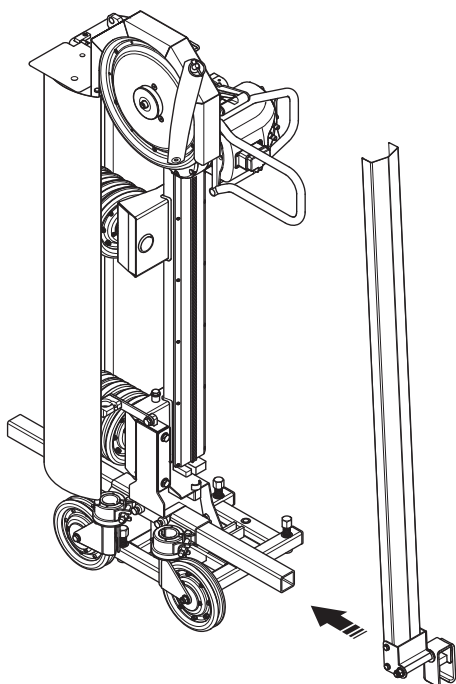


KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

- Kryt zásobníku lze zablokovat v uzavřené i otevřené poloze pomocí gumového pásu.

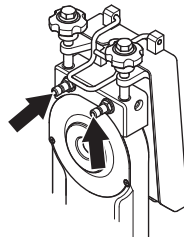


- Namontujte kryt lana na paprsek a protáhněte ho držákem na krytu hnacího kola.



Připojení chlazení vodou

- Připojte hadici s vodou od motoru pily k jednomu z konektorů na držáku krytu.



- Voda chladí řezací rameno.
- Z druhého konektoru na držáku krytu můžete vést hadicí nebo trubkou vodu pro chlazení pily.
- Trysky s vodou se umístí do míst, kde lano vstupuje do betonu. Tímto způsobem lano vtahuje vodu do řezu, voda na sebe váže prach a lano je účinně chlazeno.

UPOZORNĚNÍ! Aby voda lano během řezání náležitě chladila, je důležité nastavit pozici chladicí vody podle řezání materiálu. Během nastavování nikdy nezapomeňte zastavit stroj.

Připojení pohonu

- Přečtěte si pokyny v návodu k obsluze příslušného motoru pily a pohonu.

Ochranné prostředky

Všeobecně

Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.

Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



VÝSTRAHA! Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbřušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.



VÝSTRAHA! Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.



VÝSTRAHA! Při práci s výrobky, které obsahují pohyblivé části, vždy hrozí riziko rozdrčení částí těla. Abyste zabránili úrazu, noste ochranné rukavice.

Vždy používejte:

- Ochranná přilba
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle či štít
- Dechová rouška
- Silné rukavice s jistým úchopem.
- Přílehavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

Buďte opatrní, protože pohyblivé části mohou zachytit oděv, dlouhé vlasy nebo šperky.

Ostatní ochranné prostředky



VÝSTRAHA! Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru. Vždy mějte při ruce protipožární vybavení.

- Protipožární vybavení
- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.

Obecná bezpečnostní opatření

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost.

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.
- Tento stroj se používá v kombinaci s dalšími produkty. Prostudujte si důkladně návody k používání produktů a nepoužívejte stroj, dokud návodům zcela neporozumíte.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a rizika vzniklá jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Všichni uživatelé musí projít školením v používání stroje. Za školení uživatelů odpovídá vlastník.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.



VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy. Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.

U elektrických strojů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vyhnete se nepříznivým povětrnostním podmínkám a zabraňte tělesnému kontaktu s bleskosvody a s kovovými objekty. Vždy postupujte podle pokynů v Návodu k obsluze, aby nedošlo ke škodám.



VÝSTRAHA! Neoprávněné změny a nebo použití nepovoleného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.

Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnili trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případě, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Vždy používejte originální příslušenství.

Vždy používejte zdravý rozum

Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Vždy buďte opatrní a používejte zdravý rozum. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obráťte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!

Bezpečnost pracovního prostoru



VÝSTRAHA! Bezpečná vzdálenost od všech pohyblivých částí je minimálně 1,5 m. Jste zodpovědní za to, že se v pracovním okruhu nezdržují zvířata a diváci.

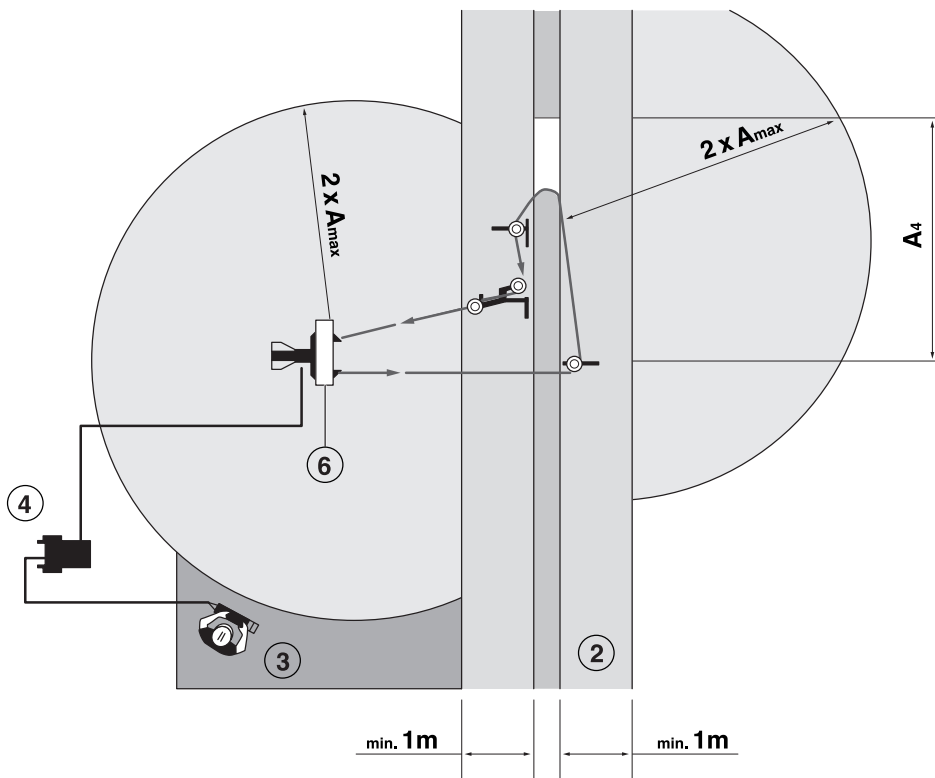
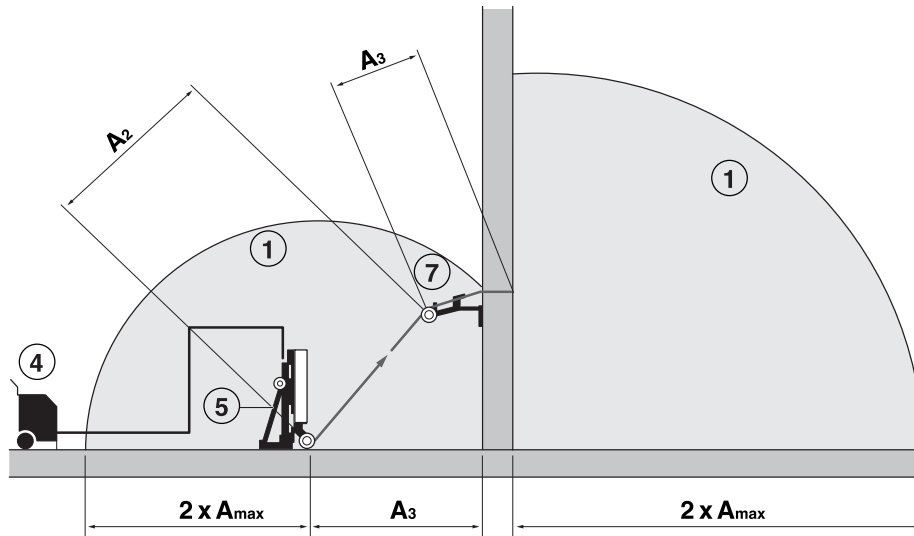
- Prohlédněte své okolí a ujistěte se, že se v něm nenachází nic, co by mohlo ovlivnit vaši kontrolu nad zařízením. Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za nepříznivého počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.
- Nikdy nezačínajte pracovat se strojem dokud není pracovní plocha prázdná a vy nestojíte pevně.
- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném ke zpracování vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.
- Zkontrolujte, zda elektrické kabely v pracovní oblasti nejsou pod napětím.

Nebezpečná oblast stroje

Během práce se nesmí žádná osoba zdržovat v nebezpečné oblasti stroje. Toto pravidlo platí i pro obsluhu.

OBSLUHA

Řezání stěny

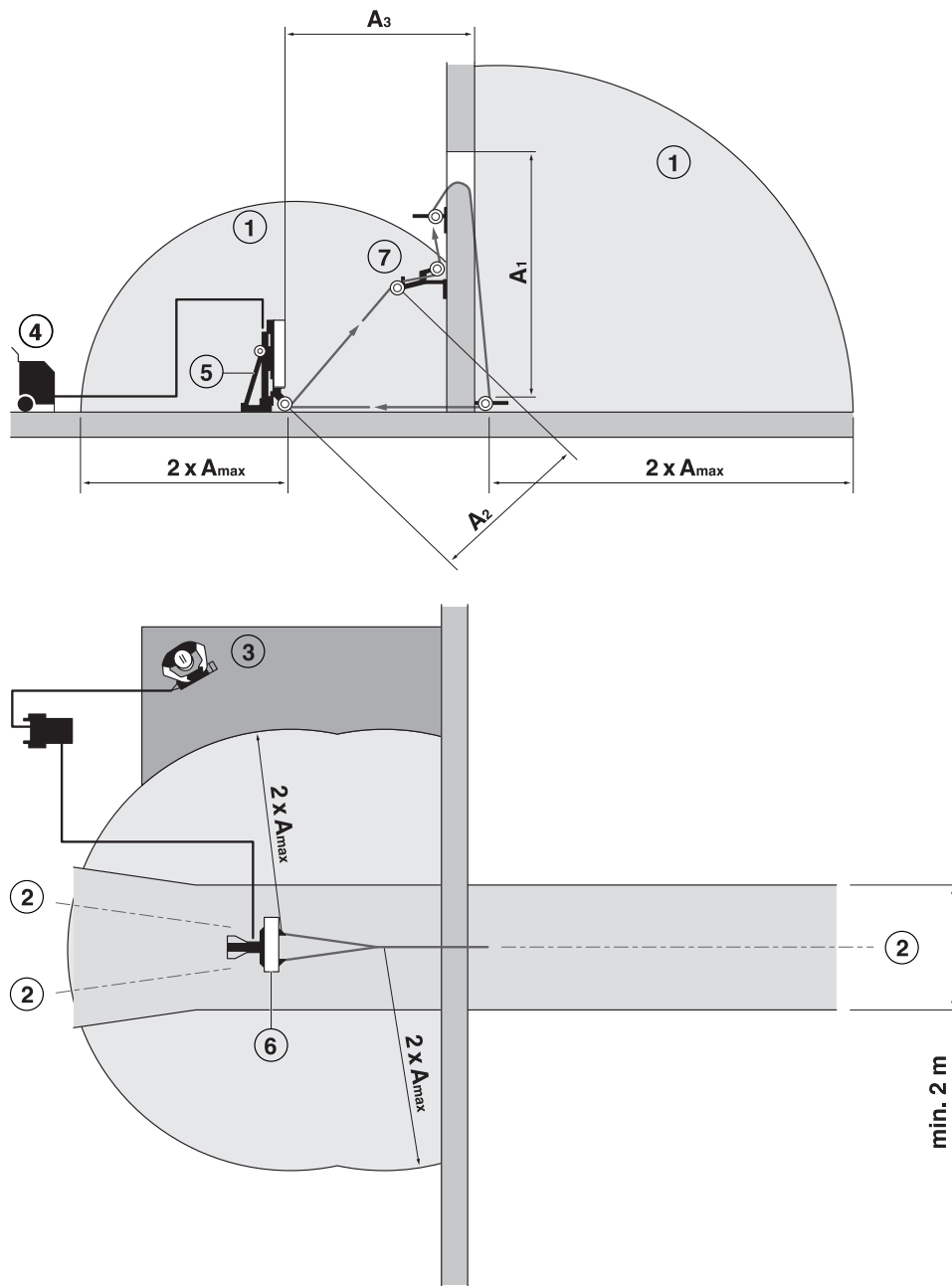


(A_{max}) Maximální dosah volně se pohybujícího lana ($A_1 - A_4$)

- 1 Nebezpečná oblast
- 2 Půdorys nebezpečné oblasti lana směrem k obsluze
- 3 Doporučená poloha obsluhy
- 4 Zdroj napájení
- 5 Pohonná jednotka lana
- 6 Kryt lana
- 7 Kola řemenice

OBSLUHA

Řezání s dalšími koly řemenice

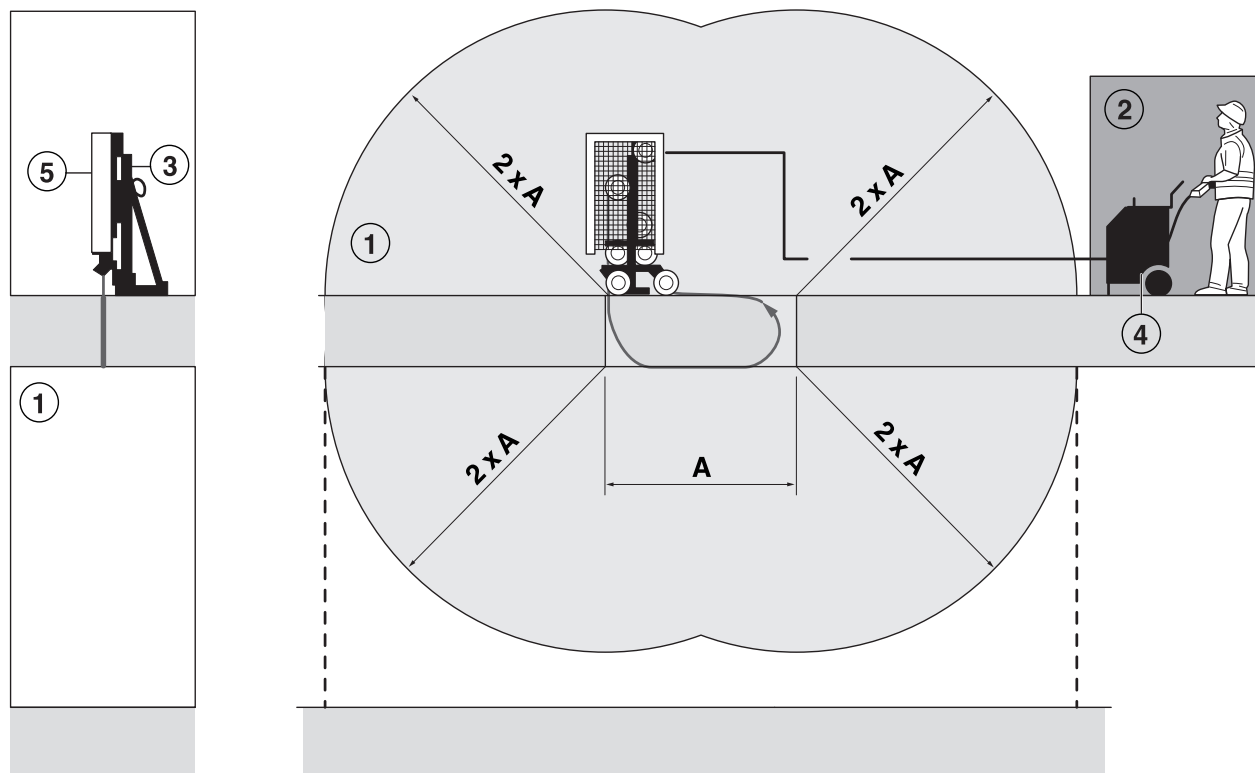


(A_{max}) Maximální dosah volně se pohybujícího lana (A_1 – A_3)

- 1 Nebezpečná oblast
- 2 Půdorys nebezpečné oblasti lana směrem k obsluze
- 3 Doporučená poloha obsluhy
- 4 Zdroj napájení
- 5 Pohonná jednotka lana
- 6 Kryt lana
- 7 Kola řemenice

OBSLUHA

Řezání podlahy



(A) Maximální dosah volně se pohybujícího lana

- 1 Nebezpečná oblast
- 2 Doporučená poloha obsluhy
- 3 Pohonná jednotka lana
- 4 Zdroj napájení
- 5 Kryt lana

Hlavní principy činnosti

- Stroj je určen pouze k použití společně s modely Husqvarna WS 440 HF + PP 440 HF nebo WS 482 HF + PP 480 HF.
- Stroj je určen k řezání betonu, cihel a různých kamenných materiálů. Nesmí se používat k jiným účelům.
- Stroj je určen k použití v průmyslových aplikacích zkušenu obsluhou.
- Nikdy stroj nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.
- Všechny části udržujte v dobrém provozuschopném stavu a zajistěte, že všechny spoje budou správně dotaženy.
- Zkontrolujte, zda jsou kryty správně namontovány a zda nejsou poškozeny. Nikdy neřezejte bez použití krytu.
- Používejte výhradně lano doporučené výrobcem. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného výrobku.
- Nikdy nepoužívejte opotřebované nebo poškozené lano.
- Použité lano musí být vždy vedeno stejným směrem jako při předchozím použití, aby se zabránilo zbytečnému opotřebení.
- Nikdy neřezejte bez použití chladicí vody. U špatně chlazeného lana může dojít k přehřátí segmentů což má za následek větší opotřebení. V nejhorším možném případě se mohou segmenty z lana uvolnit a zranit osoby v blízkosti pily.
- Před zahájením řezání pečlivě vyznačte všechny řezy a naplánujte si činnost, aby při řezání nebyly ohroženy osoby ani stroj.
- Betonové bloky před řezáním pevně zajistěte nebo ukotvěte. Velká hmotnost řezaného materiálu může způsobit rozsáhlé poškození stroje a vážná zranění osob, pokud jej nelze řízeně přesunout.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Při řezání musíte mít vždy bezpečně v dosahu nouzový vypínač na dálkovém ovládní nebo na pohonné jednotce. Další informace naleznete v příručce k pohonné jednotce.
- Dávejte pozor při zvedání. Manipulujete s těžkými objekty, takže hrozí nebezpečí přiskřípnutí částí těla nebo jiných zranění.

Přeprava a přechovávání

- Před přemístováním zařízení vždy vypněte pohonnou jednotku a odpojte napájecí kabel.
- Zařízení při transportu zajistěte, aby nedocházelo k poškození a nehodám.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním



VÝSTRAHA! Pro řezání lanem je třeba instalovat do dálkového ovládání a pohonné jednotky software. Zařízení, které není tímto softwarem vybaveno, musí být předáno pro provedení upgradu do autorizovaného servisu. Stroj se nesmí používat, dokud nebude instalován nový software.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Tento stroj se používá v kombinaci s dalšími produkty. Prostudujte si důkladně návody k používání produktů a nepoužívejte stroj, dokud návodům zcela neporozumíte.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Dbejte, aby se v pracovním prostoru nenacházely nepovolané osoby, mohlo by dojít k vážnému úrazu.

- Zkontrolujte, zda byl stroj správně sestaven a zda není poškozen. Přečtěte si pokyny v části „Montáž a nastavení“.
- Provádějte denní údržbu. Viz pokyny v části Údržba.

Startování

- Postupujte podle pokynů pro spuštění uvedených v návodu k pohonné jednotce.

Dodatek pro pokyny ke spuštění pro řezání lanem

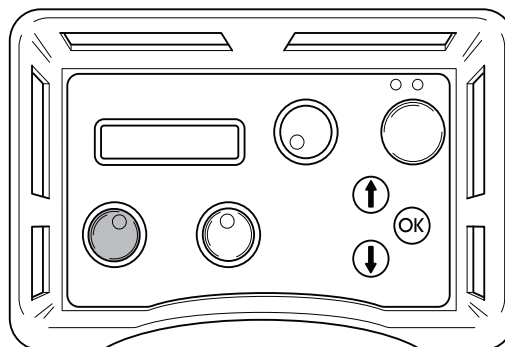
- **WS 482 HF:** Na dálkovém ovládání se zobrazí text „SELECT GEAR“ (ZVOLTE Pohon). Vyberte možnost „Gear 2“ (Pohon 2). Potvrďte volbu tlačítkem „OK“ (OK).
- Pomocí tlačítek se šipkou přejděte v ovládacím menu na položku „DRIVING MODE“ (REŽIM Pohonu).
- Vyberte položku „Wire“ (Lano). Potvrďte volbu tlačítkem „OK“ (OK).

Vyrovnání řezacího ramene



VÝSTRAHA! Když je řezací rameno vyrovnáno s kolejnicí, nesmí se používat ovládání posuvu v hloubce. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

- Před zahájením řezání musíte vyrovnat řezací rameno s kolejnicí. Tato činnost se provádí pomocí ovládání posuvu v hloubce. Když je řezací rameno vyrovnáno s kolejnicí, nesmí se používat ovládání posuvu v hloubce.



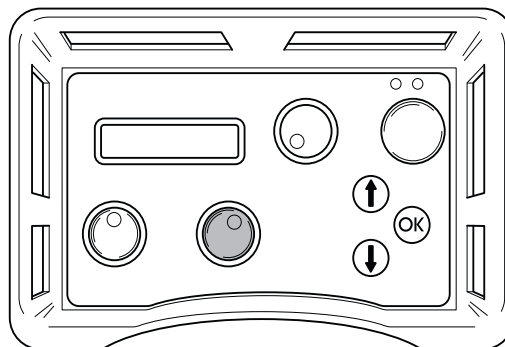
Během práce je ovládání posuvu v hloubce vypnuté.

Napnutí lana



VÝSTRAHA! Lano nesmí být nadměrně napnuté! Příliš napjaté lano brzdí rotaci a může dojít k přetržení lana. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

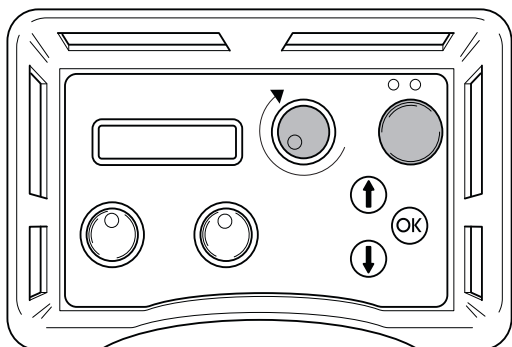
- Zkontrolujte, zda je lano správně usazené ve všech kolečkách.
- Napněte lano proti linii řezu otáčením ovladače posuvu. Lano by mělo dosednout na všechna kolečka a na řezaný materiál.



STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Spuštění rotace

- Stiskněte a držte stisknuté zelené tlačítko pro spuštění a spusťte rotaci otáčením ovladače rotace ve směru chodu hodinových ručiček. Otáčejte ovladačem jemně. Začněte s nízkými otáčkami.
- Zkontrolujte, zda rotace probíhá správným směrem. V poloze BLADE ROTATION (ROTACE KOTOUČE) v ovládacím menu je možné nastavit požadovaný směr rotace.



Pokud hnací kolo neroztočí lano, může to být způsobeno jedním z následujících důvodů:

- Lano je příliš napnuté. Povolte ho.
- Vodicí kolečka nejsou správně seřizena. Seřídte vodicí kolečka.
- Kontaktní plocha s řezaným materiálem je příliš velká. Přidejte kolečko řemenice.

Pracovní postup



VÝSTRAHA! Neřezajte trvale na max. výkon (100%)! Mohlo by dojít k nadměrnému napnutí lana a k jeho přetržení. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

- Když se lano v řezu zasekne, můžete pomalu zvyšovat otáčky, dokud nedosáhnete požadované úrovně. Podívejte se na tabulku Otáčky a rychlost lana v odstavci Technické údaje.
- Na displeji můžete sledovat výkon v procentech. Během řezání se hodnota obecně pohybuje mezi 50 až 100%.

Výkon použitý k řezání závisí na různých faktorech, např. na použité pile, na velikosti kontaktní plochy na řezaném materiálu, na zvoleném režimu výkonu a podobně.

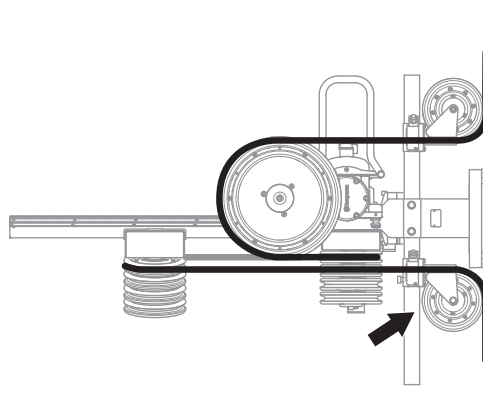
Buďte opatrní a raději používejte nižší výkon, abyste snížili nebezpečí přetržení lana.

- Při řezání materiálu udržujte lano napnuté.

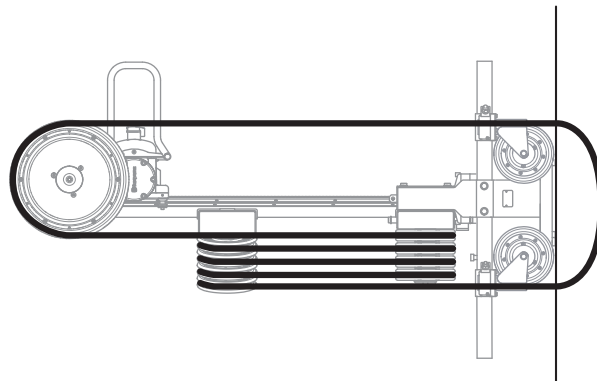
Složení lana

Když pila dosáhne koncové polohy na kolejnici, lano se musí složit.

- Zastavte rotaci.
- Přesuňte pilu do výchozí polohy, na opačném konci od spodní desky.
- Omotejte lano kolem koleček zásobníku a nastavte vodicí kolečko nejblíže k výstupnímu kolečku zásobníku.



- Po dokončení řezu je potřeba nastavit vodicí kolečka tak, aby bylo možné lano zachytit poté, co se protáhne řezaným materiálem.



Vypínání

- Otočte ovladače rotace a posuvu do nulové polohy.
- Postupujte podle pokynů v návodu k obsluze dodaného s pohonnou jednotkou.

Všeobecně



VÝSTRAHA! Uživatel smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkoly, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Rozsáhlejší zásahy je nutno nechat provést autorizované servisní dílně.

Vypněte stroj a odpojte el. zástrčku ze zásuvky.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Životnost stroje se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba stroje neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližší servisní dílnu.

Denní údržba

- Zkontrolujte, zda je v pořádku bezpečnostní vybavení stroje. Přečtěte si pokyny v části „Bezpečnostní vybavení stroje“.
- Očistěte stroj zvenku. K čištění pily nepoužívejte mytí vodou pod vysokým tlakem.
- Zkontrolujte, zda je na místě guma ve vodicích kolečkách a zda není opotřebovaná.
- Zkontrolujte ložiska. Otočte kolečky rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčejí.

Servis

Kromě denní údržby, jako je čištění a mazání, je potřeba provádět servis stroje. Po 50 hodinách řezání je potřeba provést servis stroje v autorizovaném servisu Husqvarna. Servis pily je potřeba provádět po každých 100 hodinách provozu. Servis je důležitý z toho důvodu, abyste jako uživatel měli k dispozici efektivně fungující stroj po co nejdelší dobu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

Výkon - max., kW/hp	
WS 440 HF	13/17.5
WS 482 HF	19/25.6
Rychlost, ot./min.	0-1200
Rozběhový moment, Nm	
WS 440 HF	100
WS 482 HF (Gear 2)	160
Kapacita zásobníku, m/stopy	10/33
Délka lana, m/stopy	1,9-11,3 / 6-37
Hmotnost, kg/lb	
WS 440 HF	135/298
WS 482 HF	138 / 304
Směr otáčení	Oba směry
Stupeň ochrany	IP 65
Rychlost lana (při 1200 ot./min.), m/s / stopy/s	24/79
Emise hluku (viz poznámka 1)	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	99
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB(A)	100
Hladiny hluku (viz poznámka 2)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	86

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L_{WA}) podle normy EN 15027/A1.

Poznámka 2: Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 15027/A1. Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,0 dB(A).

Otáčky a rychlost lana

Otáčky vřetena, ot./min.	Rychlost lana, m/s	Rychlost lana, stopy/s
1000	20	66
1100	22	72
1200	24	79

Doporučené diamantové lano

Model	Brusné materiály	Vápenný beton	Stupeň vyztužení		
			Nízký	Střední	Vysoký
C 710	-	-	Vhodné	Optimální	Vhodné
C 760	Použitelné	Vhodné	Optimální	Vhodné	Použitelné
C 1000	Vhodné	Vhodné	Vhodné	Optimální	Vhodné
C 1200	Vhodné	Použitelné	Použitelné	Vhodné	Optimální

TECHNICKÉ ÚDAJE

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

(Platí pouze pro Evropu)

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, zcela zodpovědně prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Stěnová pila
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	CS 10
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2018 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity harmonizované normy a/nebo technické údaje, a to:

EN ISO 12100:2010

EN 15027/A1:2009

Partille, 3. května 2018



Joakim Ed

Global R&D Director

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

**HU - Eredeti útmutatás, PL - Instrukcja oryginalna
SK - Pôvodné pokyny, CZ - Původní pokyny**



1157649-50

2018-05-03 rev2